

Ministère du Conseil exécutif
Étude des crédits 1991-1992
Demande de renseignements de
l'opposition officielle
Bureau du Lieutenant-Gouverneur
et Services de soutien auprès du
Premier ministre
et du Conseil exécutif
Programmes 01-02

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

ETUDE DES CREDITS 1991-1992

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

ORGANISMES CONSEILS AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXECUTIF

- SECTION I : QUESTIONS GENERALES
- SECTION II : DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
- SECTION III : DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE
- SECTION IV : DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
SECRETARIAT A LA JEUNESSE

INDEX

QUESTIONS GENERALES : SECTION I

- 1 - ORGANIGRAMME DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME EN INDIQUANT POUR CHAQUE POSTE LE NOM ET TITRE DU TITULAIRE. (ANNEXE 1)
- 2 - LISTE DES PUBLICATIONS REGULIERES DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME.
 - TIRAGE
 - COUT
 - DISTRIBUTION
 - IMPRIMEUR
 - COPIE DU DERNIER NUMERO(ANNEXE 2)
- 3 - LISTE DES VOYAGES HORS QUEBEC DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.
 - BUT DU VOYAGE
 - COUT
 - NOMS DES MINISTRES, DEPUTES, PERSONNEL DE CABINET ET FONCTIONNAIRES CONCERNES (AVEC LEUR TITRE)
 - POUR LES ORGANISMES, NOMS DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNES(ANNEXE 3)
- 4 - LISTE DES DEPENSES EN PUBLICITE
 - LES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992.
 - VENTILATION DES DEPENSES PAR TYPE DE MEDIA(ANNEXE 4)
- 5 - LISTE DES SONDAGES EFFECTUES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 A LA DEMANDE DES MINISTRES, ORGANISMES, SOCIETES, REGIES ET COMMISSIONS QUI S'Y RATTACHENT
 - LISTE ET COUT
 - COPIE DU QUESTIONNAIRE ET DU RESULTAT(ANNEXE 5)
- 6 - LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25,000\$ OCTROYES PAR LE MINISTERE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991 EN INDIQUANT:
 - LE NOM DU PROFESSIONNEL (LE) OU DE LA FIRME
 - L'OBJET
 - LE COUT(ANNEXE 6)
- 7 - COPIE DES DEMANDES ET LA LISTE DES REPONSES ET DES AVIS ADRESSES A L'ORGANISME OU AU MINISTERE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 (ANNEXE 7)
- 8 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LA COMMISSION D'ACCES A L'INFORMATION DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 7)
- 9 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 7)
- 10 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE VERIFICATEUR GENERAL DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 (ANNEXE 7)
- 11 - LE NOMBRE ET LA REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ, DES PERSONNES HANDICAPEES ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES (DE CHAQUE MINISTERE ET POUR CHACUN DES ORGANISMES RELEVANT DE SA COMPETENCE) POUR CHAQUE CATEGORIE D'EMPLOIS (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) POUR LES ANNEES 1990-1991 AINSI QUE LES PREVISIONS POUR 1991-1992. (ANNEXE 11)

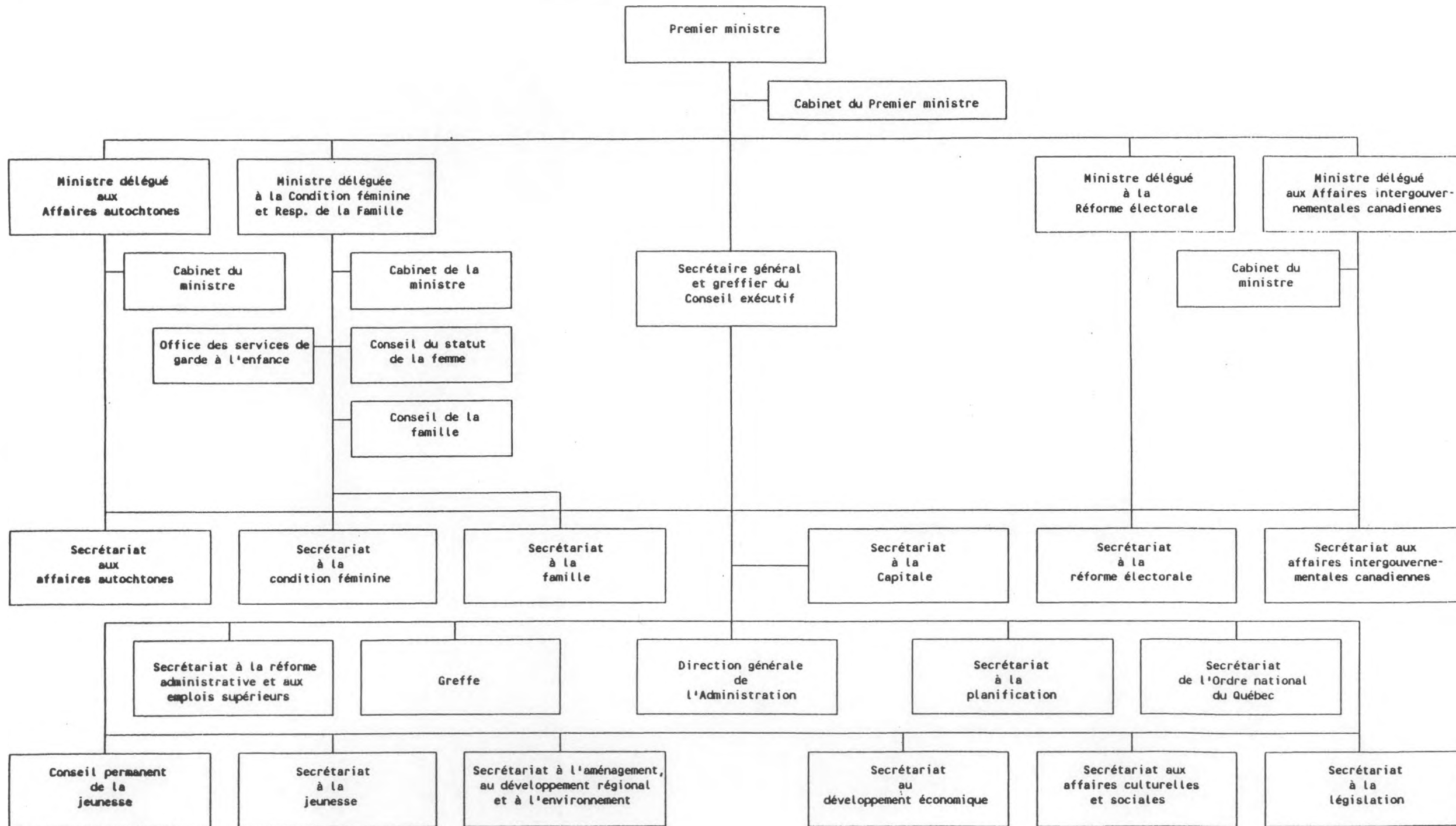
- 12 - MISE A PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 1990-91 QUI LOUENT DES ESPACES EN INDIQUANT POUR CHACUNE D'ELLES:
 - L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION,
 - LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUE,
 - LE COUT DE LOCATION AU METRE CARRE,
 - LE COUT TOTAL DE LA DITE LOCATION,
 - LA DUREE DU BAIL.(ANNEXE 12)
- 13 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATIQUE EN INDIQUANT:
 - L'OBJET DU CONTRAT,
 - LA DUREE DU CONTRAT,
 - LE COUT DU CONTRAT.(ANNEXE 12)
- 14 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES EN INDIQUANT:
 - L'OBJET DU CONTRAT,
 - LA DUREE DU CONTRAT,
 - LE COUT DU CONTRAT.(ANNEXE 12)
- 15 - POUR CHACUN DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX, LA LISTE DE TOUS LES DEPARTS INTERVENUS DEPUIS LE 1er AVRIL 1989 AU NIVEAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN IDENTIFIANT:
 - LA PERSONNE TOUCHEE,
 - SON TITRE,
 - LA DATE DE SA NOMINATION ET DE SON DEPART,
 - LA RAISON DU DEPART.(ANNEXE 12)
- 16 - LA LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR CHACUN DES EXERCICES FINANCIERS 1989-1990, 1990-1991 ET 1991-1992 EN INDIQUANT:
 - LA TARIFICATION POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS RECUS,
 - LE TOTAL DES REVENUS PERCUS POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS EXIGES.(ANNEXE 12)
- 17 - LA VENTILATION DES EMPLOYES EN 1990-1991 SELON LEUR STATUT (PERMANENT/OCCASIONNEL) ET EN INDIQUANT LA CATEGORIE (FONCTIONNAIRE/CADRE) ET LEUR LIEU DE TRAVAIL (QUEBEC/MONTREAL/OUTAOUAIS/RESTE DU QUEBEC/ETRANGER). (ANNEXE 17)
- 18 - A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1990-1991 EN INDIQUANT:
 - LA DATE DE L'ENTREE EN FONCTION,
 - LA DATE DE DEPART, S'IL Y A LIEU,
 - LE TITRE DE LA FONCTION,
 - LA CLASSIFICATION,
 - LE TRAITEMENT ANNUEL OU SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSES.B) LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSES PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1990-1991.
C) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYES AU CABINET.
(ANNEXE 18)
- 19 - LISTE DES CONTRATS DONNES EN 1990-1991 A MEME LE BUDGET DISCRETIONNAIRE DU CABINET DU MINISTRE EN INDIQUANT:
 - LE NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE CONCERNEE,
 - LE COUT,
 - L'OBJET.(ANNEXE 19)
- 20 - LES EFFECTIFS (NOMS ET SALAIRES) SUR LA MASSE SALARIALE DU MINISTERE QUI NE SE VOIENT PAS ASSIGNES DE POSTES REELS POUR L'ANNEE FINANCIERE 1990-1991.
(ANNEXE 20)
- 21 - LISTE DES CREDITS PERIMES PAR PROGRAMMES ET PAR ELEMENTS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 21)

- 22 - VENTILATION DES CREDITS (INCLUANT LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 21)
- 23 - VENTILATION DES DEPENSES (DEBOURSES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 21)
- 24 - S'IL Y A EU TRANSFERT D'UNE CATEGORIE A UNE AUTRE (CREDITS PAR RAPPORT AUX DEPENSES). QUELLE EN EST LA RAISON? (ANNEXE 24)
- 25 - LA LISTE DETAILLEE DES CONTRATS DU MINISTERE QUI, DEPUIS LE 1er MARS 1990 ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL, LE MONTANT DU SURPLUS VERSE, LE MONTANT DU CONTRAT INITIAL, LES RAISONS DU DEPASSEMENT ET LE NOM DE L'ENTREPRISE QUI A REALISE LE CONTRAT. (ANNEXE 25)
- 26 - LA LISTE DES PERSONNES QUI FORMAIENT LES COMITES DE SELECTION POUR CHACUN DES CONTRATS DU MINISTERE ACCORDES PAR UN COMITE DE SELECTION DEPUIS LE 1er MARS 1990. (ANNEXE 26)
- 27 - LA VENTILATION DETAILLEE DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN 1990-1991 DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES A FRAIS PARTAGES; POUR CHACUN DE SES PROGRAMMES, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION. (ANNEXE 27)
- 28 - LA LISTE DE TOUS LES COMITES, RENCONTRES OU CONFERENCES FEDERALES-PROVINCIALES ET INTER-PROVINCIALES AUXQUELS DES FONCTIONNAIRES OU REPRESENTANTS QUEBECOIS ONT PARTICIPE EN 1990-1991 EN SPECIFIANT:
 - LE SUJET DE L'ACTIVITE ET LA DATE,
 - LE NOM ET LE TITRE DES FONCTIONNAIRES ET REPRESENTANTS PARTICIPANTS,
 - LE COUT RATTACHE A CHAQUE ACTIVITE.
 (ANNEXE 27)
- 29 - LES COMPRESSIONS BUDGETAIRES RESULTANT DE LA REVISION DES PROGRAMMES, TELLE QU'EXGIGEE PAR LE CONSEIL DU TRESOR: VENTILATION PAR PROGRAMME EN INDIQUANT L'OBJECTIF VISE ET LE RESULTAT OBTENU POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET L'OBJECTIF VISE POUR L'EXERCICE 1991-1992. (ANNEXE 27)
- 30 - LA LISTE DES DEPENSES EN RECHERCHE ET EN DEVELOPPEMENT (R&D): VENTILATION DES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992, EN SPECIFIANT LE (S) PROGRAMME (S) DANS LEQUEL (LESQUELS) ELLES S'INSCRIVENT ET LA NATURE DES RECHERCHES ENTREPRISES. (ANNEXE 27)
- 31 - LES MONTANTS VERSES EN 1990-1991 PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL ET SES ORGANISMES AU CHAPITRE DES TARIFS, DROITS ET PERMIS QUEBECOIS. (ANNEXE 27)
- 32 - LA LISTE DES LOIS OU ARTICLES DE LOIS QUI NE SONT PAS ENCORE EN VIGUEUR (ANNEXE 27)

QUESTION 1 - ORGANIGRAMME DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME EN INDIQUANT
POUR CHAQUE POSTE LE NOM ET TITRE DU TITULAIRE.

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF



Approuvé par: Pascal Plante le 91.01.17

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Cabinet du Premier ministre:

- . Bourassa, Robert
Premier ministre
- . Parisella, John
Chef de cabinet

Cabinet du ministre délégué aux Affaires autochtones:

- . Sirros, Christos
Ministre
- . Arvanitakis, Denis
Directeur de cabinet

Secrétariat aux affaires autochtones:

- . Jolicoeur, Gilles
Secrétaire général associé

Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine et Responsable de la Famille

- . Trépanier, Violette
Ministre
- . Poisson, Luce Ranger
Directrice de cabinet

Office des services de garde à l'enfance:

- . Marcotte, Nicole
Présidente

Conseil du statut de la femme:

- . Lavigne, Marie
Présidente

Conseil de la famille:

- . Fortin, Bernard
Président

Secrétariat à la Condition féminine:

- . Boivin, Francine C.
Secrétaire générale associée

Secrétariat à la famille:

- . Ouellet, Aubert
Secrétaire général associé

Cabinet du Ministre délégué à la Réforme électorale:

- . Côté, Marc-Yvan
Ministre
- . Tourigny, Bertrand
Directeur de cabinet

Secrétariat à la Réforme électorale:

- . Mercier, Michel
Responsable

Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes:

- . Rémillard, Gil
Ministre
- . Lévesque, Suzanne
Directrice de cabinet

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes:

- . Wilhelmy, Diane
Secrétaire générale associée

Secrétariat général:

- . Morin, Benoît
Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif

Secrétariat à la réforme administrative et aux emplois supérieurs:

- . Beausoleil, Claude
Secrétaire général associé

Greffe:

- . Vaillancourt, Jean-Pierre
Greffier adjoint

Direction générale de l'Administration:

- . Regimbal, Gilles
Directeur général

Secrétariat à la Capitale

- . Demers, Jacques
Secrétaire général associé

Secrétariat à la planification:

- . Poupart, Ronald
Secrétaire général associé

Secrétariat de l'Ordre national du Québec:

. Grenier, Denise
Directrice

Conseil permanent de la jeunesse:

. Perreault, Alain
Président

Secrétariat à la jeunesse:

. Me Michel Laporte
Secrétaire général associé

Secrétariat à l'aménagement, au développement régional et à l'environnement:

. Marcel Gilbert
Secrétaire général associé

Secrétariat au développement économique:

. Fortin, Ghislain
Secrétaire général associé

Secrétariat aux affaires culturelles et sociales:

. Sarault, Pierre
Secrétaire général associé

Secrétariat à la législation:

. Pitre, Jocelyn
Secrétaire général associé

QUESTION 2 - LISTE DES PUBLICATIONS REGULIERES DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME.

- TIRAGE
- COUT
- DISTRIBUTION
- IMPRIMEUR
- COPIE DU DERNIER NUMERO

REPOSE : SECRETARIAT A LA JEUNESSE

A : " JEUNESSE AU PROGRAMME " REPERTOIRE DES PROGRAMMES JEUNESSE DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC

- TIRAGE 30,000 COPIES FRANCAIS
5,000 COPIES ANGLAIS
- COUT 30,200.00
- DISTRIBUTION : LES ORGANISMES JEUNESSE, LES ECOLES SECONDAIRES LES C.E.G.E.P. ET UNIVERSITES, LES MUNICIPALITES ET LES SERVICES DE LOISIRS, LES C.H.S.S. ET LES CENTRES D'ACCUEIL ETC. DE MEME QUE DANS LE RESEAU DE COMMUNICATION-QUEBEC ET DES REpondANTS JEUNESSE DES MINISTERS.
- IMPRIMEUR : LA LITHOGRAPHIE BOURGNEUF INC.
- COPIE : JOINTE.

B : BULLETIN INFO-JEUNESSE

- TIRAGE : 1,1000 EXEMPLAIRES - 4 NUMEROS PAR ANNEE
- COUT : 1,610.00\$
- DISTRIBUTION : ENVOIS A L'INTERIEUR DU RESEAU GOUVERNEMENTALES AUX GROUPES DE SOUTIEN AUX INITIATIVES JEUNESSES, AUX TABLES DE CONCERTATION, SEMO-JEUNES, CRSSS, ETC..
- IMPRIMEUR : PAUL VEILLEUX LTEE
- COPIE : EN ANNEXE

C : REPERTOIRES DES ORGANISMES JEUNESSES

- TIRAGE : 1000 EXEMPLAIRES
5000 COUVERTURES
(EN COPRODUCTION AVEC LE CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE)
- COUT : 6,720.00\$
- DISTRIBUTION : ENVOIS A L'INTERIEUR DU RESEAU GOUVERNEMENTALE BUREAUX DE COMMUNICATIONS-QUEBEC, DEPOSITAIRES UNIVERSELS DIRECTEURS DE VIE ETUDIANTE DES CEGEP ET UNIVERSITES, CLSC ET DSC.
- IMPRIMEUR : PAUL VEILLEUX LTEE
- COPIE : EN ANNEXE

PR 02 EL 02 CR 2000
SECRETARIAT GENERAL

6 AU 14 JUIN	PARIS	PARTICIPER A LA REUNION ANNUELLE DES ASSOCIATIONS FRANCAISES ET ETRANGE- RES DES ANCIENS ELEVES DE L'ENA.	811,23	TREMBLAY, YVON	CADRE
3 AU 10 JUIN	OTTAWA	ACCOMPAGNER LE PREMIER MINISTRE; NEGOCIATIONS CONSTITUTION	1 709,62	MORIN, BENOIT	SECRETAIRE GENERAL
25 JUIN	OTTAWA	REUNION AU BUREAU DU PM A OTTAWA	196,50	MORIN, BENOIT	SECRETAIRE GENERAL
25 AU 30 MAI	VICTORIA	PARTICIPATION AU CONGRES DES SOCIETES SAVANTES	360,64	DUFOUR, CHRISTIAN	CADRE

PR 02 EL 02 CR 2010
SECRETARIAT A LA CAPITALE

3 ET 4 NOVEMBRE	BOSTON	MISSION DE PROMOTION DE LA VILLE DE QUEBEC AUPRES DES REPRESENTANTS DE DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE (NEW ENGLAND CANADA BUSINESS ASS)	926,98	DEMERS, JACQUES	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
7 ET 8 FEVRIER 91	OTTAWA	REUNIONS DE TRAVAIL AVEC DES REPRESENTANTS DE LA COMMISSION DE LA CAPI- TALE NATIONALE	872,84	DEMERS, JACQUES AUGER, JACQUES	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE CADRE

PR 02 EL 02 CR 2075
CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

19 AU 21 AVRIL	OTTAWA	RENCONTRE DES CONSEILS DE LA JEUNESSE OEUVRANT AU CANADA	711,50	LEPAGE, BRIGITTE	PRESIDENTE
----------------	--------	--	--------	------------------	------------

PR 02 EL 02 CR 2100
SECRETARIAT AU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

13 AU 25 JUILLET	EUROPE (FRANCE, ALLEMAGNE)	ETUDIER LES SYSTEMES DE TGV EUROPEENS (TRAIN GRANDE VITESSE) DANS LE BUT D'EN APPRECIER L'APPLICABILITE AU CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR	4 979,22	FORTIN, GHISLAIN	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
20 au 23 FEVRIER	ORLANDO	PARTICIPATION A LA CONFERENCE "1991 EXECUTIVE FORUM"	1 628,18	FORTIN, GHISLAIN	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE

QUESTION 3 - LISTE DES VOYAGES HORS QUEBEC DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.

- BUT DU VOYAGE
- COUT
- NOMS DES MINISTRES, DEPUTES, PERSONNEL DE CABINET ET FONCTIONNAIRES CONCERNES (AVEC LEUR TITRE)
- POUR LES ORGANISMES, NOMS DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNES

REPONSE: VOIR DOCUMENT JOINT

QUESTION 3 : LISTE DES VOYAGES HORS QUEBEC DEPUIS LE 1er AVRIL 1990

REPONSE :

DATE	LIEU	BUT DU VOYAGE	COUT	NOMS	TITRE
PR 02 EL 01 CR 1000 CABINET DU PREMIER MINISTRE					
20 AU 22 AVRIL	BOSTON, USA	COLLOQUE A L'UNIVERSITE DE HARWARD EN GESTION GOUVERNEMENTALE	895,30	PARISELLA, JOHN MEILLEUR, PIERRE	DIRECTEUR DE CABINET EMPLOYE DE SOUTIEN
23 ET 24 JUILLET	BOSTON, USA	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	334,61	BOURASSA, ROBERT	PREMIER MINISTRE
8 AU 14 OCTOBRE	HARTFORD	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	345,13	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
10 AU 17 SEPTEMBRE	MARYLAND	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	223,81	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
18 AU 21 SEPTEMBRE	MARYLAND	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	341,20	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
7 NOV AU 8 DECEMBRE	MARYLAND	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	233,95	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
12 AU 19 AVRIL	MIAMI, USA	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	254,18	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
17 AU 19 JUIN	MYSTIC, USA	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE A LA CONFERENCE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVEL- LE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA	1 571,58	BOURASSA, ROBERT HARRISON, LUC GODIN, SYLVIE	PREMIER MINISTRE ATTACHE POLITIQUE CONSEILLERE CADRE
27 ET 28 MAI	OTTAWA	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	530,60	BOURASSA, ROBERT HARRISON, LUC	PREMIER MINISTRE ATTACHE POLITIQUE
3 AU 10 JUIN	OTTAWA	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE RE: CONSTITUTION	6 800,24	BOURASSA, ROBERT PARISELLA, JOHN HARRISON, LUC GODIN, SYLVIE MEILLEUR, PIERRE LABONTE, BRUNO	PREMIER MINISTRE DIRECTEUR DE CABINET ATTACHE POLITIQUE CONSEILLERE CADRE EMPLOYE DE SOUTIEN EMPLOYE DE SOUTIEN
23 JUIL AU 4 AOÛT	PORTLAND	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	305,00	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS
2 DECEMBRE	WASHINGTON	RENCONTRE DE TRAVAIL	1 585,43	PARISELLA, JOHN GODIN SYLVIE	DIRECTEUR DE CABINET CONSEILLER CADRE
6 ET 7 DECEMBRE	WASHINGTON	VOYAGE DU PREMIER MINISTRE	90,96	VEILLEUX, GAETAN	GARDE DU CORPS

PR 02 EL 02 CR 2300
SECRETARIAT A L'AMENAGEMENT, AU DEVELOPPEMENT
REGIONAL ET A L'ENVIRONNEMENT

27 MAI AU 15 JUIN	KINGSTON	PARTICIPER AU "PROGRAMS FOR PUBLIC EXECUTIVES"	8 255,56	GIRARD, MARCELLE	CADRE
30 SEPT AU 2 OCTOBRE	NIAGARA-ON-THE-LAKE	SESSION "ISSUES MANAGEMENT"	2 133,24	GAUTHIER, ALAIN	CADRE

PR 02 EL 02 CR 2400
SECRETARIAT A LA PLANIFICATION

24 JANVIER 91	OTTAWA	ASSISTER A UNE REUNION DE TRAVAIL	670,83	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
23 AU 27 AVRIL	PARIS	REPRESENTANT DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC (SHERPA) AU SEIN DU C.I.S. (COMITE INTERNATIONAL DE SUIVIE DE DAKAR) ET DU C.I.P. (COMITE INTER- NATIONAL PREPARATOIRE AU PROCHAIN SOMMET)	2 922,09	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
28 MAI AU 1ER JUIN	PARIS	" " " "	2 769,32	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
8 AU 18 JUILLET	PARIS	" " " "	2 631,60	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
15 AU 20 SEPTEMBRE	PARIS	" " " "	3 263,10	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
1er AU 10 NOVEMBRE	PARIS	" " " "	2 535,37	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
15 AU 20 DECEMBRE	PARIS	" " " "	3 306,30	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE
19 AU 24 JANVIER 91	PARIS	" " " "	3 488,13	POUPART, RONALD	SECRETAIRE GENERAL ASSOCIE

13 AU 16 JUIN	EDMONTON	INSTAURATION DU REGIME D'EMPLOI DES RECRUTES LOCAUX, INTEGRATION DES ATTACHES CONTRACTUELS, REVISION DU REGLEMENT NO 3.	2 011,18	LAFRANCE, MICHEL PROULX, CAROL	DIR. DES RESSOURCES HUMAINES PROFESSIONNEL
27 ET 28 JUIN	MONCTON	INSTAURATION DU REGIME D'EMPLOI DES RECRUTES LOCAUX, INTEGRATION DES ATTACHES CONTRACTUELS, REVISION DU REGLEMENT NO 3	595,25	PROULX, CAROL	PROFESSIONNEL
16 JUIN	OTTAWA	INSTAURATION DU REGIME D'EMPLOI DES RECRUTES LOCAUX, INTEGRATION DES ATTACHES CONTRACTUELS, REVISION DU REGLEMENT NO 3, RENCONTRE AVEC LES REPRESENTANTS DU SCIC	117,44	LAFRANCE, MICHEL PROULX, CAROL	DIR. DES RESSOURCES HUMAINES PROFESSIONNEL
15 AU 17 MAI	TORONTO	INSTAURATION DU REGIME D'EMPLOI DES RECRUTES LOCAUX, INTEGRATION DES ATTACHES CONTRACTUELS, ET REVISION DU REGLEMENT NO 3.	1 349,98	LAFRANCE, MICHEL PROULX, MICHEL	DIR. DES RESSOURCES HUMAINES PROFESSIONNEL
19 AU 21 JUIN	TORONTO	INSTALLATION D'UN MICRO-ORDINATEUR ET D'UNE IMPRIMANTE LASER; INSTALLATION DU LOGICIEL D-LINK LANSMART; RENCONTRE DES RESPONSABLES DES SECTEURS TOURISME, REVENU ET SAIC, ECONOMIQUE CONCERNANT L'ARCHITECTURE CORPORATIVE DES DONNEES DU SAIC.	1 513,71	CYR, MICHEL ROULEAU, RICHARD	PROFESSIONNEL PROFESSIONNEL

QUESTION 4 - LISTE DES DEPENSES EN PUBLICITE

- LES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992.
- VENTILATION DES DEPENSES PAR TYPE DE MEDIA

REPOSE :

A- <u>SECRETARIAT DE L'ORDRE NATIONAL</u>	<u>TYPE DE MEDIAS</u>	<u>COUT</u>
APPEL PUBLIC EN PREVISION DES NOMINATIONS A L'ORDRE NATIONAL.	JOURNAUX	<u>25 401,38</u>
PREVISIONS 1991-92		<u>27 500,00</u>
 B- <u>CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE</u>		
PREVISIONS 1991-92		<u>16 000,00</u>
 C- <u>GESTION INTERNE ET SOUTIEN ADMINISTRATIF</u>		
PREVISIONS 1991-92		<u>6 000,00</u>
 D- <u>SECRETARIAT A LA JEUNESSE</u>		
VOIR DETAILS PAGE SUIVANTE		

DÉPENSES EN PUBLICITÉ - SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Exercice 1990-1991

<u>Objet</u>	<u>Types de médias</u>	<u>Coût</u>
Colloque jeunesse régional de Trois-Pistoles : programme	Imprimé	52,00 \$
Réalité Jeunesse 90 : programme	Imprimé	2 094,00
Conseil permanent de la jeunesse (Réélection)	Radio Imprimés	25 917,00 <u>12 656,00</u>
Total :		<u>40 719,00 \$</u>

Exercice 1991-1992 - Prévisions

<u>Objet</u>	<u>Types de médias</u>	<u>Coût</u>
Publications et annonces dans les médias	Imprimés	6 000,00 \$
Promotion des programmes jeunesse auprès des jeunes et des intervenants	Imprimés	11 700,00
Publicité Coop (Revue étudiantes)	Imprimés	2 600,00
Publi-reportage	Imprimés	5 700,00
Co-commandite et coproduction en audiovisuel	Audiovisuel	<u>4 000,00</u>
Total :		<u>30 000,00 \$</u>

QUESTION 5 - LISTE DES SONDAGES EFFECTUES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991
A LA DEMANDE DES MINISTÈRES, ORGANISMES, SOCIÉTÉS, RÉGIES ET COMMISSIONS
QUI S'Y RATTACHENT

- LISTE ET COUT
- COPIE DU QUESTIONNAIRE ET DU RESULTAT

REPONSE : AUCUN SONDAGE EFFECTUE DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991

QUESTION 6 - LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25,000\$ OCTROYES PAR LE MINISTERE
OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL (LE) OU DE LA FIRME
- L'OBJET
- LE COUT

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

SERPRO02

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ OCTROYES A DES FIRMES ET
A DES PROFESSIONNELS(LES) DEPUIS LE 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991

GESTION INTERNE ET SOUTIEN ADMINISTRATIF

NOMS	DUREE	MANDAT	MONTANT
OFFICE RESSOURCES HU.	90-09-04 AU 91-03-30	COURS D'ANGLAIS A L'INTENTION DES EMPLOYES DU MINISTERE	10 758,00
PROSHRED SECURITE	90-04-01 AU 91-03-31	DESTRUCTION SUR PLACE DES DOCUMENTS CONFIDENTIELS DU MINISTERE	7 590,00
NCR CANADA LTEE	90-11-21 AU 91-03-31	INSERTION EN JAQUETTES DES MICROFILMS 16MM CONTENANT LES DECRETS	9 991,90
SECRETARIAT DE L'ORDRE NATIONAL -----			
POINT DE TRAME	90-06-13 AU 90-06-13	TRAVAIL DE SEPARATION DE COULEURS DES PHOTOS POUR LA BROCHURE "L'ORDRE NATIONAL DU QUEBEC"	366,00
SECRETARIAT AU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE -----			
ANDRE RAYNAULD ET ASS	90-06-06 AU 90-07-10	ANALYSE ECONOMIQUE SUR LE TGV - QUEBEC-WINDSOR	9 000,00

SECRETARIAT A L'AMENAGEMENT
ET AU DEVELOPPEMENT REGIONAL

NOMS	DUREE	MANDAT	MONTANT
AERO PHOTO INC.	90-11-02 AU 90-11-02	INSTALLATION DU SYSTEME SPANS	1 000,00
ASSOCIATION CANADIENNE SCIENCES GEODESIQUES ET CARTOGRAPHIQUES	91-02-28 AU 91-03-30	ORGANISATION PROFESSIONNELLE ET ENCADREMENT LOGISTIQUE DE QUATRE HEURES DE CONFERENCES SUR LE PLAN GEOMATIQUE	7 900,00
ASSOCIATION GEOMATIQUE MUNICIPALE DU QUEBEC	91-02-05 AU 91-03-30	SERVICES PROFESSIONNELS EN FORMATION DES USAGERS DE LA GEOMATIQUE	4 000,00
BEAULIEU, ROBIN	91-01-03 AU 91-03-30	PRODUIRE UNE BASE CARTOGRAPHIQUE NUMERIQUE DE REFERENCE POUR LES REGIONS ADMINISTRATIVES ET FAMILIARISER LE PERSONNEL AUX FONCTIONS DE MANIPULATION ET D'ANALYSE SPATIALE DES DONNEES	912,50
BUREAU CONSULTANTS EN GESTION DU TERRITOIRE	90-11-09 AU 91-03-31	PREPARATION, PRESENTATION ET DIFFUSION D'UN EXPOSE PORTANT SUR LA CLASSIFICATION DES TECHNOLOGIES GEOMATIQUES EN FONCTION DE TYPES D'APPLICATION	1 300,00
BUREAU CONSULTANTS EN GESTION DU TERRITOIRE	91-02-27 AU 91-05-31	SERVICES-CONSEIL SUR L'OBSERVATION DES LIENS DE FONCTIONNALITE ENTRE LE SGBD - ORACLE ET LE SGDL - DELTAMAP	6 600,00
BUREAU CONSULTANTS EN GESTION DU TERRITOIRE	91-03-07 AU 91-03-31	ANALYSE FONCTIONNELLE DE HUIT PROGICIELS DE GEOMATIQUE DE TYPE SYSTEME DE GESTION DE DONNEES LOCALISEES A PARTIR D'UNE GRILLE D'EVALUATION	9 600,00
CHARLES CLOUTIER ASS.	90-09-25 AU 91-01-11	PRODUIRE UNE BASE CARTOGRAPHIQUE NUMERIQUE DE REFERENCE POUR CHACUNE DES REGIONS ADMINISTRATIVES OFFICIELLES DU QUEBEC	9 900,00
CHARLES CLOUTIER ASS.	91-02-05 AU 91-03-30	PRODUIRE UNE SERIE DE 16 CARTES THEMATIQUES A PARTIR DES DONNEES DU RECENSEMENT CANADIEN DE 1986 EN RESPECTANT LA METHODE DU SADRE	8 577,00
DGI-COMMUNICATIONS	91-01-14 AU 91-03-31	PARTICIPER A LA REALISATION DU MANDAT PORTANT SUR LE SUPPORT DES ACTIVITES DE MODELISATION DES TRAITEMENTS DU SYSTEME SUR LA LOCALISATION DES ACCIDENTS ROUTIERS	5 000,00

GRAPHIKEL INC.	90-10-26 AU 90-11-08	PRODUCTION DE DIAPOSITIVES SUR LE PLAN GEOMATIQUE GOUVERNEMENTAL	1 289,47
ORDRE DES ARPENTEURS GEOMETRES DU QUEBEC	91-02-05 AU 91-03-30	SERVICES-CONSEIL SUR L'APPLICATION DE LA METHODE DE MODELISATION PRODUCTIVITE PLUS AU PROJET DE PROTOTYPE GOUVERNEMENTAL EN GEOMATIQUE	6 102,75
PICARD ET PICARD ENR.	91-02-27 AU 91-11-30	CHARGEMENT DES FICHIERS CARTOGRAPHIQUES NUMERIQUES DU MINISTERE DES TRANSPORTS POUR LA ZONE PILOTE DU PROJET DE PROTOTYPE GOUVERNEMENTAL POUR LEUR UTILISATION DANS LE SYSTEME DELTAMAP	5 450,00
PROSIG INFORMATIQUE	91-01-21 AU 91-03-30	SERVICES-CONSEIL POUR APPLIQUER LA METHODE DE MODELISATION PRODUCTIVITE PLUS POUR DEFINIR L'ARCHITECTURE DES DONNEES ET DES TRAITEMENTS AU M.E.R DANS LE CADRE DU PROJET DE PROTOTYPE GOUVERNEMENTAL EN GEOMATIQUE	9 990,00
ROY, FERNAND	91-01-21 AU 91-06-21	SERVICES DE REDACTION ET DE CORRECTION SYNTAXIQUE DE TEXTES SOUMIS POUR LE BULLETIN D'INFORMATION GEOINFO	2 407,65

SECRETARIAT A LA PLANIFICATION

GROUPE SECOR INC.	91-02-27 AU 91-03-31	CONCEVOIR ET TRANSMETTRE UNE METHODOLOGIE DE FONCTIONNEMENT DU COMITE PERMANENT DE LUTTE AUX DROGUES EN ACCORD AVEC LES EXIGENCES DU GOUVERNEMENT	4 950,00
-------------------	----------------------	---	----------

SECRETARIAT A LA REFORME ADMINISTRATIVE ET AUX EMPLOIS SUPERIEURS

HAY, CONSEILLERS	90-08-31 AU 90-09-30	TRAVAUX DE CORRELATION EFFECTUES DANS LE CADRE DE L'ETUDE SUR L'EVALUATION DES EMPLOIS DE VICE-PRESIDENT ET MEMBRES D'ORGANISMES	2 800,00
MCCARTHY, TETRAULT	90-01-11 AU 90-12-31	EVALUATION DE TACHES DES MEMBRES DES TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS	3 255,00

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
SECRETARIAT A LA JEUNESSE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ OCTROYES A DES FIRMES ET
A DES PROFESSIONNELS(LES) DU 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991

NOMS	DUREE	MANDAT	MONTANT
ATELIERS TAQ INC.	90-11-01	EXPEDIER 3000 ENVOIS DE REPERTOIRES "JEUNESSE AU PROGRAMME"	395,00
BOILY, JEAN-PAUL	91-02-08 AU 91-02-10	ASSISTER ET CONSEILLER LE PRESIDENT DANS L'INTERPRETATION DE LA LOI ET DU REGLEMENT SUR LA PROCEDURE D'ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE	400,00
BOLDUC, ANDRE	90-04-01 AU 90-04-30	REDACTION DE TEXTES POUR LE GROUPE DE TRAVAIL DE LUTTE AUX DROGUES	4 500,00
CHARLES LESSARD, GRA.	90-10-26 AU 90-11-12	CONCEPTION DU DEPLIANT D'INFORMATION SUR LE SECRETARIAT A LA JEUNESSE	1 179,45
COMMUNICATIONS REZO	90-08-07 AU 90-08-31	EFFECTUER LA COMPOSITION EN EDITIQUE ET LES SORTIES LASER DES PAGES INTERIEURES DU REPERTOIRE JEUNESSE AU PROGRAMME	3 620,00
DIALANGUE INC.	90-08-14 AU 90-08-28	EFFECTUER LA TRADUCTION DU FRANCAIS A L'ANGLAIS DU DOCUMENT JEUNESSE AU PROGRAMME REPERTOIRE DES PROGRAMMES JEUNESSE	832,00
DUSSAULT,MARIE-FRANCE	90-11-28 AU 90-12-13	AGIR A TITRE D'ANALYSTE - CANDIDATURES DES POSTULANTS AU CPJ	1 200,00
GRAPHISME A LA PAGE	90-10-09 AU 90-10-11	FAIRE LA CONCEPTION D'UN DESSIN ET LA COMPOSITION D'UN SIGNET IDENTIFIANT LE SECRETARIAT	70,00
GRAVEL PHOTOGRAVEUR	90-09-10 AU 90-09-13	FAIRE FILMS FINAX ET COLOR KEY DE DEUX COUVERTURES DU REPERTOIRE DES ORGANISMES JEUNESSE	364,96
LAPORTE, MICHEL	90-05-01 AU 90-06-29	ETUDIER LES ASPECTS ET LES IMPLICATIONS JURIDIQUES DES DOSSIERS SUIVANTS : LA VIOLENCE CHEZ LES JEUNES ET LES CLAUSES ORPHELINS	10 290,00
LAPORTE, MICHEL	90-04-01 AU 90-04-30	COORDINATION, EVALUTATION - GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROGUES	4 655,00

MARKETEL PUBLIM	90-06-06 AU 90-06-22	CONCEVOIR ET REALISER UNE MAQUETTE DU REPERTOIRE DES PROGRAMMES JEUNESSE DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	797,97
POINT DE TRAME	90-06-26 AU 90-06-29	EFFECTUER LE TRAVAIL DE PHOTOGRAVURE DE LA PAGE COUVERTURE DU REPERTOIRE JEUNESSE AU PROGRAMME	487,44
POULIOT, NICOLE	90-11-28 AU 90-12-13	AGIR A TITRE D'ANALYSTE - CANDIDATURES DES POSTULANTS AU CPJ	1 200,00
PRO-PAGE INC.	90-08-27 AU 90-09-10	EFFECTUER LA COMPOSITION, LE MONTAGE ETC DU BULLETIN INFO-JEUNESSE	836,55
PRO-PAGE INC.	91-01-09 AU 91-01-15	EFFECTUER LA COMPOSITION, LE PRE-MONTAGE, LE MONTAGE DU BULLETIN INFO-JEUNESSE	633,44
SYLVAIN VALLIERES, GRA	90-08-17 AU 90-08-27	CONCEVOIR DEUX MAQUETTES DE PAGE COUVERTURE POUR LE REPERTOIRE DES ORGANISMES JEUNESSE 90-91	936,38
TROTTIER, GERALD	91-02-07 AU 91-02-10	PREPARER, ORGANISER ET AGIR COMME PRESIDENT DE LA SEANCE DU COLLEGE ELECTORAL	2 500,00

SER2075D

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ OCTROYES A DES FIRMES ET
A DES PROFESSIONNELS(LES) DU 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991

NOMS	DUREE	MANDAT	MONTANT
A PROPOS COMMUNICA.	90-08-30 AU 90-09-14	REALISER L'EDITION ELECTRONIQUE D'UN RAPPORT DE RECHERCHE ET D'UN AVIS	1 482,50
BAILLARGEON, JEAN	90-10-31 AU 91-01-19	DANS LE CADRE DU PROJET JEUNES ET SOCIETE, REDIGER UN TEXTE SUR LA THEMATIQUE TRAITEE PAR LE COMITE SUR L'EMPLOI.	2 995,65
BRENIEL, PASCALE	90-10-31 AU 91-01-19	DANS LE CADRE DU PROJET JEUNES ET SOCIETE REDIGER UN TEXTE SUR LA THEMATIQUE TRAITEE PAR LE COMITE SUR LA CULTURE.	2 769,90
CROTEAU, PIERRE	90-10-31 AU 91-01-19	DANS LE CADRE DU PROJET JEUNES ET SOCIETE, REDIGER UN TEXTE SUR LA THEMATIQUE TRAITEE PAR LE COMITE SUR LA PAUVRETE.	2 140,00
DIONNE, PIERRETTE	90-05-28	EXECUTER LA CORRECTION D'UN AVIS SUR LA FORMATION PROFESSIONNELLE DES ETUDIANTES ET DES ETUDIANTS	325,00
GRAPHIDEE	90-09-11	CONCEVOIR ET REALISER QUATRE COUVERTURES POUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES DU CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE.	1 413,08
GUY, CAROLINE	90-10-31 AU 91-01-19	DANS LE CADRE DU PROJET JEUNES ET SOCIETE REDIGER UN TEXTE SUR LA THEMATIQUE TRAITEE PAR LE COMITE SUR LE FEMINISME.	2 054,10
JACQUET, MARIANNE	90-10-31 AU 91-01-19	DANS LE CADRE DU PROJET JEUNES ET SOCIETE, REDIGER UN TEXTE SUR LA THEMATIQUE TRAITEE PAR LE COMITE SUR LES COMMUNAUTES CULTURELLES.	2 145,00
LE GROUPE CFC	90-09-05 AU 90-09-10	PREPARER ET ANIMER UNE REUNION DU COMITE DE DIRECTION DU CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE.	2 643,65
PRO-PAGE	91-02-07	CONCEVOIR ET REALISER UN ENCART PUBLICITAIRE POUR SOULIGNER LA PARTICIPATION DU CONSEIL AU SALON INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE	583,75

QUESTION 7 - COPIE DES DEMANDES ET LA LISTE DES REPONSES ET DES AVIS ADRESSES A L'ORGANISME OU AU MINISTERE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.

REPONSE : AUCUNE DEMANDE ADRESSEE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE EN 1990-1991.

QUESTION 8 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LA COMMISSION D'ACCES A L'INFORMATION DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPONSE : AUCUN AVIS ADRESSE PAR LA COMMISSION D'ACCES A L'INFORMATION EN 1990-1991.

QUESTION 9 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPONSE : AUCUN AVIS ADRESSE PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN EN 1990-1991.

QUESTION 10 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE VERIFICATEUR GENERAL DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPONSE : AUCUN AVIS ADRESSE PAR LE VERIFICATEUR GENERAL EN 1990-1991.

QUESTION 11 - LE NOMBRE ET LA REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ, DES PERSONNES HANDICAPEES ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES (DE CHAQUE MINISTERE ET POUR CHACUN DES ORGANISMES RELEVANT DE SA COMPETENCE) POUR CHAQUE CATEGORIE D'EMPLOIS (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) POUR LES ANNEES 1990-1991 AINSI QUE LES PREVISIONS POUR 1991-1992.

REPONES : VOIR DOCUMENT JOINT

RÉPARTITION DU PERSONNEL FÉMININ,
DES PERSONNES HANDICAPÉES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Année financière 1990-1991

Personnel régulier en place au 1er mars 1991

Ministère du Conseil exécutif **

Catégories d'emploi	Femmes	Personnes handicapées	Communautés culturelles *	Effectif total
Hors cadres	0	0	0	22
Cadres	5	1	1	30
Professionnels	13	1	1	42
P.B.T.A.	76	1	0	93
Ouvriers	0	0	0	5
TOTAL	94	3	2	192

* Les membres de communautés culturelles considérés sont ceux répondant à la définition du Programme d'accès à l'égalité, soit: les minorités visibles et les personnes dont la langue d'origine est autre que le français ou l'anglais.

** Excluant : Cabinets ministériels
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes
Secrétariat aux Affaires autochtones
Secrétariat à la Condition féminine
Secrétariat à la Famille
Conseil de la Famille

QUESTION 12 - MISE A PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 1990-91 QUI LOUENT DES ESPACES EN INDIQUANT POUR CHACUNE D'ELLES:

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION,
- LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUE,
- LE COUT DE LOCATION AU METRE CARRE,
- LE COUT TOTAL DE LA DITE LOCATION,
- LA DUREE DU BAIL.

REPONSE : AUCUN CONTRAT DE LOCATION D'ESPACE AVEC DES FIRMES EN 1990-1991.

QUESTION 13 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATIQUE EN INDIQUANT:

- L'OBJET DU CONTRAT,
- LA DUREE DU CONTRAT,
- LE COUT DU CONTRAT.

REPONSE : AUCUN CONTRAT DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATIQUE A ETE ATTRIBUE A DES FIRMES PRIVEES EN 1990-1991.

QUESTION 14 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES EN INDIQUANT:

- L'OBJET DU CONTRAT,
- LA DUREE DU CONTRAT,
- LE COUT DU CONTRAT.

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 15 - POUR CHACUN DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX, LA LISTE DE TOUS LES DEPARTS INTERVENUS DEPUIS LE 1er AVRIL 1989 AU NIVEAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN IDENTIFIANT:

- LA PERSONNE TOUCHEE,
- SON TITRE,
- LA DATE DE SA NOMINATION ET DE SON DEPART,
- LA RAISON DU DEPART.

REPONSE NON PERTINENT A L'ETUDE DES CREDITS BUDGETAIRES

QUESTION 16 - LA LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR CHACUN DES EXERCICES FINANCIERS 1989-1990, 1990-1991 ET 1991-1992 EN INDIQUANT:

- LA TARIFICATION POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS RECUS,
- LE TOTAL DES REVENUS PERCUS POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS EXIGES.

REPONSE NON PERTINENT A L'ETUDE DES CREDITS BUDGETAIRES

QUESTION 17 - LA VENTILATION DES EMPLOYES EN 1990-1991 SELON LEUR STATUT (PERMANENT/OCCASIONNEL) ET EN INDIQUANT LA CATEGORIE (FONCTIONNAIRE/CADRE) ET LEUR LIEU DE TRAVAIL (QUEBEC/MONTREAL/OUTAOUAIS/RESTE DU QUEBEC/ETRANGER).

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

MINISTERE
DU
CONSEIL EXECUTIF

PROGRAMME 02: SERVICES DE SOUTIEN AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU
CONSEIL EXECUTIF

20 mars 1991

CATEGORIE	EFFECTIFS REGULIERS			EFFECTIFS OCCASIONNELS ENGAGES	
	QUEBEC	MONTREAL		QUEBEC	MONTREAL
CADRES	28	2	/		
PROFESSIONNELS	38	3	/	17 (10.9 etc)	1 (0.7 etc)
FONCTIONNAIRES	102	1	/	68 (36.3 etc)	4 (2.2 etc)
T O T A L	168	6	/	85 (50.4 etc)	5 (2.9 etc)

QUESTION 18 - A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1990-1991 EN INDIQUANT:

- LA DATE DE L'ENTREE EN FONCTION,
- LA DATE DE DEPART, S'IL Y A LIEU,
- LE TITRE DE LA FONCTION,
- LA CLASSIFICATION,
- LE TRAITEMENT ANNUEL OU SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSES.

B) LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSES PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1990-1991.

C) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYES AU CABINET.

REPONSE:

A) VOIR DOCUMENTS JOINTS

B) SALAIRES ET HONORAIRES VERSES 2 251,2\$

C) 55 PERSONNES ACTUELLEMENT EN POSTE

QUESTION 18: A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET :

CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM	DATE D'ENTREE EN FONCTION	DATE DE DEPART	TITRE	CLASSI- FICATION	TRAITEMENT ANNUEL
BERTRAND, LUC	88-11-01		ATTACHE POLITIQUE		35 700,00
CHAPDELAINE, ROBERT	89-01-04		DIRECTEUR DEPUTATION	123-01-06	88 200,00
CHICOINE, LAURENT	87-08-31		ATTACHE POLITIQUE		53 085,00
CHOUTIER, PAULETTE	86-02-10		ATTACHEE POLITIQUE		52 500,00
			RESPONSABLE DU SERVICE DE LA CORRESPONDANCE ET DE LA REDACTION		
ORBEIL, MICHEL	85-12-12		CHEF DE CABINET ADJOINT		73 500,00
JUFRESNE, JEAN-LOUIS	89-12-04		ATTACHE POLITIQUE		47 250,00
GARIEPY, CLAUDETTE	90-10-01	90-10-12	CONSEILLERE		65 000,00
TENDRON, MARIE	89-10-23		ATTACHEE POLITIQUE		44 100,00
HIRARD, LISETTE	85-12-16	91-01-31	ATTACHEE POLITIQUE	297-05-05	42 998,00
GODIN, SYLVIE	89-10-12		CONSEILLERE CADRE		74 000,00
GRAVEL, LOUISE	86-05-12		ATTACHEE POLITIQUE		32 933,00
GUERIN, NICOLE	89-10-16		ATTACHEE POLITIQUE		34 000,00
GUILLEMOU, MARIE RO	86-02-10	90-03-09	ATTACHEE POLITIQUE		40 156,00
HARRISON, LUC	87-03-30	90-10-15	ATTACHE POLITIQUE		50 000,00
BOBIN, ANDRE	86-01-21	90-12-31	ATTACHE POLITIQUE		41 141,00
MAFORTUNE, ADRIENNE	86-01-13		ADJ. CONSEILLER SPE.		67 878,00
LANGLOIS, PAUL	89-10-11	90-08-13	DIRECTEUR		82 950,00
LEBEL, ROLAND	85-12-18		ATTACHE POLITIQUE	111-02-04	45 050,00
LEMIEUX, CLAUDE	88-08-15		CONSEILLER EXECUTIF		63 000,00
MERCIER, LOUISE	90-04-17		ATTACHEE POLITIQUE		40 950,00
PARISELLA, JOHN	88-11-21		CHEF DE CABINET		114 925,00
ATENAUDE, CLEMENT	90-01-15		CONSEILLER SPECIAL		92 607,00
MEILLERIN, GINETTE	90-01-15		CONSEILLERE EXECU.		73 500,00
RIOUX, RHONDA	87-03-05	90-07-26	ATTACHEE POLITIQUE	4 JRS.SEM	29 484,00

SUITE SOUS-MINISTERIELLE

REVIER, MICHEL	89-06-26		SEC. GENERAL ASSOCIE	619	88 700,00
MORIN, BENOIT	86-11-03		SEC. GENERAL DU CONSEIL EXECUTIF	617	121 500,00

QUESTION 19 - LISTE DES CONTRATS DONNES EN 1990-1991 A MEME LE BUDGET DISCRETIONNAIRE
DU CABINET DU MINISTRE EN INDIQUANT:

- LE NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE CONCERNEE,
- LE COUT,
- L'OBJET.

REPONSE: BAZIN, DUMAS DUPRE, SORMANY ET ASSOCIES

51 148,00\$

SUPERVISION, REDACTION, MONTAGE, RELATIONS DE PRESSE, COORDINATION
DES CONFERENCES DE PRESSE, CONCEPTION GRAPHIQUE D'UN LOGOTYPE POUR
LE RAPPORT DU COMITE SUR LA LUTTE AUX DROGUES

ST-JEAN, LISE

6 994,25\$

SOUTIEN ET REDACTION DU RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL DE LUTTE
AUX DROGUES

S.P.I.L.L.

6 774,00\$

SERVICES PROFESSIONNELS, CONSULTATION ET CONSEILS EN MATIERE DE
SECURITE

PERREAULT, ISABELLE

13 495,15\$

DEVELOPPER LE MODELE DE RECHERCHE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA
DROGUE, ET EN ASSURER LE SUIVI.

QUESTION 20 - LES EFFECTIFS (NOMS ET SALAIRES) SUR LA MASSE SALARIALE DU MINISTRE
QUI NE SE VOIENT PAS ASSIGNES DE POSTES REELS POUR L'ANNEE
FINANCIERE 1990-1991.

REPONSE : L'HEUREUX ROBERT 66 019,00\$

QUESTION 21 - LISTE DES CREDITS PERIMES PAR PROGRAMMES ET PAR ELEMENTS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

QUESTION 22 - VENTILATION DES CREDITS (INCLUANT LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

QUESTION 23 - VENTILATION DES DEPENSES (DEBOURSES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPONSE : VOIR ANNEXE 21

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ANNEXE 21

PROGRAMME 01 ELEMENT 01
BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	380,4	378,9	
02 - AUTRES REMUNERATIONS			
TOTAL TRAITEMENTS	380,4	378,9	1,5
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	3,6	3,7	
04 - SERVICES	120,7	121,4	
05 - ENTRETIEN	6,3	4,9	
06 - LOYERS	2,1	4,6	
07 - FOURNITURES	22,5	18,6	
08 - EQUIPEMENTS		2,0	
11 - AUTRES DEPENSES			
TOTAL FONCTIONNEMENT	155,2	155,2	0,0
08 - CAPITAL			
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	535,6	534,1	1,5

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ANNEXE 21

PROGRAMME 02 ELEMENT 01
CABINET DU PREMIER MINISTRE

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	2 377,5	2 218,0	
02 - AUTRES REMUNERATIONS	56,1	90,6	
TOTAL TRAITEMENTS	2 433,6	2 308,6	125,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	393,2	393,2	
04 - SERVICES	123,4	123,4	
05 - ENTRETIEN			
06 - LOYERS			
07 - FOURNITURES			
08 - EQUIPEMENTS			
11 - AUTRES DEPENSES			
TOTAL FONCTIONNEMENT	516,6	516,6	0,0
08 - CAPITAL			
10 - TRANSFERT	477,3	477,3	
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	3 427,5	3 302,5	125,0

PROGRAMME 02 ELEMENT 02
SECRETARIAT GENERAL ET GREFFE DU CONSEIL EXECUTIF

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	6 523,4	6 365,0	
02 - AUTRES REMUNERATIONS	876,8	947,2	
TOTAL TRAITEMENTS	7 400,2	7 312,2	88,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	590,9	625,0	
04 - SERVICES	810,3	511,0	
05 - ENTRETIEN	3,1	50,0	
06 - LOYERS	62,8	85,0	
07 - FOURNITURES	116,6	190,0	
08 - EQUIPEMENTS		70,0	
11 - AUTRES DEPENSES	4,2	6,9	
TOTAL FONCTIONNEMENT	1 587,9	1 537,9	50,0
08 - CAPITAL	21,4	19,4	2,0
10 - TRANSFERT	604,3	604,3	0,0
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	9 613,8	9 473,8	140,0

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ANNEXE 21

PROGRAMME 02 ELEMENT 04
GESTION INTERNE ET SOUTIEN ADMINISTRATIF

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	2 421,2	2 414,7	
02 - AUTRES REMUNERATIONS	439,8	396,3	
TOTAL TRAITEMENTS	2 861,0	2 811,0	50,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	608,9	991,5	
04 - SERVICES	253,3	152,0	
05 - ENTRETIEN	405,6	350,0	
06 - LOYERS	5 104,6	4 890,0	
07 - FOURNITURES	490,6	370,0	
08 - EQUIPEMENTS		70,0	
11 - AUTRES DEPENSES	10,5		
TOTAL FONCTIONNEMENT	6 873,5	6 823,5	50,0
08 - CAPITAL	310,8	310,8	
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	10 045,3	9 945,3	100,0

NOTE 1 EXCLUANT PRETS ET AVANCES

PROGRAMME 02 ELEMENT 05
INDEMNITES DE L'EXECUTIF

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	1 314,0	1 313,2	
02 - AUTRES REMUNERATIONS			
TOTAL TRAITEMENTS	1 314,0	1 313,2	0,8
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS			
04 - SERVICES			
05 - ENTRETIEN			
06 - LOYERS			
07 - FOURNITURES			
08 - EQUIPEMENTS			
11 - AUTRES DEPENSES			
TOTAL FONCTIONNEMENT	0,0	0,0	0,0
08 - CAPITAL			
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	1 314,0	1 313,2	0,8

QUESTION 24 - S'IL Y A EU TRANSFERT D'UNE CATEGORIE A UNE AUTRE (CREDITS PAR RAPPORT AUX DEPENSES) .QUELLE EN EST LA RAISON?

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 25 - LA LISTE DETAILLEE DES CONTRATS DU MINISTERE QUI, DEPUIS LE 1er MARS 1990 ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL, LE MONTANT DU SURPLUS VERSE, LE MONTANT DU CONTRAT INITIAL, LES RAISONS DU DEPASSEMENT ET LE NOM DE L'ENTREPRISE QUI A REALISE LE CONTRAT.

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS

QUESTION 26 - LA LISTE DES PERSONNES QUI FORMAIENT LES COMITES DE SELECTION POUR CHACUN DES CONTRATS DU MINISTERE ACCORDES PAR UN COMITE DE SELECTION DEPUIS LE 1er MARS 1990.

REPOSE : SERVICE DE SECURITE A LA RESIDENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

CONTRAT POUR 1991-92 OCTROYE A :

FORTIN INVESTIGATION ET SECURITE DU QUEBEC INC.

MEMBRES DU COMITE DE SELECTION :

POIRIER, MARK E.

GUILLEMETTE, MARCEL

POMMERLEAU, RICHARD

QUESTION 27 - LA VENTILATION DETAILLEE DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN 1990-1991 DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES A FRAIS PARTAGES; POUR CHACUN DE SES PROGRAMMES, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION.

REPONSE : LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF N'A OBTENUE AUCUN TRANSFERT DU GOUVERNEMENT FEDERAL.

QUESTION 28 - LA LISTE DE TOUS LES COMITES, RENCONTRES OU CONFERENCES FEDERALES-PROVINCIALES ET INTER-PROVINCIALES AUXQUELS DES FONCTIONNAIRES OU REPRESENTANTS QUEBECOIS ONT PARTICIPE EN 1990-1991 EN SPECIFIANT:

- LE SUJET DE L'ACTIVITE ET LA DATE,
- LE NOM ET LE TTRE DES FONCTIONNAIRES ET REPRESENTANTS PARTICIPANTS,
- LE COUT RATTACHE A CHAQUE ACTIVITE.

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 29 - LES COMPRESSIONS BUDGETAIRES RESULTANT DE LA REVISION DES PROGRAMMES, TELLE QU'EXGIGEE PAR LE CONSEIL DU TRESOR: VENTILATION PAR PROGRAMME EN INDIQUANT L'OBJECTIF VISE ET LE RESULTAT OBTENU POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET L'OBJECTIF VISE POUR L'EXERCICE 1991-1992.

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS

QUESTION 30 - LA LISTE DES DEPENSES EN RECHERCHE ET EN DEVELOPPEMENT (R&D): VENTILATION DES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992, EN SPECIFIANT LE (S) PROGRAMME (S) DANS LEQUEL (LESQUELS) ELLES S'INSCRIVENT ET LA NATURE DES RECHERCHES ENTREPRISES.

REPONSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 31 - LES MONTANTS VERSES EN 1990-1991 PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL ET SES ORGANISMES AU CHAPITRE DES TARIFS, DROITS ET PERMIS QUEBECOIS.

REPONSE : AUCUN.

QUESTION 32 - LA LISTE DES LOIS OU ARTICLES DE LOIS QUI NE SONT PAS ENCORE EN VIGUEUR

REPONSE REPONSE FOURNIE PAR LE MINISTERE DE LA JUSTICE

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

ETUDE DES CREDITS 1991-1992

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
ORGANISMES CONSEILS AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXECUTIF

MINISTERE : CONSEIL EXECUTIF SECTION II

- 1) LISTE DES COMITES DE TRAVAIL FORMES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-91 ET DONT LES DEPENSES SONT DEFRAYEES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF. (ANNEXE 1)
 - LE BUDGET TOTAL PAR EXERCICE FINANCIER.
 - LA LISTE DES MEMBRES, FONCTIONNAIRES ET AUTRES.
 - DETAIL SUR REMUNERATION ET/OU FRAIS DE REPRESENTATION POUR CHACUN DES MEMBRES CONCERNES.
 - ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DE CHAQUE COMITE.
- 2) LISTE DE TOUS LES FONCTIONNAIRES PRETES DEPUIS 1990 PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF A D'AUTRES MINISTERES, ORGANISMES ET/OU COMITE D'ETUDES EN INDIQUANT: (ANNEXE 2)
 - LA FONCTION DU FONCTIONNAIRE PRETE.
 - LA DUREE DE SON AFFECTATION.
- 3) LA LISTE DES SUBVENTIONS ACCORDEES A MEME LE BUDGET DU MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-91.
(ANNEXE 3)
- 4) CONCERNANT LE GROUPE DE TRAVAIL SUR L'USINE "ALEX COUTURE INC." :
(ANNEXE 4)
 - A - QUELLES SONT LES SOMMES VERSEES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF A M.REMI BUJOLD AU COURS DES ANNEES BUDGETAIRES 1989-90 ET 1990-91?
 - B - POUR CHACUN DES CONTRATS SIGNES ENTRE M.BUJOLD ET LE MINISTERE:
A) QUELLE FUT LA DATE DE SIGNATURE B) QUELLE EST LA DATE DU DEBUT ET DE LA FIN DU CONTRAT C) QUELLES SONT LES SOMMES IMPLIQUEES?
 - C - QUEL EST LE TOTAL DES SOMMES VERSEES A M.BUJOLD EN REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPRESENTATION ET DE FRAIS DE VOYAGES EFFECTUES EN MARGE DE CHACUN DES CONTRATS PRECITES?
 - D - SI DES VOYAGES FURENT EFFECTUES HORS QUEBEC A) QUELLE EN EST LA LISTE B) QUELLES FURENT LES DATES DE DEPART ET DE RETOUR C) QUEL ETAIT LE LIEU DE DESTINATION D) QUELLES ETAIENT LES PERSONNES FAISANT PARTIE DE LA MISSION E) QUELS FURENT LES COUTS ASSUMES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF POUR CHACUNE DE CES PERSONNES ET CHACUN DE CES VOYAGES?
 - E - OUTRE M.BUJOLD, Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES QUI FURENT AFFECTEES PAR LE MINISTERE AU GROUPE DE TRAVAIL ? SI OUI A) QUELLE FUT, POUR CHACUNE D'ENTRE ELLES, LA DUREE DE LEUR AFFECTATION B) QUELLES SONT LES SOMMES QUI LEUR FURENT VERSEES EN REMBOURSEMENT DE FRAIS DE REPRESENTATION ET DE VOYAGES ?

QUESTION : 1) LISTE DES COMITES DE TRAVAIL FORMES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-91 ET DONT LES DEPENSES SONT DEFRAYEES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF. (ANNEXE 1)

- LE BUDGET TOTAL PAR EXERCICE FINANCIER.
- LA LISTE DES MEMBRES, FONCTIONNAIRES ET AUTRES.
- DETAIL SUR REMUNERATION ET/OU FRAIS DE REPRESENTATION POUR CHACUN DES MEMBRES CONCERNES.
- ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DE CHAQUE COMITE.

REPONSE : AUCUN COMITE DE TRAVAIL AU COURS DE L'EXERCICE 1990-91.

QUESTION : 2) LISTE DE TOUS LES FONCTIONNAIRES PRETES DEPUIS 1990 PAR LE
MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF A D'AUTRES MINISTERES, ORGANISMES
ET/OU COMITE D'ETUDES EN INDIQUANT: (ANNEXE 2)

- LA FONCTION DU FONCTIONNAIRE PRETE.

- LA DUREE DE SON AFFECTATION.

LENOIR JEAN : ASSOCIATION INTERNATIONALE DES MAIRES FRANCOPHONES CONSEILLER TECHNIQUE	DU 85-01-01 AU 91-12-30
BOUCHER PIERRE : VILLE DE QUEBEC CONSEILLER	DU 90-11-19 AU 91-11-19
TREMBLAY YVON : INSTITUT INTERNATIONALE DE L'ENERGIE CONSEILLER SPECIAL	DU 88-11-17 AU 91-11-30
MALOUIN DENISE : SURETE DU QUEBEC CONSEILLERE TECHNIQUE	DU 89-09-05 AU 91-05-31
BUISSON BERNARD : COMMUNAUTES CULTURELLES ET IMMIGRATION CONSEILLER	DU 90-06-11 AU 90-12-07
DUFOUR CHRISTIAN : L'INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES CONSEILLER EN RECHERCHE	DU 87-03-01 AU 92-01-15
BRUNET JACQUES : SANTE ET DERSICES SOCIAUX CHEF DES PROJETS DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL	DU 90-09-17 AU 91-09-17

QUESTION : 3) LA LISTE DES SUBVENTIONS ACCORDEES A MEME LE BUDGET DU MINISTERE
DU CONSEIL EXECUTIF DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-91.
(ANNEXE 3)

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-92
CABINET DU PREMIER MINISTRE
LISTE DES SUBVENTIONS 1990-91

ANNEXE 3

ORGANISMES	MONTANT
ABBAYE DE SAINT-BENOIT DU LAC	5 000,00
ACADEMIE DE BALLETS DE LANAUDIÈRE	4 900,00
AGRI - SERVICES (CEGEP - MATANE)	5 000,00
AIESEC DE SHERBROOKE	2 000,00
ARTISANS DE PAIX/MOISSON MAURICIE	5 000,00
ASSOCIATION DE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE POUR LES HANDICAPES DU QUEBEC	1 000,00
ASSOCIATION DE L'ARBRE DE NOEL DES ENFANTS PAUVRES DE QUEBEC INC.	1 000,00
ASSOCIATION DES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT	5 000,00
ASSOCIATION DES GENS DE L'AIR DU QUEBEC	5 000,00
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC BEAUDRY	1 500,00
ASSOCIATION D'ENTRAIDE LE CHAINON INC.	5 000,00
ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUEBEC	1 000,00
ASSOCIATION SPINABIFIDA ET D'HYDROCEPHALIE DU QUEBEC	1 000,00
ASS. CANA. D'EDUCATION DE LA LANGUE FRANCAISE (COLLEGE DE GRAVELBOURG)	25 000,00
ASS.QUEBECOISE DES ORGANISMES REG. DE CONCERTATION ET DE DEVELOPPEMENT	3 000,00
BOURSES SOREL-TRACY INC.	600,00
BUREAU DE COMMERCE DE MONTREAL	3 500,00
CADETS DE L'AIR ASBESTOS-DANVILLE	500,00
CAFE LOISIRS L'AMUSE MONDE DE PREVOST	1 000,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE DRUMMONDVILLE INC.	3 000,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE DUBERGER	1 500,00
CENTRE DE DEVELOPPEMENT RECREATIF M.R.F. INC	2 500,00
CENTRE DES RESIDENTS FOYER PROVIDENCE DE LACHINE	300,00
CENTRE MARIE-DE-BETHANIE	5 000,00
CENTRE MULTIFONCTIONNEL DE MELOCHEVILLE	5 000,00
CENTRE PLEIN AIR LES CASCADES ST-LIN/LAURENTIDES	1 000,00
CENTRE RECREATIF SAINT-JEAN-BAPTISTE INC	1 000,00
CENTRE SOCIAL LOUIS BRAILLE INC	1 000,00
CENTRE SOCIAL LOUIS BRAILLE INC.	1 000,00
CERCLE DE FERMIERES DU QUEBEC	5 000,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE BEAUPORT	5 000,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE RIMOUSKI	2 000,00
CHAMBRE DE COMMERCE DE RIMOUSKI	2 000,00
CHEVALIERS DE COLOMB	2 000,00
CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL DE LAVAL 2721	500,00
CHOEUR POLYPHONIQUE DE MONTREAL	5 000,00
CHORALE LES LORIOTS DE CAP-ROUGE	1 000,00
CLUB DE CURLING AURELE RACINE LTEE	250,00
CLUB DES RETRAITES DE LACHINE	300,00
CLUB DU MONDE DE SKI ACROBATIQUE AQUATIQUE	2 000,00
CLUB OPTIMISTE DE LA ZONE 20 DISTRICT SUD DU QUEBEC	1 000,00
CLUB OPTIMISTE ST-EDOUARD	500,00
CLUB SOCIAL RAYON D'ESPOIR INC.	3 000,00
COMITE ACTION JEUNESSE DEUX-MONTAGNES	1 000,00
COMITE QUEBECOIS DE LA SEMAINE NATIONALE DE LA FAMILLE	5 000,00
CONSEIL DE L'AGE D'OR REGION DE MONTREAL - LAC ST-LOUIS	100,00
CORPORATION DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE LIMOILOU	3 500,00
CORPORATION DU VILLAGE CULTUREL DE L'ESTRIE	2 000,00
COSCIENT- C'EST A TON TOUR	5 000,00
DESSEINS SUR MONTREAL	2 500,00
ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	100 000,00
ECOLE ST-GREGOIRE LE GRAND	500,00
ENTRELACS MON PAYS	1 500,00
ESTIVAL JUNIART	5 000,00
FABRIQUE DE ST-MALO	1 000,00
FABRIQUE ST-PAULIN	5 000,00
FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC	12 500,00
FEDERATION PROFESSIONNELLE DES JOURNALISTES DU QUEBEC	2 000,00
FESTIVAL DU CINEMA INTERNATIONAL	5 000,00
FESTIVAL D'ETE INTERNATIONAL DE QUEBEC	15 000,00
FESTIVAL FOLKLORIQUE DES ENFANTS DU MONDE	3 000,00
FETES DU 75e ANNIVERSAIRE DE LA VILLE DE MONTREAL-NORD	5 000,00
FONDATION CANADIENNE DE LA FIBROSE KYSTIQUE	1 000,00
FONDATION COMTOIS	2 000,00
FONDATION DE CYNOTHERAPIE	1 000,00
FONDATION DE L'AUBERIVIERE	5 000,00
FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP	5 000,00
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER D'ASBESTOS	2 000,00
FONDATION JOSEPH FRANCOIS PERREAULT	1 500,00
FONDATION MARIE JEUNESSE	1 000,00

FONDATION PAUL GERIN-LAJOIE	5 000,00	ANNEXE 3
FONDATION QUEBECOISE DE L'ENVIRONNEMENT	10 000,00	-----
GRAND PRIX DE TROIS-RIVIERES	5 000,00	
HAVRE DE BERTHIER	5 000,00	
HELLENIC CANADIAN CONGRESS	1 000,00	
INSTITUT D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DU CANADA	57 274,00	
INSTITUT D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DU CANADA	15 000,00	
JEUNESSES MUSICALES DU CANADA	15 000,00	
JEUX DU COMMERCE	5 000,00	
LA CHORALE SAINT CHOEUR-DE-MARIE	2 000,00	
LA FRATERNITE MULTICULTURELLE DE QUEBEC INC.	1 000,00	
LA GALERIE OCCURENCE	1 000,00	
LA GUIGNOLEE	750,00	
LA JOURNEE TERRY FOX	1 000,00	
LA PAIX-DIEU	1 000,00	
LA SOCIETE D'ARTHRITE	1 000,00	
LA TRAVERSEE RIVE SUD	2 000,00	
LES CARILLONS DE BEUCEVILLE	1 500,00	
LES DECIBELES DES LAURENTIDES	1 000,00	
LES DIABETIQUES DE QUEBEC	1 000,00	
LES GRANDS FRERES DU CANADA	1 500,00	
LES PETITS FRERES DES PAUVRES	1 000,00	
LES VOLTIGEURS DE QUEBEC "C"	10 000,00	
LIGUE DE DEVELOPPEMENT DU HOCKEY MIDGET AAA DU QUEBEC INC.	2 000,00	
L'ASSOCIATION DES DIPLOMES (ES) DE L'ENAP	1 000,00	
L'OASIS INC.	1 000,00	
MAGAZINE AVENIR	3 000,00	
MAISON DE JOB	3 000,00	
MAISON DES JEUNES DE STE-ADELE	2 000,00	
MAISON DES JEUNES D'ASCOT	3 000,00	
MAISON JOLI-REVE	1 000,00	
MOUVEMENT QUEBECOIS DES CHANTIERS	250,00	
MUNICIPALITE DE LA BAIE JAMES	6 000,00	
MUSEE D'ART DE ST-LAURENT	3 000,00	
OPERATION ENFANT-SOLEIL	500,00	
ORGANISATION SUN YOUTH INC	2 000,00	
ORGANISATION SUN YOUTH INC	2 000,00	
PARADIS PLEIN AIR L'ARCHIPEL INC.	5 000,00	
PATRO LAVAL	1 000,00	
PRESBYTERE DE ST-JOACHIM DE TOURELLE	4 000,00	
PRIX DU DUC D'EDIMBOURG	2 500,00	
PROGRAMME ESPACE TROIS-RIVIERES	5 000,00	
PROGRAMME "IMAGINE" (CENTRE CANADIEN DE PHILANTHROPIE)	60 000,00	
PROJET BIBLIOTHEQUE 1989-90 ECOLE ST-ARSENE	1 000,00	
PRO-GESTION ESTRIE	5 000,00	
QUEBEC DANS LE MONDE	5 000,00	
RASSEMBLEMENT INTERNATIONAL DES FAMILLE LEHOUX	1 500,00	
REGROUPEMENT DES CENTRES DE FEMMES DU QUEBEC	2 000,00	
SALON INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE	20 000,00	
SALON REGIONAL DES AFFAIRES	2 000,00	
SEMINAIRES SUR LES GRANDS SECTEURS INDUSTRIELS DE MONTREAL	2 000,00	
SERVICE DE GARDE LAURIER	500,00	
SOCIETE CANADIENNE DE LA SCLEROSE EN PLAQUE	500,00	
SOCIETE CANADIENNE DU CANCER	2 000,00	
SOCIETE CANADIENNE DU CANCER	2 000,00	
SOCIETE D'INVESTISSEMENT JEUNESSE	432 000,00	
ST-ANNE'S ANGLICAN CHURCH DE RICHMOND	3 000,00	
TOUR DE L'ILE DE MONTREAL	10 000,00	
TOURNOI INTERNATIONAL DE HOCKEY MIDGET	1 500,00	
TOURNOI INTERNATIONAL DE HOCKEY PEE-WEE	2 500,00	
TRAVERSEE INTERNATIONALE DU LAC MENPHREMAGOG	5 000,00	
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL	2 500,00	
VILLA STE-MARCELLINE	9 000,00	
YMCA DE QUEBEC	1 000,00	

QUESTION : 4) CONCERNANT LE GROUPE DE TRAVAIL SUR L'USINE "ALEX COUTURE INC." :
(ANNEXE 4)

- A - QUELLES SONT LES SOMMES VERSEES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF A M.REMI BUJOLD AU COURS DES ANNEES BUDGETAIRES 1989-90 ET 1990-91?
- B - POUR CHACUN DES CONTRATS SIGNES ENTRE M.BUJOLD ET LE MINISTERE:
A) QUELLE FUT LA DATE DE SIGNATURE B) QUELLE EST LA DATE DU DEBUT ET DE LA FIN DU CONTRAT C) QUELLES SONT LES SOMMES IMPLIQUEES?
- C - QUEL EST LE TOTAL DES SOMMES VERSEES A M.BUJOLD EN REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPRESENTATION ET DE FRAIS DE VOYAGES EFFECTUES EN MARGE DE CHACUN DES CONTRATS PRECITES?
- D - SI DES VOYAGES FURENT EFFECTUES HORS QUEBEC A) QUELLE EN EST LA LISTE B) QUELLES FURENT LES DATES DE DEPART ET DE RETOUR C) QUEL ETAIT LE LIEU DE DESTINATION D) QUELLES ETAIENT LES PERSONNES FAISANT PARTIE DE LA MISSION E) QUELS FURENT LES COUTS ASSUMES PAR LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF POUR CHACUNE DE CES PERSONNES ET CHACUN DE CES VOYAGES?
- E - OUTRE M.BUJOLD, Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES QUI FURENT AFFECTEES PAR LE MINISTERE AU GROUPE DE TRAVAIL ? SI OUI A) QUELLE FUT, POUR CHACUNE D'ENTRE ELLES, LA DUREE DE LEUR AFFECTATION B) QUELLES SONT LES SOMMES QUI LEUR FURENT VERSEES EN REMBOURSEMENT DE FRAIS DE REPRESENTATION ET DE VOYAGES ?

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF
ÉTUDE DES CRÉDITS 1991-1992
"GROUPE DE TRAVAIL SUR L'USINE ALEX COUTURE INC."

ANNEXE 4

A) QUELLES SONT LE SOMMES VERSEES PAR LE MINISTRE DU CONSEIL EXÉCUTIF A M. REMI BUJOLD AU COURS DES ANNEES BUDGETAIRES 1989-90 ET 1990-1991?

REPOSE: 1989-90	1990-91
<u>58 187,07</u>	<u>2 828,57</u>

B) POUR CHACUN DES CONTRATS SIGNES ENTRE M. BUJOLD ET LE MINISTÈRE
A) QUELLE FUT LA DATE DE SIGNATURE?
B) QUELLE EST LA DATE DU DÉBUT ET DE LA FIN DU CONTRAT?
C) QUELLES SONT LES SOMMES IMPLIQUÉES?

REPOSE: 1ER CONTRAT	DÉBUT ET FIN DE CONTRAT	MONTANT
<u>89-10-24</u>	<u>89-08-24 AU 90-03-30</u>	<u>63 000,00</u>
2E CONTRAT	DÉBUT ET FIN DE CONTRAT	
<u>90-06-02</u>	<u>90-06-02 AU 90-06-29</u>	<u>3 000,00</u>

C) QUEL EST LE TOTAL DES SOMMES VERSEES A M. BUJOLD EN REMBOURSEMENT DE FRAIS DE REPRÉSENTATION ET DE VOYAGES EFFECTUES EN MARGE DE CHACUN DES CONTRATS PRÉCITÉS?

REPOSE: FRAIS REPRES.	FRAIS VOYAGE
<u>1ER CONTRAT</u>	
1 196,44	1 477,91
2E CONTRAT	
NIL	NIL

D) SI DES VOYAGES FURENT EFFECTUES HORS QUÉBEC
A) QUELLE EN EST LA LISTE?
B) QUELLES FURENT LES DATES DE DÉPART ET DE RETOUR?
C) QUEL ÉTAT LE LIEU DE DESTINATION?
D) QUELLES ÉTAIENT LES PERSONNES FAISANT PARTIE DE LA MISSION?
E) QUELS FURENT LES COUTS ASSUMES PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF POUR CHACUNE DE CES PERSONNES ET CHACUN DE CES VOYAGES?

REPOSE: A) UN SEUL VOYAGE HORS QUÉBEC
B) DU 19 AU 23 NOVEMBRE 1989
C) PARIS, FRANCE
D) M. REMI BUJOLD, MME PATRICIA ST-PIERRE, M. MICHEL HALLE, M. MARC LAVALLÉE
M. ANDRÉ COUTURE, M. NALDO RICHARD, M. BENOÎT BERNIER, M. ROGER ROY
M. GASTON DUBÉ, M. JEAN-GUY THEBERGE, M. JEAN-ROCH BOUCHARD,
MME PAULETTE GRIFFIN
E) 854,00\$ POUR LE VOYAGE DE M. BUJOLD
1 648,64\$ POUR LE VOYAGE DE MME ST-PIERRE

E) OUTRE M. BUJOLD, Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES QUI FURENT AFFECTÉES PAR LE MINISTÈRE AU GROUPE DE TRAVAIL? SI OUI, A) QUELLE FUT POUR CHACUN D'ENTRES ELLES, LA DURÉE DE LEUR AFFECTATION?
B) QUELLES SONT LES SOMMES QUI LEUR FURENT VERSEES EN REMBOURSEMENT DE FRAIS DE REPRÉSENTATION ET DE VOYAGES?

REPOSE: A) MME PATRICIA ST-PIERRE, 89-09-18 AU 90-02-02
B) 1 739,18\$

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

ETUDE DES CREDITS 1991-1992

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
ORGANISMES CONSEILS AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXECUTIF

MINISTERE : CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE SECTION III

- 1) BUDGET VENTILE DES DEPENSES 1990-1991 ET PREVISIONS POUR 1991-1992.
 (ANNEXE 1)
- 2) LISTE DU PERSONNEL DU CONSEIL, LEUR FONCTION RESPECTIVE EN 1990-91
 ET LEUR DATE D'ENTREE EN FONCTION. (ANNEXE 2)
- 3) NOMS ET SALAIRES DU PERSONNEL CADRE ET HORS-CADRE AU 31 MARS 1991.
 (ANNEXE 3)
- 4) LISTE DES MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION EN 1990-91. (ANNEXE 4)
- 5) CURRICULUM VITAE DES MEMBRES DU NOUVEAU CONSEIL. (ANNEXE 5)
- 6) PROCESSUS DETAILLE DE LA SELECTION DU DERNIER COLLEGE ELECTORAL, EN
 SPECIFIANT LES DATES A LAQUELLE CHACUNE DES ETAPES DU PROCESSUS ONT
 ETE REALISEES. (ANNEXE 6)
- 7) LISTE DES CANDIDATURES RECUES POUR LE COLLEGE ELECTORAL, POUR LES
 REGIONS DE L'ESTRIE, DU BAS-SAINT-LAURENT, DE LA GASPESIE ET DE LA
 REGION DE QUEBEC-CHAUDIERE-APALACHES. (ANNEXE 7)

QUESTION : 1) BUDGET VENTILE DES DEPENSES 1990-1991 ET PREVISIONS POUR 1991-1992.

REPONSE :

PROGRAMME 02 ELEMENT 02
CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

	BUDGET MODIFIE	DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	PREVISION 1990-1991
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	371,0	295,0	460,0
02 - AUTRES REMUNERATIONS	169,9	188,0	75,0
TOTAL TRAITEMENTS	540,9	483,0	535,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	91,8	93,0	96,8
04 - SERVICES	61,4	30,0	61,4
05 - ENTRETIEN	3,7	2,5	3,7
06 - LOYERS	6,4	4,9	6,4
07 - FOURNITURES	10,5	23,0	10,5
08 - EQUIPEMENTS		1,0	
11 - AUTRES DEPENSES			
TOTAL FONCTIONNEMENT	173,8	154,4	178,8
08 - CAPITAL	10,7	6,2	11,6
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	725,4	643,6	725,4

QUESTION : 2) LISTE DU PERSONNEL DU CONSEIL, LEUR FONCTION RESPECTIVE EN 1990-91
ET LEUR DATE D'ENTREE EN FONCTION.

REPONSE :

* BISSON, LOUISE	AGENTE DE RECHERCHE	88-01-25
D'AMOURS, YVAN	AGENT DE RECHERCHE	90-05-10
FLEURY, SERGE	VICE PRESIDENT	90-03-13
FOY, RICHARD	AGENT D'INFORMATION	88-06-27
* LAMARRE, DENISE	AGENTE DE SECRETARIAT	88-09-06
PERREAULT, ALAIN	PRESIDENT	91-02-27
* SIMARD, RENE	AGENT DE RECHERCHE	88-08-15
TESSIER, SYLVIE	BIBLIOTHECHNIENNE	90-04-17
TREMBLAY, DANIELLE	AGENTE DE SECRETARIAT	88-05-16
TURGEON, LOUISE	AGENTE DE SECRETARIAT	90-11-12

* PERSONNEL OCASIONNEL

QUESTION : 3) NOMS ET SALAIRES DU PERSONNEL CADRE ET HORS-CADRE AU 31 MARS 1991.

REPONSE:

PERREAULT, ALAIN	48 524,00
------------------	-----------

FLEURY, SERGE	41 600,00
---------------	-----------

QUESTION : 4) LISTE DES MEMBRES DU COMITE DE DIRECTION EN 1990-91.

REPONSE : LISTE DES MEMBRES - A PARTIR DU 1er AVRIL 1990

MME BRIGITTE, LEPAGE PRESIDENTE
M. GUY GAGNON, VICE-PRESIDENT
M. SYLVAIN TANGUAY, VICE-PRESIDENT

MME MARIE-ANDRE BERTRAND
M. JACQUES BOURGEOIS
MME MICHEL DAWÉ
MME HELENE GAGNE
MME BERTRAND JALBERT
M. SIMON JANOTTE
MME LISE LOISELLE
MME ANTONIETTA MELCHIORRE
M. YVES SALVAIL
M. FRANCOIS SAUVAGEAU
MME CHANTAL TELLIER-LEDUC

LISTE DES MEMBRES - A PARTIR DU 10 FEVRIER 1991

M. ALAIN PERREAULT, PRESIDENT
M. SERGE FLEURY, VICE-PRESIDENT
MME HELENE SIMARD, VICE-PRESIDENTE

M. MICHAEL BETTS
MME ANUPA BIR
MMME GUYLAINE BOUCHER
MME DIANE CHEVALIER
M. GILLES D'AMOURS
M. CHARLES DUVAL
MME HELENE GAGNON
MME MARIE GREGOIRE
MME SUZANNE PELOQUIN
MME MARCIA PILOTE
M. ALAIN VIGNEAULT
MME GLORIA VOLLANT

QUESTION : 5) CURRICULUM VITAE DES MEMBRES DU NOUVEAU CONSEIL. (ANNEXE 5)

REPONSE : LE CURRICULUM VITAE DES MEMBRES DU CONSEIL EST UN DOCUMENT
D'ORDRE NOMINATIF ET CONFIDENTIEL.

CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

Question 6 : Processus détaillé de la sélection du dernier collège électoral, en spécifiant les dates à laquelle chacune des étapes du processus ont été réalisées.

Réponse :

PHASE PRÉPARATOIRE (juillet à août 1990)

- . Un décret du gouvernement du Québec a été adopté pour modifier les fiches de mise en candidature afin de les rendre conforme au nouveau découpage régional défini par l'OPDQ (modification au règlement sur la procédure d'élection des membres du Conseil permanent de la jeunesse et sur la formation du collège électoral de cette élection);
- . Préparation du budget;
- . Établissement d'un modèle de représentativité de base s'appuyant sur les critères de représentativité énoncés dans la Loi sur le Conseil permanent de la jeunesse (art.20);
- . Élaboration d'un modèle de classement des candidatures qui respecte les qualifications recherchées;
- . Élaboration d'un plan de communication;
- . Rédaction, conception et impression du guide de candidature;
- . Organisation logistique pour la tournée régionale des vice-présidents.

PHASE DE PROMOTION ET D'INFORMATION (août à novembre 1990)

Cette phase visait à susciter l'intérêt des jeunes de 15 à 30 ans à poser leur candidature au collège électoral. Ce collège est composé de 40 membres nommés par le gouvernement et il a pour mandat d'élire les 15 membres du Conseil permanent de la jeunesse (art. 17 de la Loi sur le CPJ).

Activités

- . Préparation et envoi du matériel promotionnel auprès des diverses clientèles cibles (cahiers de candidature):

3 envois de matériel promotionnel et/ou d'informations relatives à la période de mise en candidature à:

1350 organismes communautaires jeunesse;
600 écoles secondaires du 2ième cycle
46 Cégeps;
16 Universités;
26 collèges privés
158 C.L.S.C.
43 communautés autochtones
125 députés(es)
total: 2 364

- . Tournée des deux vice-présidents du CPJ:

Visites de 32 villes québécoises;
197 groupes rencontrés;
41 entrevues à la radio;
27 articles dans les hebdomadaires régionaux;
1000 organismes jeunesse contactés.

- . Conférence de presse couverte par:

Journal de Montréal;
Journal de Québec;
Le Soleil;
Le Devoir;
CBF (bulletin de nouvelles).

- . Placements dans les médias:

15 stations de radio AM;
16 stations de radio FM;
24 journaux de Cégeps;
22 journaux universitaires;
1 magazine;
1 hebdomadaire.

- . Suivi téléphonique auprès de 700 organismes et intervenants jeunesse;
- . Disponibilité d'une ligne sans frais afin de favoriser l'accès aux renseignements concernant le processus et d'obtenir le guide de candidature;
- . Mise à contribution des bureaux de Communication-Québec comme point de distribution des cahiers de mise en candidature (soit: 504 en langue française et 59 en langue anglaise);

PHASE DE MISE EN CANDIDATURE (8 octobre au 30 novembre 1990)

Tous les jeunes de 15 à 30 ans qui rencontraient les critères de recevabilité pouvaient poser leur candidature (art. 16, 18 et 19);

PHASE DE SÉLECTION DES CANDIDATURES (NOVEMBRE - DÉCEMBRE 1990)

- . Préparation logistique de la séance du collège électoral;
- . Établissement du modèle représentativité des candidats (art. 16, 18 et 19 de la loi);
- . Préparation et séance de formation sur la Loi et règlements du Conseil permanent de la jeunesse pour les analystes;
- . Les candidats devaient rencontrer les conditions de recevabilité suivantes (art. 16, 18 et 19 de la loi):

Avoir entre 15 et 30 ans;

Etre citoyen canadien et domicilié au Québec depuis au moins 12 mois;

Produire une déclaration de candidature.

Obtenir l'appui de 3 organismes jeunesse qui oeuvrent prioritairement auprès des personnes âgées entre 15 et 30 ans et qui proviennent d'au moins 2 secteurs différents (parmi les secteurs suivants: affaires sociales, travail et entrepreneuriat, loisirs, éducation ou culture, art. 16).

- . Analyse et classement des candidatures selon les qualifications et les facteurs de représentativité (art. 20: groupes d'âges, sexes, régions, secteurs d'activités et communautés culturelles);
- . Production de statistiques sur toutes les candidatures reçues en fonction des critères de représentativité déjà évoqués;

PHASE DE NOMINATION DU COLLEGE ÉLECTORAL

- . Le 9 janvier 1991, Le gouvernement nomme par décret les 40 membres du collège électoral parmi les candidats admissibles en tenant compte des divers facteurs de représentativité (art. 20):

Tant d'hommes que de femmes;

D'une représentation diversifiée des régions du Québec, de sexes, des secteurs d'activités, des groupes d'âges et des communautés culturelles.

- . Le 15 janvier 1991, un communiqué de presse annonçait la nomination des 40 membres du collège électoral. Ces derniers avaient été sélectionnés parmi les 245 candidatures ayant posé leur candidature pendant la période prescrite à cette fin.

PHASE D'ÉLECTION: ÉLECTION PAR LES 40 MEMBRES DU COLLEGE ÉLECTORAL DES 15 MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

- . La loi détermine que les 40 membres du collège électoral doivent élire, parmi eux les 15 membres du Conseil permanent de la jeunesse dans les 30 jours qui suivent leur nomination. A défaut de procéder en ce sens, le ministre nomme les membres du Conseil pour les postes non comblés par le collège électoral, parmi les membres de ce dernier (art. 20 et 21);
- . Le 10 février 1991, le collège électoral élisait lors d'une séance à huis clos, au manoir Montmorency, les 15 membres du Conseil permanent de la jeunesse;
- . Le 15 février 1991, un communiqué de presse émanant du bureau du premier ministre annonçait la composition du Conseil permanent de la jeunesse.

PHASE DE NOMINATION DU PRÉSIDENT DU CPJ (22 au 27 février 1991)

- . La loi précise que le gouvernement nomme le président du CPJ après avoir sollicité l'avis du CPJ (art. 3).
- . Suite à une séance d'évaluation et après consultation des membres du nouveau Conseil permanent de la jeunesse, le président a été choisi au Conseil des ministres par décret le 27 février 1991.

PHASE DE SÉLECTION DES 2 VICE-PRÉSIDENTS

- . La loi indique que les vice-présidents sont choisis par les membres du Conseil parmi eux (art. 4).
- . La séance du Conseil, pour le choix des vice-présidents, s'est tenue les 9 et 10 mars 1991.

CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE

Question 7 : Liste des candidatures reçues pour le collège électoral, pour les régions de l'Estrie, du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et de la région de Québec-Chaudières-Appalaches.

Réponse : La liste des personnes qui posent leur candidature au collège électoral est un renseignement d'ordre nominatif et confidentiel.

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

ETUDE DES CREDITS 1991-1992

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
ORGANISMES CONSEILS AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXECUTIF

MINISTERE : SECRETARIAT A LA JEUNESSE SECTION IV

- 1) LISTE DU PERSONNEL DU SECRETARIAT, LEUR FONCTION RESPECTIVE EN 1990-91
ET LEUR DATE D'ENTREE EN FONCTION. (ANNEXE 1)
- 2) NOMS ET SALAIRES DU PERSONNEL CADRE ET HORS-CADRE AU 31 MARS 1991.
 (ANNEXE 2)
- 3) VENTILATION DETAILLES DES DEPENSES DU SECRETARIAT A LA JEUNESSE 1990-1991
 (ANNEXE 3)
- 4) LISTE DES DEMANDES D'AVIS OU DE COLLABORATION DE LA PART DES DIFFERENTS
MINISTERES AU SECRETARIAT A LA JEUNESSE EN 1990-1991. (ANNEXE 4)
- 5) PLAN D'ACTION 1991-1992. (ANNEXE 5)
- 6) MANDAT DU SECRETARIAT A LA JEUNESSE DANS LE CADRE DE LA SELECTION
DU DERNIER COLLEGE ELECTORAL DU CONSEIL PERMANENT DE LA JEUNESSE ET
EFFECTIFS AFFECTES A LA REALISATION DE CE MANDAT. (ANNEXE 6)

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Question 1 : Liste du personnel du Secrétariat, leur fonction respective en 1990-1991 et leur date d'entrée en fonction.

Réponse :

<u>Nom</u>	<u>Fonction</u>	<u>Entrée en fonction</u>
Laporte, Michel	Secrétaire général associé	90-07-03
La Rue, Francine	Directrice de la coordination gouvernementale	86-07-21
Powers, Élysabeth	Directrice de l'analyse et de la recherche	91-03-11
* Boivin, Nicole	Agente de secrétariat	90-07-16
* Brockman, Christine	Agente de recherche	88-01-05
Cloutier, Madeleine	Agente de recherche	90-04-09
* Gagnon, Chantal	Agente de secrétariat	89-06-05
* Jean, Hélène	Agente d'information	90-06-04
Johnson, Danny	Agent de recherche	90-04-30
* Julien-Gagné, Lyse	Téléphoniste-réceptionniste	88-09-12
* Leblanc, Benoît	Agent de recherche	84-12-14
Le Corre, René	Agent de recherche	89-04-24
Levesque, Jacqueline	Bibliotechnicienne	89-03-06
* Normandin, Josée	Agente de secrétariat	89-05-01
Parent, André	Agent de recherche	89-08-24
* Poulin, Lisette	Technicienne en administration	85-02-07
* Richard, Lise	Agente de secrétariat	89-01-30
Tavan, Patrick	Agent de recherche	89-08-28
* Turcotte, Nicole	Auxiliaire en informatique	88-04-01
Veilleux, Bertrand	Agent d'information	90-03-01
* Employé (e) occasionnel (le)		

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Question 2 : Noms et salaires du personnel cadre et hors-cadre du Secrétariat à la jeunesse au 31 mars 1991

Réponse :

<u>Nom</u>	<u>Fonction</u>	<u>Salaire</u>
Laporte, Michel	Secrétaire général associé	73 200,00 \$
La Rue, Francine	Directrice de la coordination gouvernementale	59 700,00 \$
Powers, Élysabeth	Directrice de l'analyse et de la recherche	66 000,00 \$

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

Question 3 : Ventilation détaillée des dépenses du Secrétariat à la jeunesse, 1990-1991

Réponse :

Dépenses estimées au 31 mars 1991

Fonctionnement - personnel

01 - Traitements réguliers	490,0
02 - Autres rémunérations	<u>345,0</u>
Total traitements :	<u>835,0</u>

Fonctionnement autres - dépenses

03 - Communications	100,0
04 - Services	50,0
05 - Entretien	2,8
06 - Loyers	4,5
07 - Fournitures	20,0
08 - Équipement	<u>1,6</u>
Total fonctionnement :	<u>178,9</u>
08 - Capital	<u>9,8</u>
Total dépenses estimées :	<u>1 023,7</u>

- 4) LISTE DES DEMANDES D'AVIS OU DE COLLABORATION DE LA PART DES DIFFERENTS
MINISTERES AU SECRETARIAT A LA JEUNESSE EN 1990-1991. (ANNEXE 4)

LISTE DES DEMANDES D'AVIS OU DE COLLABORATION
DE LA PART DES DIFFÉRENTS MINISTÈRES AU
SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE EN 1990-1991

Types de demandes : - Informations générales:

- . programmes gouvernementaux destinés aux jeunes;
- . statistiques;
- . liste des groupes de jeunes;
- . répertoires des programmes jeunesse;
- . références bibliographiques.

- Collaboration sur des projets spécifiques

- Analyses et avis

- Participation à des comités interministériels

Ministères et organismes clients: - Ministère des Affaires culturelles

- Ministère des Affaires internationales

- Ministère des Affaires municipales

- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

- Agence Québec/Wallonie-Bruxelles

- Ministère des Communications

- Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration

- Commission des normes du travail

- Conseil permanent de la jeunesse

- Ministère de l'Éducation

- Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science

- Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie

- Ministère de la Justice

- Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

Ministères et organismes clients : - Ministère de la Sécurité publique

- Ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du Revenu et de la Formation professionnelle

- Office franco-québécois pour la jeunesse

- Office de la protection du consommateur

- Régie des rentes du Québec

- Ministère de la Santé et des Services sociaux

- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

- Secrétariat à la condition féminine

- Secrétariat à la famille

- Secrétariat à la planification

- Société de l'assurance automobile du Québec

- Ministère du Travail

QUESTION : 5) PLAN D'ACTION 1991-1992. (ANNEXE 5)

SECRÉTARIAT A LA JEUNESSE

PLAN D'ACTIVITÉS 1991-1992

ACTIVITÉS COURANTES

Général

Avis et recommandations sur les divers programmes ou réformes s'adressant directement ou indirectement à la clientèle jeunesse.

Assurer le suivi et la mise à jour des informations sur les programmes gouvernementaux à l'intention des jeunes.

Participer à des comités ad hoc sur des dossiers jeunesse.

Assurer la coordination gouvernementale en matière jeunesse.

Statistiques

Mise à jour des banques de données statistiques (informatisées) sur la situation des jeunes.

Préparer des documents statistiques sur la situation des jeunes.

Centre de documentation

Assurer la gestion courante du centre de documentation (dépouillement des périodiques, prêts de volumes et référence).

Communications

Produire le bulletin d'information "Info-Jeunesse".

Participer à des salons spécialisés, tel le Salon international de la Jeunesse.

Participer à des événements spéciaux de promotion.

Éditer le répertoire général des programmes gouvernementaux destinés aux jeunes.

Produire et mettre à jour le répertoire des organismes jeunesse, en collaboration avec le Conseil permanent de la jeunesse.

Faire connaître aux jeunes des communautés culturelles les programmes gouvernementaux destinés aux jeunes.

Tenir des séances d'information en collaboration avec Communication-Québec.

ÉDUCATION

Persévérance aux études	<p>Assurer le suivi de l'implantation des chemine- ments particuliers de formation qui s'adressent aux élèves ayant des difficultés.</p> <p>Étudier les effets de la hausse des seuils d'admissibilité de la filière de formation menant au certificat d'études professionnelles.</p> <p>S'assurer que les mécanismes en place permet- tent le dépistage précoce des jeunes qui ris- quent d'abandonner l'école secondaire.</p> <p>Assurer le suivi des mesures mises en place en vue d'améliorer l'encadrement pédagogique des étudiants et étudiantes au niveau collégial.</p>
Alternance études-travail	<p>Suivre l'expérimentation de la mise sur pied d'un Centre d'animation cégep-entreprise.</p> <p>Faire l'inventaire des interventions existantes en matière d'alternance études-travail.</p> <p>S'assurer que les étudiants et étudiantes dis- posent d'une information aussi complète que possible sur le marché du travail.</p>
Évaluation universitaire	<p>Poursuivre les travaux d'analyse sur la situa- tion de l'évaluation dans les universités.</p>

TRAVAIL

Adaptation de la main-d'oeuvre	<p>Travailler avec les ministères concernés à la mise en place de mécanismes permettant de con- naître le taux et la nature de la participa- tion des jeunes aux programmes gouvernementaux d'adaptation de la main-d'oeuvre.</p>
Salaire minimum	<p>Étude sur le salaire minimum et les jeunes.</p>
Employabilité	<p>Assurer le suivi du programme " Jeunes volon- taires".</p> <p>Assurer le suivi du "Programme de soutien à l'emploi scientifique".</p> <p>Encourager l'embauche de finissants et finis- santes au sein de la fonction publique québé- coise.</p> <p>Maintenir des données sur la participation des jeunes au programme PRECEP.</p> <p>Effectuer une revue de la littérature portant sur le marché du travail des jeunes aux niveaux régional et local.</p>

Relève agricole Assurer le suivi des divers programmes s'adressant à la relève agricole.

Échanges internationaux et interprovinciaux Évaluer les orientations actuelles en matière de coopération jeunesse et, selon le cas, accentuer les priorités sur les projets à contenu de formation, d'emploi et d'entrepreneurs et ouvrir la coopération sur des perspectives avec d'autres pays.

Réaliser deux expériences-pilotes d'échange d'emplois d'été : une dans la fonction publique entre le Québec et l'État du Vermont et une dans les municipalités entre le Québec et l'Ontario.

SERVICES SOCIAUX

Ressources communautaires S'assurer que les maisons d'hébergement jeunesse et les Maisons de jeunes disposent de ressources suffisantes pour leur fonctionnement.

Itinérance Collaborer avec les ministères concernés au développement de mesures visant à prévenir l'itinérance chez les jeunes.

CONSOMMATION

Collaborer avec l'Office de la protection du consommateur à une enquête sur les jeunes et la consommation.

Collaborer à la production d'outils d'information.

LOGEMENT

Actualiser les informations sur les besoins des jeunes en matière de logement.

RELATIONS INTERCOMMUNAUTAIRES

Poursuivre les travaux entrepris dans le cadre du comité de travail chargé d'analyser les problèmes reliés à la violence et aux tensions intercommunautaires.

CONDITION PHYSIQUE

Participer à la préparation du plan d'action en matière de condition physique pour les jeunes, lequel découle de l'énoncé de principes produit en 1990-1991.

CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE DROGUES ILLICITES

Collaborer aux travaux du comité permanent de lutte contre les drogues.

GROUPE DE TRAVAIL CHEZ LES JEUNES

Suivre les travaux du groupe de travail pour les jeunes créé par le ministre de la Santé et des Services sociaux dont le mandat consiste à proposer diverses solutions aux problèmes vécus par certains jeunes tels: la violence sociale, la toxicomanie, le suicide, le décrochage scolaire et l'itinérance.

RELÈVE CULTURELLE

Analyser l'énoncé de politique en matière culturelle sous l'angle des besoins spécifiques des jeunes artistes.

Suivre la mise en oeuvre du programme de mise en valeur de la jeune relève culturelle amateur.

1991-04-09

QUESTION 17 - LA VENTILATION DES EMPLOYES EN 1990-1991 SELON LEUR STATUT
(PERMANENT/OCCASIONNEL) ET EN INDIQUANT LA CATEGORIE (FONCTIONNAIRE/
CADRE) ET LEUR LIEU DE TRAVAIL (QUEBEC/MONTREAL/OUTAOUAIS/
RESTE DU QUEBEC/ETRANGER).

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

MINISTERE
DU
CONSEIL EXECUTIF

PROGRAMME 02: SERVICES DE SOUTIEN AUPRES DU PREMIER MINISTRE ET DU
CONSEIL EXECUTIF

20 mars 1991

CATEGORIE	EFFECTIFS REGULIERS			EFFECTIFS OCCASIONNELS ENGAGES	
	QUEBEC	MONTREAL		QUEBEC	MONTREAL
CADRES	28	2	/		
PROFESSIONNELS	38	3	/	17 (10.9 etc)	1 (0.7 etc)
FONCTIONNAIRES	102	1	/	68 (36.3 etc)	4 (2.2 etc)
T O T A L	168	6	/	85 (50.4 etc)	5 (2.9 etc)

QUESTION 18 - A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1990-1991 EN INDIQUANT:

- LA DATE DE L'ENTREE EN FONCTION,
- LA DATE DE DEPART, S'IL Y A LIEU,
- LE TITRE DE LA FONCTION,
- LA CLASSIFICATION,
- LE TRAITEMENT ANNUEL OU SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSES.

B) LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSES PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1990-1991.

C) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYES AU CABINET.

REPONSE:

A) VOIR DOCUMENTS JOINTS

B) SALAIRES ET HONORAIRES VERSES 2 251,2\$

C) 55 PERSONNES ACTUELLEMENT EN POSTE

QUESTION 18: A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET :

CABINET DU PREMIER MINISTRE

NOM	DATE D'ENTREE EN FONCTION	DATE DE DEPART	TITRE	CLASSI- FICATION	TRAITEMENT ANNUEL
BERTRAND, LUC	88-11-01		ATTACHE POLITIQUE		35 700,00
HAPDELAINE, ROBERT	89-01-04		DIRECTEUR DEPUTATION	123-01-06	88 200,00
CHICOINE, LAURENT	87-08-31		ATTACHE POLITIQUE		53 085,00
LOUTIER, PAULETTE	86-02-10		ATTACHEE POLITIQUE		52 500,00
			RESPONSABLE DU SERVICE DE LA CORRESPONDANCE ET DE LA REDACTION		
ORBEIL, MICHEL	85-12-12		CHEF DE CABINET ADJOINT		73 500,00
UFRESNE, JEAN-LOUIS	89-12-04		ATTACHE POLITIQUE		47 250,00
GARIEPY, CLAUDETTE	90-10-01	90-10-12	CONSEILLERE		65 000,00
TENDRON, MARIE	89-10-23		ATTACHEE POLITIQUE		44 100,00
IRARD, LISETTE	85-12-16	91-01-31	ATTACHEE POLITIQUE	297-05-05	42 998,00
GODIN, SYLVIE	89-10-12		CONSEILLERE CADRE		74 000,00
GRAVEL, LOUISE	86-05-12		ATTACHEE POLITIQUE		32 933,00
UERIN, NICOLE	89-10-16		ATTACHEE POLITIQUE		34 000,00
UTILLERMOU, MARIE RO	86-02-10	90-03-09	ATTACHEE POLITIQUE		40 156,00
HARRISON, LUC	87-03-30	90-10-15	ATTACHE POLITIQUE		50 000,00
OBIN, ANDRE	86-01-21	90-12-31	ATTACHE POLITIQUE		41 141,00
AFORTUNE, ADRIENNE	86-01-13		ADJ. CONSEILLER SPE.		67 878,00
LANGLOIS, PAUL	89-10-11	90-08-13	DIRECTEUR		82 950,00
LEBEL, ROLAND	85-12-18		ATTACHE POLITIQUE	111-02-04	45 050,00
EMIEUX, CLAUDE	88-08-15		CONSEILLER EXECUTIF		63 000,00
IERCIER, LOUISE	90-04-17		ATTACHEE POLITIQUE		40 950,00
PARISELLA, JOHN	88-11-21		CHEF DE CABINET		114 925,00
ATENAUDE, CLEMENT	90-01-15		CONSEILLER SPECIAL		92 607,00
ELLERIN, GINETTE	90-01-15		CONSEILLERE EXECU.		73 500,00
RIOUX, RHONDA	87-03-05	90-07-26	ATTACHEE POLITIQUE	4 JRS.SEM	29 484,00

SUITE SOUS-MINISTERIELLE

REVIEWER, MICHEL	89-06-26		SEC. GENERAL ASSOCIE	619	88 700,00
MORIN, BENOIT	86-11-03		SEC. GENERAL DU CONSEIL EXECUTIF	617	121 500,00

INDEX

QUESTIONS GENERALES : SECTION I

- 1 - ORGANIGRAMME DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME EN INDIQUANT POUR CHAQUE POSTE LE NOM ET TITRE DU TITULAIRE. (ANNEXE 1)
- 2 - LISTE DES PUBLICATIONS REGULIERES DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME.
 - TIRAGE
 - COUT
 - DISTRIBUTION
 - IMPRIMEUR
 - COPIE DU DERNIER NUMERO(ANNEXE 2)
- 3 - LISTE DES VOYAGES HORS QUEBEC DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.
 - BUT DU VOYAGE
 - COUT
 - NOMS DES MINISTRES, DEPUTES, PERSONNEL DE CABINET ET FONCTIONNAIRES CONCERNES (AVEC LEUR TITRE)
 - POUR LES ORGANISMES, NOMS DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNES(ANNEXE 3)
- 4 - LISTE DES DEPENSES EN PUBLICITE
 - LES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992.
 - VENTILATION DES DEPENSES PAR TYPE DE MEDIA(ANNEXE 4)
- 5 - LISTE DES SONDAGES EFFECTUES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 A LA DEMANDE DES MINISTRES, ORGANISMES, SOCIETES, REGIES ET COMMISSIONS QUI S'Y RATTACHENT
 - LISTE ET COUT
 - COPIE DU QUESTIONNAIRE ET DU RESULTAT(ANNEXE 5)
- 6 - LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25,000\$ OCTROYES PAR LE MINISTERE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991 EN INDIQUANT:
 - LE NOM DU PROFESSIONNEL (LE) OU DE LA FIRME
 - L'OBJET
 - LE COUT(ANNEXE 6)
- 7 - COPIE DES DEMANDES ET LA LISTE DES REPONSES ET DES AVIS ADRESSES A L'ORGANISME OU AU MINISTERE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 (ANNEXE 7)
- 8 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LA COMMISSION D'ACCES A L'INFORMATION DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 8)
- 9 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 9)
- 10 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU A L'ORGANISME PAR LE VERIFICATEUR GENERAL DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 (ANNEXE 10)
- 11 - LE NOMBRE ET LA REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ, DES PERSONNES HANDICAPEES ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES (DE CHAQUE MINISTERE ET POUR CHACUN DES ORGANISMES RELEVANT DE SA COMPETENCE) POUR CHAQUE CATEGORIE D'EMPLOIS (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) POUR LES ANNEES 1990-1991 AINSI QUE LES PREVISIONS POUR 1991-1992. (ANNEXE 11)

- 12 - MISE A PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 1990-91 QUI LOUENT DES ESPACES EN INDIQUANT POUR CHACUNE D'ELLES:
- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION,
 - LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUE,
 - LE COUT DE LOCATION AU METRE CARRE,
 - LE COUT TOTAL DE LA DITE LOCATION,
 - LA DUREE DU BAIL.
- (ANNEXE 12)
- 13 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATIQUE EN INDIQUANT:
- L'OBJET DU CONTRAT,
 - LA DUREE DU CONTRAT,
 - LE COUT DU CONTRAT.
- (ANNEXE 13)
- 14 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES EN INDIQUANT:
- L'OBJET DU CONTRAT,
 - LA DUREE DU CONTRAT,
 - LE COUT DU CONTRAT.
- (ANNEXE 14)
- 15 - POUR CHACUN DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX, LA LISTE DE TOUS LES DEPARTS INTERVENUS DEPUIS LE 1er AVRIL 1989 AU NIVEAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN IDENTIFIANT:
- LA PERSONNE TOUCHEE,
 - SON TITRE,
 - LA DATE DE SA NOMINATION ET DE SON DEPART,
 - LA RAISON DU DEPART.
- (ANNEXE 15)
- 16 - LA LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR CHACUN DES EXERCICES FINANCIERS 1989-1990, 1990-1991 ET 1991-19992 EN INDIQUANT:
- LA TARIFICATION POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS RECUS,
 - LE TOTAL DES REVENUS PERCUS POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS EXIGES.
- (ANNEXE 16)
- 17 - LA VENTILATION DES EMPLOYES EN 1990-1991 SELON LEUR STATUT (PERMANENT/OCCASIONNEL) ET EN INDIQUANT LA CATEGORIE (FONCTIONNAIRE/CADRE) ET LEUR LIEU DE TRAVAIL (QUEBEC/MONTREAL/OUTAOUAIS/RESTE DU QUEBEC/ETRANGER). (ANNEXE 17)
- 18 - A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1990-1991 EN INDIQUANT:
- LA DATE DE L'ENTREE EN FONCTION,
 - LA DATE DE DEPART, S'IL Y A LIEU,
 - LE TITRE DE LA FONCTION,
 - LA CLASSIFICATION,
 - LE TRAITEMENT ANNUEL OU SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSES.
- B) LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSES PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1990-1991.
- C) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYES AU CABINET.
- (ANNEXE 18)
- 19 - LISTE DES CONTRATS DONNES EN 1990-1991 A MEME LE BUDGET DISCRETIONNAIRE DU CABINET DU MINISTRE EN INDIQUANT:
- LE NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE CONCERNEE,
 - LE COUT,
 - L'OBJET.
- (ANNEXE 19)
- 20 - LES EFFECTIFS (NOMS ET SALAIRES) SUR LA MASSE SALARIALE DU MINISTERE QUI NE SE VOIENT PAS ASSIGNES DE POSTES REELS POUR L'ANNEE FINANCIERE 1990-1991.
- (ANNEXE 20)
- 21 - LISTE DES CREDITS PERIMES PAR PROGRAMMES ET PAR ELEMENTS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 21)

- 22 - VENTILATION DES CREDITS (INCLUANT LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 22)
- 23 - VENTILATION DES DEPENSES (DEBOURSES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991. (ANNEXE 23)
- 24 - S'IL Y A EU TRANSFERT D'UNE CATEGORIE A UNE AUTRE (CREDITS PAR RAPPORT AUX DEPENSES). QUELLE EN EST LA RAISON? (ANNEXE 24)
- 25 - LA LISTE DETAILLEE DES CONTRATS DU MINISTERE QUI, DEPUIS LE 1er MARS 1990 ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL, LE MONTANT DU SURPLUS VERSE, LE MONTANT DU CONTRAT INITIAL, LES RAISONS DU DEPASSEMENT ET LE NOM DE L'ENTREPRISE QUI A REALISE LE CONTRAT. (ANNEXE 25)
- 26 - LA LISTE DES PERSONNES QUI FORMAIENT LES COMITES DE SELECTION POUR CHACUN DES CONTRATS DU MINISTERE ACCORDES PAR UN COMITE DE SELECTION DEPUIS LE 1er MARS 1990. (ANNEXE 26)
- 27 - LA VENTILATION DETAILLEE DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN 1990-1991 DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES A FRAIS PARTAGES; POUR CHACUN DE SES PROGRAMMES, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION. (ANNEXE 27)
- 28 - LA LISTE DE TOUS LES COMITES, RENCONTRES OU CONFERENCES FEDERALES-PROVINCIALES ET INTER-PROVINCIALES AUXQUELS DES FONCTIONNAIRES OU REPRESENTANTS QUEBECOIS ONT PARTICIPE EN 1990-1991 EN SPECIFIANT:
 - LE SUJET DE L'ACTIVITE ET LA DATE,
 - LE NOM ET LE TITRE DES FONCTIONNAIRES ET REPRESENTANTS PARTICIPANTS,
 - LE COUT RATTACHE A CHAQUE ACTIVITE.
 (ANNEXE 28)
- 29 - LES COMPRESSIONS BUDGETAIRES RESULTANT DE LA REVISION DES PROGRAMMES, TELLE QU'EXIGEE PAR LE CONSEIL DU TRESOR: VENTILATION PAR PROGRAMME EN INDIQUANT L'OBJECTIF VISE ET LE RESULTAT OBTENU POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET L'OBJECTIF VISE POUR L'EXERCICE 1991-1992. (ANNEXE 29)
- 30 - LA LISTE DES DEPENSES EN RECHERCHE ET EN DEVELOPPEMENT (R&D): VENTILATION DES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992, EN SPECIFIANT LE (S) PROGRAMME (S) DANS LEQUEL (LESQUELS) ELLES S'INSCRIVENT ET LA NATURE DES RECHERCHES ENTREPRISES. (ANNEXE 30)
- 31 - LES MONTANTS VERSES EN 1990-1991 PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL ET SES ORGANISMES AU CHAPITRE DES TARIFS, DROITS ET PERMIS QUEBECOIS. (ANNEXE 31)
- 32 - LA LISTE DES LOIS OU ARTICLES DE LOIS QUI NE SONT PAS ENCORE EN VIGUEUR (ANNEXE 32)

QUESTION 1 - ORGANIGRAMME DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME EN INDIQUANT
POUR CHAQUE POSTE LE NOM ET TTRE DU TITULAIRE.

REPONSE: VOIR DOCUMENT JOINT.

MINISTRE DÉLÉGUÉ AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
GIL RÉMILLARD

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE ASSOCIÉE
DIANE WILHELMY

BUREAU DE LA SECRÉTAIRE
GÉNÉRALE ASSOCIÉE
GILBERT MICHAUD

SERVICE DES COMMUNICATIONS
NICOLE AUBERT

DIRECTION DE LA PLANIFI-
CATION ET DE LA RECHERCHE
MICHEL BOIVIN

SECRÉTAIRE
ADJOINT
MARC MORIN

DIRECTION DES AFFAIRES INSTITU-
TIONNELLES ET CONSTITUTIONNELLES
MARC MORIN

DIRECTION DES BUREAUX, DE LA
COOPERATION ET DE LA FRANCOPHONIE
MONIQUE LEVASSEUR-BOUCHARD

DIRECTION DES AFFAIRES SOCIALES
EDUCATIVES ET CULTURELLES
DANIEL BEAUDET

DIRECTION DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET FINANCIERES
DANIEL BEAUDET

BUREAU DU QUÉBEC
A OTTAWA
JEAN-LOUIS DESROCHERS

BUREAU DU QUÉBEC
A TORONTO
JULIEN ARSENAULT

BUREAU DU QUÉBEC
A EDMONTON
PETER DUNN

BUREAU DU QUÉBEC
A MONCTON
EDMOND RICHARD

NOTE: Le SAIC partage sa Direction des affaires juridiques avec le ministère des Affaires internationales.

QUESTION 2 - LISTE DES PUBLICATIONS REGULIERES DU MINISTERE OU DE L'ORGANISME.

- TIRAGE
- COUT
- DISTRIBUTION
- IMPRIMEUR
- COPIE DU DERNIER NUMERO

REPOSE: AUCUNE PUBLICATION.

QUESTION 3 - LISTE DES VOYAGES HORS QUEBEC DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.

- BUT DU VOYAGE
- COUT
- NOMS DES MINISTRES, DEPUTES, PERSONNEL DE CABINET ET
FONCTIONNAIRES CONCERNES (AVEC LEUR TITRE)
- POUR LES ORGANISMES, NOMS DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNES

REPONSE: VOIR DOCUMENTS JOINTS.

27 ET 28 MAI	OTTAWA	ACCOMPAGNER LE PREMIER MINISTRE A UNE RENCONTRE AVEC LE PREMIER MINISTRE DU CANADA	220,77	REMILLARD, GIL	MINISTRE
3 AU 10 JUIN	OTTAWA	CONFERENCE DES PREMIERS MINISTES RE; CONSTITUTION	3 039,86	REMILLARD, GIL LEVESQUE, SUZANNE	MINISTRE CHEF DE CABINET
16 AU 18 NOVEMBRE	OTTAWA	COMMISSION BELANGER-CAMPEAU	441,80	ST-MARTIN LISE	ATTACHEE POLITIQUE

28 MAI AU 1ER JUIN	CALGARY	CONFERENCE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA CONDITION FEMININE	1 620,50	MENARD, GENEVIEVE	CONSEILLERE
9 AU 16 SEPTEMBRE	CALGARY	ACCOMPAGNER LES ETUDIANTS QUEBECOIS PARTICIPANT AU PROGRAMME D'ECHANGE AVEC L'ALBERTA.	1 797,39	LAVOIE, SYLVIE	CONSEILLERE AU PROGRAMME
2 ET 3 MAI	CORNER BROOK	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DU TOURISME	100,27	HORTH, CAMILLE	CONSEILLER
26 AU 30 MAI	EDMONTON	FORUM NATIONAL DES CONSEILS CONSULTATIFS EN SCIENCE & TECHNOLOGIE	1 873,80	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
26 AU 31 AOUT	EDMONTON	RENCONTRE DU CHEF DE POSTE & DU PERSONNEL DU BUREAU DU QUEBEC EDMONTON	1 536,25	DUNN, PETER	CHEF DE POSTE BUR QUE EDMONTON
5 AU 7 DECEMBRE	EDMONTON	RESPONSABLE DU GROUPE D'ELEVES QUEBECOIS ET DES ACCOMPAGNATEURS DANS LE CADRE DES ECHANGES DE SIX MOIS	1 765,58	DECARIE, MARC	CONSEILLER
12 AU 15 FEVRIER 91	EDMONTON	RENCONTRES AVEC LE REPRESENTANT ET LE PERSONNEL DU BUREAU DU QUEBEC A EDMONTON	1 866,03	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE	DIRECTRICE
2 AU 4 AVRIL	FREDERICTON	PROCEDER AU JUMELAGE DES ELEVES DU QUEBEC ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK PARTICIPANT AU PROGRAMME D'ECHANGE DE SIX MOIS.	638,69	DESAUTELS, JACQUES	CONSEILLER
26 ET 27 AVRIL	FREDERICTON	REUNION DE LA COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION QUEBEC / NOUVEAU-BRUNSWICK	1 691,50	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE LESSARD, MAURICE	DIRECTRICE CONSEILLER
14 ET 15 JUIN	FREDERICTON	RENCONTRE FEDERALE-PROVINCIALE DES SOUS-MINISTRES DE LA CULTURE	677,47	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
25 ET 26 JUIN	FREDERICTON	RENCONTRE FEDERALE-PROVINCIALE SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL (CALE)	592,84	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
14 AU 19 SEPTEMBRE	FREDERICTON	COORDONNER LE DEPART & L'ARRIVEE DES ELEVES DANS LE PROGRAMME D'ECHANGES ENTRE QUEBEC/NOUVEAU-BRUNSWICK/ILE-DU-PRINCE EDOUARD	1 506,39	DESAUTELS, JACQUES	CONSEILLER
31 MARS AU 1er AVRIL	KANANASKIS, ALBERTA	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE TERRITORIALE DES MINISTRES DE L'ENERGIE	618,80	PAQUET, ROGER	CONSEILLER
17 JUIN AU 07 JUILLET	KINGSTON	PARTICIPATION AU "PROGRAM FOR PUBLIC EXECUTIVES" A L'UNIVERSITE QUEEN'S	8 257,65	BOIVIN, MICHEL	DIRECTEUR
30 SEPT AU 2 OCTOBRE	KINGSTON	COLLOQUE A L'INSTITUT DES RELATIONS INTERGOUVERNEMENTALES A L'UNIVERSITE QUEEN'S	1 242,59	HAMELIN, MICHEL	CONSEILLER

22 AU 25 AVRIL	MONCTON	RENCONTRES DE TRAVAIL AVEC LE PERSONNEL DU BUREAU DU QUEBEC A MONCTON PLAN DE COMMUNICATION	792,00	BILODEAU, DIANE	CONSEILLERE
21 AU 25 JUIN	MONCTON	RENCONTRES AU BUREAU DU QUEBEC A MONCTON AUX FINS DU PROGRAMME FRANCO- PHONE ET COOPERATION	972,45	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
16 AU 17 JUILLET	MONCTON	RENCONTRE AVEC LE REPRESENTANT DU QUEBEC A MONCTON	673,04	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE	DIRECTRICE
23 AOÛT	MONCTON	CONFERENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	34,50	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
15 AU 18 OCTOBRE	MONCTON	RENCONTRES AU BUREAU DU QUEBEC A MONCTON CONCERNANT LA COOPERATION QUEBEC/NOUVEAU-BRUNSWICK ET QUEBEC/ILE DU PRINCE-EDOUARD	806,64	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
15 AU 18 JANVIER 91	MONCTON	RENCONTRES AU BUREAU DU QUEBEC A MONCTON POUR LA PLANIFICATION DES PRO- GRAMMES DE FRANCOPHONIE ET DE COOPERATION	875,14	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
20 AU 22 FEVRIER 1991	MONCTON	PRE-SELECTION DES PROJETS, PROGRAMME D'AIDE A LA FRANCOPHONIE	752,63	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
10 au 14 mars 1991	MONCTON	SELECTION ET RECOMMANDATION DES PROJETS EN FRANCOPHONIE ET DE COOPERA- TION QUEBEC/NOUVEAU-BRUNSWICK	1 065,83	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
17 AU 19 AVRIL	MYSTIC, USA	VISITE DE REPERAGE EN VUE DE LA PARTICIPATION DU QUEBEC A LA 18E CONFE- RENCE ANNUELLE DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA ET DES GOUVER- NEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE	993,69	HUOT, ANDRE	CONSEILLER
15 AU 20 JUIN	MYSTIC, USA	RESPONSABLE DE L'ORGANISATION LOGISTIQUE DE LA DELEGATION QUEBECOISE A LA CONFERENCE ANNUELLE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA	1 543,55	HUOT, ANDRE	CONSEILLER
13 AU 15 JUIN	NIAGARA	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DE LA JUSTICE	292,34	HORTH, CAMILLE	CONSEILLER
11 AVRIL	OTTAWA	RENCONTRE DE CONCERTATION SUR PROJET "J'AI EXPLORÉ LE QUEBEC"	423,20	LAVIOLETTE, YVON	CONSEILLER
2 AU 3 MAI	OTTAWA	REUNION DES SOUS-MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT	545,25	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
8 AU 9 MAI	OTTAWA	CONFERENCE FED-PROV DES MINISTRES RESP. DU COMMERCE EXTERIEUR	459,80	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER
9 ET 10 MAI	OTTAWA	CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DE L'HABITATION	587,30	VECES, PAUL	CONSEILLER
11 MAI	OTTAWA	REUNION DU CONSEIL DES MINISTRES DES PECHEES DE L'ATLANTIQUE	34,00	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
17 MAI	OTTAWA	REUNION DU GROUPE NATIONAL DE TRAVAIL SUR LES BARRIERES AU COMMERCE EXTERIEUR	409,95	WALSH, LUC	CONSEILLER

27 ET 28 MAI	OTTAWA	ACCOMPAGNER LE PREMIER MINISTRE A UNE RENCONTRE AVEC LE PREMIER MINISTRE DU CANADA	1 468,25	WILHELMY, DIANE D'AUTEUIL, JOANE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE SECRETAIRE
3 AU 10 JUIN	OTTAWA	CONFERENCE DES PREMIERS MINISTRES RE; CONSTITUTION	7 241,06	WILHELMY, DIANE D'AUTEUIL, JOANE GAGNON, FRANCE HAMELIN, MICHEL HUOT, ANDRE AUDET-HOGAN, CECILE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE SECRETAIRE SECRETAIRE CONSEILLER CONSEILLER SECRETAIRE
13 JUIN	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR DES PRATIQUES PROVINCIALES SUR LA BIERE	445,00	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
20 JUIN	OTTAWA	PARTICIPATION A INSIDERS FORUM (FOCUS CANADA)	409,70	GAUTHIER, ALAIN	DIRECTEUR
25 JUIN	OTTAWA	REUNION DE TRAVAIL AU BUREAU DES RELATIONS FEDERALES-PROVINCIALES	205,50	WILHELMY, DIANE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE
16 AU 17 JUILLET	OTTAWA	REUNION COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE; REUNION DU COMITE FEDERALE-PROVINCIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES	570,65	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
21 ET 22 AOUT	OTTAWA	REUNION AVEC LE NOUVEAU CONSEILLER PRINCIPAL ET JURY POUR LES DEMANDES DE SUBVENTION EN FRANCOPHONIE	557,15	LAVIOLETTE, YVON	CONSEILLER
5 SEPTEMBRE	OTTAWA	COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES	424,20	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
6 SEPTEMBRE	OTTAWA	REUNION DU COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE (CALE)	471,70	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER
10 AU 20 SEPTEMBRE	OTTAWA	PARTICIPATION AU COMITE DIRECTEUR DU PROJET "VISION D'AVENIR" ET RENCONTRES AVEC LE BUREAU DU QUEBEC A OTTAWA & LES INTERLOCUTEURS FRANCOPHONES HORS QUEBEC	618,90	LAVIOLETTE, YVON	CONSEILLER
18 SEPTEMBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR LA BIERE	399,80	WALSH, LUC	CONSEILLER
25 SEPTEMBRE	OTTAWA	REUNION DE TRAVAIL AU BUREAU DES RELATIONS FEDERALES-PROVINCIALES	679,69	WILHELMY, DIANE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE
15 OCTOBRE	OTTAWA	REUNION DU "JOINT ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON PLANNING AND TRANSPORTATION" (JACPAT)	565,20	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
15 OCTOBRE	OTTAWA	COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES (CNCM)	463,70	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
16 OCTOBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR LA BIERE	447,90	WALSH, LUC	CONSEILLER
1er NOVEMBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR LA BIERE	525,46	WALSH, LUC	CONSEILLER

11 DECEMBRE	OTTAWA	RENCONTRE DE DIVERS INTERVENANTS DU MILIEU COMMERCIAL AINSI QU'AVEC LE CONSEILLER RESPONSABLE DE CE DOSSIER AU BUREAU DU QUEBEC A OTTAWA	455,10	CASTONGUAY, YVES	CONSEILLER
11 FEVRIER 91	OTTAWA	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLE DU COMMERCE EXTERIEUR	500,05	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
13 AU 15 FEVRIER 91	OTTAWA	JURY DE SELECTION DES PROJETS DE FRANCOPHONIE POUR 1991-92 ET RENCONTRE AVEC LE SECRETARIAT D'ETAT	593,53	LAVIOLETTE, YVON	CONSEILLER
20 AU 24 FEVRIER 91	OTTAWA	PARTICIPER AU COLLOQUE NATIONAL "DES ECRITS POUR RESTER" DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE	1 004,58	BILODEAU, DIANE	CONSEILLERE
6 MARS 1991	OTTAWA	RENCONTRE D'INFORMATION AVEC LES CONSEILLERS DU BUREAU DU QUEBEC A OTTAWA	382,98	HAMELIN, MICHEL	CONSEILLER
6 AVRIL AU 5 MAI	PARIS, FRANCE	STAGE D'ETUDE/OBSERVATION DANS LE CADRE DE LA COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION FRANCO-QUEBECOISE (SECRETARIAT GENERAL DU COMITE INTERMINISTERIEL POUR LES QUESTIONS DE COOPERATION ECONOMIQUE EUROPEENNE)	2 900,00	PAQUET, ROGER	CONSEILLER
18 AU 20 JUIN	ST-JEAN, N-B	CONFERENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES DES SERVICES SOCIAUX	808,26	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
4 AU 7 DECEMBRE	ST-JEAN, N-B	COORDONNATEUR DU RETOUR DES ELEVES DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'ECHANGES D'ELEVES ENTRE LE QUEBEC ET LE NOUVEAU-BRUNSWICK	1 469,14	DESAUTELS, JACQUES	CONSEILLER
25 AU 27 AVRIL	SUDBURY	CONSEIL DES MINISTRES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE	927,90	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
8 AU 11 AVRIL	TORONTO	PARTICIPATION AU JUMELAGE DES 200 DOSSIERS D'ELEVES DU QUEBEC AVEC CEUX DE L'ONTARIO DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'ECHANGES D'ELEVES D'UNE DUREE DE SIX MOIS.	1 472,35	FOURNIER, MICHELINE BOULIANNE, GILLES	CONSEILLERE CONSEILLER
9 ET 10 AVRIL	TORONTO	COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION QUEBEC/ONTARIO	2 630,84	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE WILHELMY, DIANE LOISELLE, PIERRE BERGERON, ESTHER	DIRECTRICE SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE CONSEILLER CONSEILLERE
24 ET 25 AVRIL	TORONTO	RENCONTRE AVEC LE REPRESENTANT DU QUEBEC	234,56	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE	DIRECTRICE
17 AU 18 MAI	TORONTO	CONFERENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	560,10	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
19 AU 24 MAI	TORONTO	ASSISTER A LA SESSION "ONTARIO PERSPECTIVES" DU NIAGARA INSTITUTE	1 791,21	BOIVIN, MICHEL	DIRECTEUR
24 MAI	TORONTO	CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DU LOISIR ET DES SPORTS	581,68	VECES, PAUL	CONSEILLER
4 AU 6 JUIN	TORONTO	REUNION DE LA SOUS-COMMISSION CULTURELLE, RENCONTRE UNIVERSITAIRE	849,75	BERGERON, ESTHER	CONSEILLERE

7 ET 8 JUIN	TORONTO	REUNION DE L'EXECUTIF DES SOUS-MINISTRES DU CMEC	670,19	VECES, PAUL	CONSEILLER
19 ET 20 JUIN	TORONTO	RENCONTRE AVEC LE PERSONNEL DU BUREAU DU QUEBEC A TORONTO POUR LE PLAN DE DEVELOPPEMENT INFORMATIQUE DU SAIC	1 380,56	ASSELIN, LISE LACROIX, FRANCINE	CONSEILLERE CONSEILLERE
21 ET 22 JUIN	TORONTO	REUNION DE LA SOUS-COMMISSION ECONOMIQUE ENVIRONNEMENT	663,30	LOISELLE, PIERRE	CONSEILLER
20 ET 21 SEPTEMBRE	TORONTO	RENCONTRE AVEC LA CO-SECRETAIRE ONTARIENNE DE LA COMMISSION PERMANENTE; RENCONTRE DE CONCERTATION POUR LA COOPERATION COLLEGIALE AVEC LES RES- PONSABLES ONTARIENS; RENCONTRE DES ETUDIANTS DES COLLEGES DE STE-FOY ET TROIS-RIVIERES AU HUMBER COLLEGE DE TORONTO	705,80	BERGERON, ESTHER	CONSEILLERE
9 ET 10 NOVEMBRE	TORONTO	PARTICIPER AU COLLOQUE "UNE LANGUE, PLUSIEURS CULTURES" LES FRAN- COPHONES DE MONTREAL ET DE TORONTO AU COLLEGE GLENDON-UNIV. YORK	822,35	LAVIOLETTE, YVON	CONSEILLER
20 NOVEMBRE	TORONTO	JURY DE SELECTION D'UN CONSEILLER EN COMMUNICATIONS	29,50	AUBERT, NICOLE P.	DIRECTRICE
28 AU 30 NOVEMBRE	TORONTO	PROGRAMME ECHANGE QUE-ONT - COORDONNER LE RETOUR DES ELEVES ET ACCOMPA- GNATEURS AU QUEBEC	526,65	FOURNIER, MICHELINE	CONSEILLERE
21 AU 23 JANVIER 91	TORONTO	INTRODUCTION DU NOUVEAU REPRESENTANT DU QUEBEC A OTTAWA	553,00	BELANGER, YVES	CHEF DU PROTOCOLE (MAI)
27 ET 28 JANVIER 91	TORONTO	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DES FINANCES	141,32	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
13 AU 15 MARS 91	TORONTO	CONFERENCE FED-PROV DES MINISTRES ET SOUS-MINISTRES DES INSTITUTIONS FINANCIERES	700,23	WALSH, LUC	CONSEILLER
25 AU 29 FEVRIER 1991	TORONTO	REUNIONS PREPARATOIRES A LA COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION ENTRE LE QUEBEC ET L'ONTARIO	1 058,66	BERGERON, ESTHER	CONSEILLERE
26 AVRIL AU 11 MAI	VANCOUVER	CHEF DE LA MISSION DE 15 ELEVES ET UNE ACCOMPAGNATRICE DU QUEBEC DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'ECHANGES SUR LES ETUDES CANADIENNES	2 877,41	CHAMPEAU, MARC	CONSEILLER
15 AU 17 JUIN	VANCOUVER	INAUGURATION DE LA MAISON DE LA FRANCOPHONIE	1 807,50	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE	DIRECTRICE
1er JUIL AU 1er AOÛT	VANCOUVER	PROGRAMME ECHANGE DE PROCUREURS ENTRE LE QUEBEC, ONTARIO, ALBERTA ET LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	904,70	POULIN, JEAN-ROCH	SUBSTITUT DU PROCUREUR GENERAL
27 NOV AU 7 DECEMBRE	VANCOUVER	PROGRAMME ECHANGES - COORDONNER LE RETOUR DES ELEVES ET ACCOMPAGNATEURS AU QUEBEC	3 779,45	CHAMPEAU, MARC	CONSEILLER
10 AU 22 SEPTEMBRE	VANCOUVER	COORDONNER LE DEPART DES ETUDIANTS QUEBECOIS & LEUR ARRIVEE DANS CHACUNE DE LEUR PROVINCE RESPECTIVE	3 945,75	CHAMPEAU, MARC	CONSEILLER

1 AU 3 JUIN	VICTORIA	PARTICIPATION AU CONGRES DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE L'EDUCATION DES ADULTES, DANS LE CADRE DU CONGRES DES SOCIETES SAVANTES	979,65	LEPUIS, CLAUDE	CONSEILLER
15 AU 24 OCTOBRE	VICTORIA	INVITATION DU MINISTRE DE L'EDUCATION DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE EN VUE D'EXAMINER LES MODALITES POUVANT CONDUIRE A UNE ENTENTE POUR SERVICES FRANCOPHONES	1 561,00	LANDREVILLE, LUC	CONSEILLER
25 AVRIL	WINNIPEG	REUNION SUR LES NEGOCIATIONS DU CALE	1 094,32	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER

QUESTION 4 - LISTE DES DEPENSES EN PUBLICITE

- LES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE 1990-1991 ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992.
- VENTILATION DES DEPENSES PAR TYPE DE MEDIA

REPONSE: VOIR DOCUMENTS JOINTS.

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF
SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
LISTE DES DEPENSES EN PUBLICITE EN 1990-1991

		COUT	
		<u>Placement</u>	<u>Conception graphique</u>
-	Annonce pour la 41e assemblée de l'ACFO	425.00 \$	68.05 \$
-	Composition et montage de 26 vélox pour le message de la Saint-Jean Baptiste		590.00 \$
-	Message de la Saint-Jean Baptiste		
	. OPSCOM (journaux francophones)	5 805.00 \$	
	. Express de Toronto	831.60 \$	
	. L'Acadie nouvelle	198.00 \$	
-	Composition et montage de 11 vélox pour la Fête des Acadiens		479.80 \$
-	Message de la Fête des Acadiens		
	. OPSCOM (journaux francophones)	3 069.00 \$	
-	Annonce dans le cahier spécial sur l'environnement publié par l'Asso- ciation de la presse francophone hors Québec	3 251.25 \$	
-	Annonce du SAIC dans la revue PRESS REVIEW	300.00 \$	
-	Annonce dans le répertoire de la vie française en Amérique	100.00 \$	
-	Annonce dans la revue SOURCES	660.00 \$	
-	Annonces dans différents médias et répertoires du territoire couvert par le Bureau du Québec à Edmonton	2 074.50 \$	294.30 \$
-	Annonces dans différents médias et répertoires du territoire couvert par le Bureau du Québec à Toronto	1 425.00 \$	
-	Annonces dans différents médias et répertoires du territoire couvert par le Bureau du Québec à Moncton	460.00 \$	806.74 \$
		<hr/>	<hr/>
		18 599.35 \$	2 238.89 \$
TOTAL		<u>20 838.24 \$</u>	

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF
SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
PRÉVISION DE DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR 1991-1992

	PLACEMENT	PRODUCTION	TOTAL
Publicité obligatoire			
- Offres d'emploi	1 000,00 \$	200,00 \$	1 200,00 \$
- Avis publics	1 000,00 \$	200,00 \$	<u>1 200,00 \$</u>
			2 400,00 \$
Publicité par mandat			
- Différentes annonces dans les journaux francophones hors Québec	15 000,00 \$	3 000,00 \$	18 000,00 \$
- Différentes annonces dans diverses revues au Québec et hors Québec et dans des cahiers spéciaux	5 000,00 \$	1 000,00 \$	6 000,00 \$
Imprévus	3 000,00 \$	600,00 \$	<u>3 600,00 \$</u>
			27 600,00 \$
	MONTANT TOTAL:		<u>30 000,00 \$</u> =====

SAIC
Mars 1991

QUESTION 5 - LISTE DES SONDAGES EFFECTUES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991
A LA DEMANDE DES MINISTRES, ORGANISMES, SOCIETES, REGIES ET COMMISSIONS
QUI S'Y RATTACHENT

- LISTE ET COUT
- COPIE DU QUESTIONNAIRE ET DU RESULTAT

REPONSE: AUCUN SONDAGE EFFECTUE DURANT L'EXERCICE 1990-1991.

QUESTION 6 - LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25,000\$ OCTROYES PAR LE MINISTERE
OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1er AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL (LE) OU DE LA FIRME
- L'OBJET
- LE COUT

REPONSE: VOIR DOCUMENTS JOINTS.

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ OCTROYES A DES FIRMES ET
PROFESSIONNELS(LES) DU 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991

NOMS	MANDAT	MONTANT
BLACHE, PIERRE ME	ETUDIER CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	5 250,00
BLACHE, PIERRE ME	ETUDIER CERTAINS ASPECTS DE LA CHARTE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTES	4 125,00
BLACHE, PIERRE ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA LOI CONSTITUTIONNELLE DE 1867	4 155,03
BRUN, HENRI	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DU PARTAGE DES COMPETENCES	12 640,00
CARACTERA	COMPOSITION ET MONTAGE D'UN VELOX CONCERNANT UNE ANNONCE A L'OCCASION DE LA 41E ASSEMBLEE GENERALE DE L'AFCO	68,05
CARACTERA	COMPOSITION, MONTAGE D'UN PRET A PHOTO DU DEPLIANT SUR LES PROGRAMMES D'ECHANGES CULTURELS ENTRE QUEBEC ET L'ONTARIO	92,79
CENTRE TECH.INFOR.INC	TRAVAUX DE SAISIE INFORMATIQUE DE DONNEES	3 370,25
CENTRE TECH.INFOR.INC	TRAVAUX DE SAISIE INFORMATIQUE DE DONNEES	1 560,00
CHARLES LESSARD, GRA.	ELABORATION ET CONCEPTION D'UNE AFFICHE ET D'UN DEPLIANT POUR LE PROGRAMME D'ECHANGE INTERPROVINCIAL D'EMPLOIS D'ETE POUR ETUDIANTS (TES) DE NIVEAU UNIVERSITAIRE	1 495,00
DE MESTRAL A.L.C. ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DU PARTAGE DES COMPETENCES	3 995,00
DE MONTIGNY, YVES ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA CHARTE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTES	15 750,00

DE MONTIGNY, YVES ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	6 662,20
DESCHENES, JULES ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	2 875,00
DIALANGUE ENR.	TRADUCTION DE DIVERS DOCUMENTS POUR LE SAIC	4 426,95
DUPLE, NICOLE ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	6 200,00
DUPLE, NICOLE ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA LOI CONSTITUTIONNELLE DE 1867	10 397,99
FONDS DE COMMUNICA.	SONORISATION LORS DE LA SIGNATURE DE L'ENTENTE SUR LE PARC MARIN DU SAGUENAY	296,50
GILBERT BOCHENEK, GRA	CONCEVOIR UNE ANNONCE PUBLICITAIRE DESTINEE AU PROGRAMME PUBLIE POUR LE CONGRES DE L'ACELF	226,82
GILBERT BOCHENEK, GRA	CONCEVOIR LA MAQUETTE DU MESSAGE BONNE FETE ACADIE	479,80
GILBERT BOCHENEK, GRA	COMPOSITION, MONTAGE ET PREPARATION D'UN VELOX POUR ANNONCE BUREAU DU QUEBEC A MONCTON	162,00
GILBERT BOCHENEK, GRA	CONCEPTION GRAPHIQUE DU MESSAGE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE	590,00
GILBERT BOCHENEK, GRA	COMPOSITION ET GRAPHISME D'UNE ANNONCE PUBLICITAIRE BUREAU DU QUEBEC A MONCTON	294,30
GILBERT BOCHENEK INC.	CONCEVOIR UNE ANNONCE DESTINEE AU PROGRAMME DU CONGRES ANNUEL DU MOUVEMENT RICHELIEU DE MONCTON	168,95
GILBERT BOCHENEK INC.	GRAPHISME, COMPOSITION ET MONTAGE D'UN VELOX CONCERNANT LE RESEAU DES BUREAUX DU QUEBEC AU CANADA	421,32
GILBERT BOCHENEK INC.	CONCEPTION ET PRODUCTION DE CARTES D'IDENTIFICATION	43,20
GRAVEL PHOTOGRAVEUR	FABRICATION D'UN VELOX D'UN CARTON D'INVITATION VISITE A QUEBEC DES MEMBRES DU COLLEGE DE LA DEFENSE NATIONALE DE KINGSTON	37,11

EDERMAN, W.R.	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	3 800,00
EDIA TAPES & TRANS.	TRANSCRIPTION D'ENTREVUES CONCERNANT LE DOSSIER CONSTITUTIONNEL A L'EMISSION CANADA AM	7 303,50
EDIA TAPES & TRANS.	TRANSCRIPTION D'ENTREVUES CONCERNANT LE DOSSIER CONSTITUTIONNEL A L'EMISSION CANADA AM	8 000,00
MORIN, CLAUDE	PRONONCER UNE CONFERENCE PORTANT SUR LES ASPIRATIONS ET LES ATTITUDES DES QUEBECOIS DANS LE CADRE DE LA VISITE A QUEBEC DES STAGIAIRES DU COLLEGE DE LA DEFENSE NATIONALE.	250,00
STIKEMAN ELLIOT, AVO.	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	21 920,36
TYPOFORM INC.	PHOTOCOMPOSITION ET CORRECTIONS DES TEXTES DU DEPLIANT PROGRAMME D'ECHANGE INTERPROVINCIAL D'EMPLOIS D'ETE	363,20

QUESTION 7 - COPIE DES DEMANDES ET LA LISTE DES REPONSES ET DES AVIS ADRESSES A L'ORGANISME OU AU MINISTERE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DEPUIS LE 1er AVRIL 1990.

REPONSE : AUCUNE DEMANDE ADRESSEE PAR LA COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE EN 1990-1991.

QUESTION 8 - COPIE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE
OU A L'ORGANISME PAR LA COMMISSION D'ACCES A L'INFORMATION
DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPONSE : AUCUN AVIS RECU.

QUESTION 9 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE
OU A L'ORGANISME PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN DURANT
L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPOSE : AUCUN AVIS ADRESSE PAR LE PROTECTEUR DU CITOYEN EN 1990-1991.

QUESTION 10 - LISTE DES AVIS GENERAUX OU PARTICULIERS ADRESSES AU MINISTERE OU
A L'ORGANISME PAR LE VERIFICATEUR GENERAL DURANT L'EXERCICE
FINANCIER 1990-1991.

REPONSE: NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 11 - LE NOMBRE ET LA REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ, DES PERSONNES HANDICAPEES ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES (DE CHAQUE MINISTERE ET POUR CHACUN DES ORGANISMES RELEVANT DE SA COMPETENCE) POUR CHAQUE CATEGORIE D'EMPLOIS (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) POUR LES ANNEES 1990-1991 AINSI QUE LES PREVISIONS POUR 1991-1992.

REPONSE: VOIR DOCUMENTS JOINTS.

**RÉPARTITION DU PERSONNEL FÉMININ,
DES PERSONNES HANDICAPÉES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

Année financière 1990-1991

Personnel régulier

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

Catégories d'emploi	Femmes	Personnes handicapées	Communautés culturelles *	Effectif total
Hors cadres	1	0	0	1
Cadres	1	0	0	9
Professionnels	8	2	2	37
P.B.T.A.	27	0	0	27
Ouvriers	0	0	0	0
TOTAL	37	2	2	74

* Les membres de communautés culturelles considérés sont ceux répondant à la définition du Programme d'accès à l'égalité, soit: les minorités visibles et les personnes dont la langue d'origine est autre que le français ou l'anglais.

**RÉPARTITION DU PERSONNEL FÉMININ,
DES PERSONNES HANDICAPÉES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**

Personnel régulier

PRÉVISIONS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1991-1992

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (S.A.I.C.)

Catégories d'emploi	Femmes	Personnes handicapées	Communautés culturelles *	Effectif total
Hors cadres	1	0	0	1
Cadres	1	0	0	9
Professionnels	8	2	2	37
P.B.T.A.	27	0	0	27
Ouvriers	0	0	0	0
TOTAL	37	2	2	74

* Les membres de communautés culturelles considérés sont ceux répondant à la définition du Programme d'accès à l'égalité, soit: les minorités visibles et les personnes dont la langue d'origine est autre que le français ou l'anglais.

QUESTION 12 - MISE A PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 1990-91 QUI LOUENT DES ESPACES EN INDIQUANT POUR CHACUNE D'ELLES:

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION,
- LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUE,
- LE COUT DE LOCATION AU METRE CARRE,
- LE COUT TOTAL DE LA DITE LOCATION,
- LA DUREE DU BAIL.

REPONSE : AUCUN CONTRAT DE LOCATION D'ESPACE AVEC DES FIRMES EN 1990-1991.

QUESTION 13 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DANS LE
DOMAINE DE L'INFORMATIQUE EN INDIQUANT:

- L'OBJET DU CONTRAT,
- LA DUREE DU CONTRAT,
- LE COUT DU CONTRAT.

REPONSE: AUCUN CONTRAT ATTRIBUE EN 1990-1991 A DES FIRMES DANS LE DOMAINE
DE L'INFORMATIQUE.

QUESTION 14 - LA LISTE DES CONTRATS ATTRIBUES EN 1990-1991 A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES EN INDIQUANT:

- L'OBJET DU CONTRAT,
- LA DUREE DU CONTRAT,
- LE COUT DU CONTRAT.

REPONSE : AUCUN CONTRAT ATTRIBUE EN 1990-1991.

QUESTION 15 - POUR CHACUN DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX, LA LISTE DE TOUS LES DEPARTS INTERVENUS DEPUIS LE 1er AVRIL 1989 AU NIVEAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN IDENTIFIANT:

- LA PERSONNE TOUCHEE,
- SON TITRE,
- LA DATE DE SA NOMINATION ET DE SON DEPART,
- LA RAISON DU DEPART.

REPONSE: NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 16 - LA LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR CHACUN DES EXERCICES FINANCIERS 1989-1990, 1990-1991 ET 1991-19992 EN INDIQUANT:

- LA TARIFICATION POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS RECUS,
- LE TOTAL DES REVENUS PERCUS POUR CHACUN DES DROITS ET PERMIS EXIGES.

REPONSE NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 17 - LA VENTILATION DES EMPLOYES EN 1990-1991 SELON LEUR STATUT
(PERMANENT/OCCASIONNEL) ET EN INDIQUANT LA CATEGORIE (FONCTIONNAIRE/
CADRE) ET LEUR LIEU DE TRAVAIL (QUEBEC/MONTREAL/OUTAOUAIS/
RESTE DU QUEBEC/ETRANGER).

REPOSE: VOIR DOCUMENT JOINT.

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF

PROGRAMME 04: AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

EFFECTIFS REGULIERS				EFFECTIFS OCCASIONNELS			
CATEGORIE	QUEBEC	HORS-QUEBEC	MONTREAL		QUEBEC	MONTREAL	HORS-QUEBEC*
HORS-CADRES	1			/			
CADRES	8	1		/			
PROFESSIONNELS	28	9		/	6 (3.3etc)		7
FONCTIONNAIRES	27			/	12 (6.1etc)		28
T O T A L	64	10		/	18 (9.4etc)		35

★ Recrutes locaux au 20 mars 1991.

- QUESTION 18 - A) LISTE DU PERSONNEL DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1990-1991 EN INDIQUANT:
- LA DATE DE L'ENTREE EN FONCTION,
 - LA DATE DE DEPART, S'IL Y A LIEU,
 - LE TITRE DE LA FONCTION,
 - LA CLASSIFICATION,
 - LE TRAITEMENT ANNUEL OU SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSES.
- B) LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSES PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1990-1991.
- C) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYES AU CABINET.

REPONSE: REPONSE FOURNIE PAR LE MINISTERE DE LA JUSTICE.

QUESTION 19 - LISTE DES CONTRATS DONNES EN 1990-1991 A MEME LE BUDGET DISCRETIONNAIRE
DU CABINET DU MINISTRE EN INDIQUANT:

- LE NOM DE L'ORGANISME OU DE LA PERSONNE CONCERNEE,
- LE COUT,
- L'OBJET.

REPONSE : NE CONCERNE PAS LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF.

QUESTION 20 - LES EFFECTIFS (NOMS ET SALAIRES) SUR LA MASSE SALARIALE DU MINISTERE
QUI NE SE VOIENT PAS ASSIGNES DE POSTES REELS POUR L'ANNEE
FINANCIERE 1990-1991.

REPOSE: AUCUN.

QUESTION 21 - LISTE DES CREDITS PERIMES PAR PROGRAMMES ET PAR ELEMENTS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

QUESTION 22 - VENTILATION DES CREDITS (INCLUANT LES CREDITS SUPPLEMENTAIRES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

QUESTION 23 - VENTILATION DES DEPENSES (DEBOURSES) PAR SUPER CATEGORIES ET CATEGORIES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991.

REPOSE: VOIR ANNEXE 21.

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ANNEXE 21

PROGRAMME 04 ELEMENT 03
REPRESENTATION DU QUEBEC AU CANADA

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	625,0	625,0	
02 - AUTRES REMUNERATIONS	1 320,5	1 320,5	
TOTAL TRAITEMENTS	1 945,5	1 945,5	0,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	594,9	568,4	
04 - SERVICES	74,5	73,0	
05 - ENTRETIEN	18,5	21,0	
06 - LOYERS	249,1	260,0	
07 - FOURNITURES	65,4	65,0	
08 - EQUIPEMENTS	8,6	9,0	
11 - AUTRES DEPENSES	0,4		
TOTAL FONCTIONNEMENT	1 011,4	996,4	15,0
08 - CAPITAL			
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	2 956,9	2 941,9	15,0

PROGRAMME 04 ELEMENT 04
COOPERATION ET FRANCOPHONIE

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS			
02 - AUTRES REMUNERATIONS			
TOTAL TRAITEMENTS	0,0	0,0	0,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	196,4	161,9	
04 - SERVICES	78,5	70,0	
05 - ENTRETIEN			
06 - LOYERS			
07 - FOURNITURES		3,0	
08 - EQUIPEMENTS			
11 - AUTRES DEPENSES			
TOTAL FONCTIONNEMENT	274,9	234,9	40,0
08 - CAPITAL			
10 - TRANSFERT	3 691,6	3 491,6	200,0
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	3 966,5	3 726,5	240,0

MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

ANNEXE 21

PROGRAMME 04 ELEMENT 01

CABINET DU MINISTRE DELEGUE AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS			
02 - AUTRES REMUNERATIONS			
TOTAL TRAITEMENTS	0,0	0,0	0,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	20,1	12,6	
04 - SERVICES	1,6	3,0	
05 - ENTRETIEN	3,1	3,0	
06 - LOYERS	5,2	1,0	
07 - FOURNITURES	10,5	5,0	
08 - EQUIPEMENTS			
11 - AUTRES DEPENSES	2,1		
TOTAL FONCTIONNEMENT	42,6	24,6	18,0
08 - CAPITAL	2,8		2,8
10 - TRANSFERT	82,3	82,3	
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	127,7	106,9	20,8

PROGRAMME 04 ELEMENT 02

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

	QUESTION 22 BUDGET MODIFIE	QUESTION 23 DEPENSE ESTIMEES AU 31 MARS 1991	QUESTION 21 CREDITS PERIMES
FONCTIONNEMENT-PERSONNEL			
01 - TRAITEMENTS REGULIERS	3 928,6	3 592,6	
02 - AUTRES REMUNERATIONS	315,0	326,0	
TOTAL TRAITEMENTS	4 243,6	3 918,6	325,0
FONCTIONNEMENT AUTRES-DEPENSES			
03 - COMMUNICATIONS	235,0	250,4	
04 - SERVICES	573,0	460,0	
05 - ENTRETIEN	17,8	15,0	
06 - LOYERS	74,1	18,0	
07 - FOURNITURES	64,4	119,0	
08 - EQUIPEMENTS		10,0	
11 - AUTRES DEPENSES	10,1	2,0	
TOTAL FONCTIONNEMENT	974,4	874,4	100,0
08 - CAPITAL	83,7	78,7	5,0
10 - TRANSFERT			
16 - PRETS ET AVANCES			
TOTAL ELEMENT	5 301,7	4 871,7	430,0

QUESTION 24 - S'IL Y A EU TRANSFERT D'UNE CATEGORIE A UNE AUTRE (CREDITS PAR RAPPORT AUX DEPENSES) .QUELLE EN EST LA RAISON?

REPONSE: LES TRANSFERTS DE CREDITS SE FONT D'UNE SUPER CATEGORIE A UNE AUTRE AVEC L'APPROBATION DU CONSEIL DU TRESOR.

QUESTION 25 - LA LISTE DETAILLEE DES CONTRATS DU MINISTERE QUI, DEPUIS LE 1er MARS 1990 ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL, LE MONTANT DU SURPLUS VERSE, LE MONTANT DU CONTRAT INITIAL, LES RAISONS DU DEPASSEMENT ET LE NOM DE L'ENTREPRISE QUI A REALISE LE CONTRAT.

REPOSE: LES CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELLES QUI ONT ETE AMENDES, L'ONT ETE EN RAISON D'UNE PROLONGATION DU MANDAT ET FURENT DUMENT APPROUVES PAR LE CONSEIL DU TRESOR.

QUESTION 26 - LA LISTE DES PERSONNES QUI FORMAIENT LES COMITES DE SELECTION POUR CHACUN DES CONTRATS DU MINISTERE ACCORDES PAR UN COMITE DE SELECTION DEPUIS LE 1er MARS 1990.

REPONSE: NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 27 - LA VENTILATION DETAILLEE DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN 1990-1991 DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES A FRAIS PARTAGES; POUR CHACUN DE SES PROGRAMMES, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION.

REPONSE: LE MINISTERE DU CONSEIL EXECUTIF N'A OBTENU AUCUN TRANSFERT DU GOUVERNEMENT FEDERAL.

- QUESTION 28 - LA LISTE DE TOUS LES COMITES, RENCONTRES OU CONFERENCES FEDERALES-PROVINCIALES ET INTER-PROVINCIALES AUXQUELS DES FONCTIONNAIRES OU REPRESENTANTS QUEBECOIS ONT PARTICIPE EN 1990-1991 EN SPECIFIANT:
- LE SUJET DE L'ACTIVITE ET LA DATE,
 - LE NOM ET LE TITRE DES FONCTIONNAIRES ET REPRESENTANTS PARTICIPANTS,
 - LE COUT RATTACHE A CHAQUE ACTIVITE.

REPONSE : VOIR DOCUMENTS JOINTS.

QUESTION 28: LA LISTE DE TOUS LES COMITES, RENCONTRES OU CONFERENCES FEDERALES-PROVINCIALES ET INTER-PROVINCIALES AUXQUELS DES FONCTIONNAIRES OU REPRESENTANTS QUEBECOIS ONT PARTICIPE EN 1990-91

ANNEXE 28

REPONSE :

DATE	LIEU	BUT DU VOYAGE	COUT	NOMS	TITRE
PR 04 EL 02 CR 1710 SECRETARIAT AUX AFFAIRES GOUVERNEMENTALES CANADIENNES -----					
28 MAI AU 1ER JUIN	CALGARY	CONFERENCE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA CONDITION FEMININE	1 620,50	MENARD, GENEVIEVE	CONSEILLERE
2 ET 3 MAI	CORNER BROOK	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DU TOURISME	100,27	HORTH, CAMILLE	CONSEILLER
26 AU 30 MAI	EDMONTON	FORUM NATIONAL DES CONSEILS CONSULTATIFS EN SCIENCE & TECHNOLOGIE	1 873,80	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
26 ET 27 AVRIL	FREDERICTON	REUNION DE LA COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION QUEBEC / NOUVEAU-BRUNSWICK	1 691,50	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE LESSARD, MAURICE	DIRECTRICE - DBCF CONSEILLER
14 ET 15 JUIN	FREDERICTON	RENCONTRE FEDERALE-PROVINCIALE DES SOUS-MINISTRES DE LA CULTURE	677,47	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
25 ET 26 JUIN	FREDERICTON	RENCONTRE FEDERALE-PROVINCIALE SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL (CALE)	592,84	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
26 ET 27 AVRIL	HULL	CONFERENCE F-P DES MINISTRES RESPONSABLES DES AFFAIRES EXTERIEURES	171,00	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
31 MARS AU 1er AVRIL	KANANASKIS, ALBERTA	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE TERRITORIALE DES MINISTRES DE L'ENERGIE	618,80	PAQUET, ROGER	CONSEILLER
23 AOÛT	MONCTON	CONFERENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	34,50	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
27 AVRIL	MONTREAL	RENCONTRE REMILLARD/BOUCHARD	191,10	GAUTHIER, ALAIN	DIRECTEUR
27 AVRIL	MONTREAL	REUNION DE TRAVAIL SUR LE DEVELOPPEMENT REGIONAL	68,00	MORIN, MARC	SOUS-MINISTRE ADJOINT
30 AVRIL AU 2 MAI	MONTREAL	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS SUR LA FORMATION PROFESSIONNELLE	306,55	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
3 MAI	MONTREAL	COMITE DE GESTION DE L'ENTENTE AUXILIAIRE SUR LES COMMUNICATIONS ET DE L'ENTENTE DE CONCERTATION	221,15	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
10 MAI	MONTREAL	ENTENTE DE CONCERTATION SUR LA TELE-FRANCOPHONE	216,15	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER

17 ET 18 MAI	MONTREAL	COMITE DE GESTION "EQUIPEMENTS CULTURELS"	216,15	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
21 AU 23 MAI	MONTREAL	CONFERENCE F-P DES SOUS-MINISTRES DE LA MAIN D'OEUVRE	315,20	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
22 AU 23 MAI	MONTREAL	REUNION RE; COMITE DE GESTION DE L'ENTENTE SUR LE DEVELOPPEMENT DES REGIONS	325,22	BEAUDET, DANIEL	DIRECTEUR
25 MAI	MONTREAL	RENCONTRE REMILLARD/BOUCHARD	394,67	GAUTHIER, ALAIN BEAUDET, DANIEL	DIRECTEUR DIRECTEUR
16 ET 17 AOUT	MONTREAL	COMITE DE GESTION "EQUIPEMENTS CULTURELS"	204,85	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
20 ET 21 SEPTEMBRE	MONTREAL	COMITE DE GESTION "EQUIPEMENTS CULTURELS"	183,95	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
10 ET 11 OCTOBRE	MONTREAL	REUNION DU SOUS-COMITE DE LA COMMISSION PERMANENTE QUEBEC/ONTARIO	203,50	LOISELLE, PIERRE	CONSEILLER
16 et 17 OCTOBRE	MONTREAL	COMITE DE GESTION "SCIENCE ET TECHNOLOGIE"	183,35	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
23 OCTOBRE	MONTREAL	PARTICIPATION AU COMITE DE COORDINATION DE L'ENTENTE SUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE	34,45	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
5 AU 8 NOVEMBRE	MONTREAL	RENCONTRE CANADA/QUEBEC SUR LE PARC DES ILES	87,66	VECES, PAUL	CONSEILLER
23 NOVEMBRE	MONTREAL	REUNION DU SOUS-COMITE DE LA COMMISSION PERMANENTE QUEBEC/ONTARIO	65,55	LOISELLE, PIERRE	CONSEILLER
24 NOVEMBRE	MONTREAL	RENCONTRE DES PRESIDENTS DE L'EDER SUR LE SECTEUR FORESTIER	172,02	BEAUDET, DANIEL	DIRECTEUR
6 ET 7 FEVRIER 91	MONTREAL	COMITE DE GESTION "SCIENCE ET TECHNOLOGIE"	242,23	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
18 ET 19 FEVRIER 91	MONTREAL	SOUS-COMMISSION CULTURELLE ET RENCONTRE PREPARATOIRE DE LA COMMISSION PERMANENTE QUEBEC/NOUVEAU-BRUNSWICK	286,72	LESSARD, MAURICE	CONSEILLER
26 FEVRIER 91	MONTREAL	38E REUNION DU COMITE DE GESTION DE L'ENTENTE CANADA/QUEBEC SUR LE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE	190,89	HORT, CAMILLE	CONSEILLER
28 FEV AU 01 MARS 91	MONTREAL	COMITE DE GESTION DE L'ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DEVELOPPEMENT DES REGIONS	326,73	BEAUDET, DANIEL	DIRECTEUR
2 AU 3 MAI	OTTAWA	REUNION DES SOUS-MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT	545,25	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER
8 AU 9 MAI	OTTAWA	CONFERENCE FED-PROV DES MINISTRES RESP. DU COMMERCE EXTERIEUR	459,80	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER
9 ET 10 MAI	OTTAWA	CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DE L'HABITATION	587,30	VECES, PAUL	CONSEILLER
11 MAI	OTTAWA	REUNION DU CONSEIL DES MINISTRES DES PECHEES DE L'ATLANTIQUE	34,00	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER

17 MAI	OTTAWA	REUNION DU GROUPE NATIONAL DE TRAVAIL SUR LES BARRIERES AU COMMERCE EXTERIEUR	409,95	WALSH, LUC	CONSEILLER
3 AU 10 JUIN	OTTAWA	CONFERENCE DES PREMIERS MINISTRES RE; CONSTITUTION	7 241,06	WILHELMY, DIANE D'AUTEUIL, JOANE GAGNON, FRANCE HAMELIN, MICHEL HUOT, ANDRE AUDET-HOGAN, CECILE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE SECRETAIRE SECRETAIRE CONSEILLER CONSEILLER SECRETAIRE
13 JUIN	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR DES PRATIQUES PROVINCIALES SUR LA BIERE	445,00	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
25 JUIN	OTTAWA	REUNION DE TRAVAIL AU BUREAU DES RELATIONS FEDERALES PROVINCIALES	205,50	WILHELMY, DIANE	SECRETAIRE GENERALE ASSOCIEE
16 AU 17 JUILLET	OTTAWA	REUNION COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE; REUNION DU COMITE FEDERALE-PROVINCIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES	570,65	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
5 SEPTEMBRE	OTTAWA	COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES	424,20	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
6 SEPTEMBRE	OTTAWA	REUNION DU COMITE FEDERAL-PROVINCIAL SUR L'ACCORD DE LIBRE-ECHANGE (CALE)	471,70	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER
18 SEPTEMBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PRONVINCIALE SUR LA BIERE	399,80	WALSH, LUC	CONSEILLER
15 OCTOBRE	OTTAWA	REUNION DU "JOINT ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON PLANNING AND TRANSPORTATION" (JACPAT)	565,20	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
15 OCTOBRE	OTTAWA	COMITE FEDERAL-PRONVICIAL SUR LES NEGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATERALES (CNCM)	463,70	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
16 OCTOBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR LA BIERE	447,90	WALSH, LUC	CONSEILLER
1er NOVEMBRE	OTTAWA	REUNION FEDERALE-PROVINCIALE SUR LA BIERE	525,46	WALSH, LUC	CONSEILLER
11 FEVRIER 91	OTTAWA	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLE DU COMMERCE EXTERIEUR	500,05	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
18 AU 20 JUIN	ST-JEAN, N-B	CONFERENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES DES SERVICES SOCIAUX	808,26	BOURQUE, CLEMENT	CONSEILLER
25 AU 27 AVRIL	SUDBURY	CONSEIL DES MINISTRES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE	927,90	PARADIS, JEAN-MAURICE	CONSEILLER
9 ET 10 AVRIL	TORONTO	COMMISSION PERMANENTE DE COOPERATION QUEBEC/ONTARIO	2 630,84	LEVASSEUR-BOUCHARD, MONIQUE	DIRECTRICE
17 AU 18 MAI	TORONTO	CONFERENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	560,10	L'ABBE, RAYNALD	CONSEILLER

24 MAI	TORONTO	CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DU LOISIR ET DES SPORTS	581,68	VECES, PAUL	CONSEILLER
7 ET 8 JUIN	TORONTO	REUNION DE L'EXECUTIF DES SOUS-MINISTRES DU CMEC	670,19	VECES, PAUL	CONSEILLER
21 ET 22 JUIN	TORONTO	REUNION DE LA SOUS-COMMISSION ECONOMIQUE ENVIRONNEMENT	663,30	LOISELLE, PIERRE	CONSEILLER
27 ET 28 JANVIER 91	TORONTO	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DES FINANCES	141,32	LACROIX, DENISE	CONSEILLERE
13 AU 15 MARS 91	TORONTO	CONFERENCE FED-PROV DES MINISTRES ET SOUS-MININISTRES DES INSTITUTIONS FINANCIERES	700,23	WALSH, LUC	CONSEILLER
25 AVRIL	WINNIPEG	REUNION SUR LES NEGOCIATIONS DU CALE	1 094,32	BINETTE, ANDRE	CONSEILLER

QUESTION 29 - LES COMPRESSIONS BUDGETAIRES RESULTANT DE LA REVISION DES PROGRAMMES, TELLE QU'EXGIGEE PAR LE CONSEIL DU TRESOR: VENTILATION PAR PROGRAMME EN INDIQUANT L'OBJECTIF VISE ET LE RESULTAT OBTENU POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991 ET L'OBJECTIF VISE POUR L'EXERCICE 1991-1992.

REPOSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 30 - LA LISTE DES DEPENSES EN RECHERCHE ET EN DEVELOPPEMENT (R&D):
VENTILATION DES SOMMES DEPENSEES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-1991
ET LES PREVISIONS POUR 1991-1992, EN SPECIFIANT LE (S) PROGRAMME (S)
DANS LEQUEL (LESQUELS) ELLES S'INSCRIVENT ET LA NATURE DES RECHERCHES
ENTREPRISES.

REPONSE: AUCUNE.

QUESTION 31 - LES MONTANTS VERSES EN 1990-1991 PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL ET SES ORGANISMES AU CHAPITRE DES TARIFS, DROITS ET PERMIS QUEBECOIS.

REPOSE : NE S'APPLIQUE PAS.

QUESTION 32 - LA LISTE DES LOIS OU ARTICLES DE LOIS QUI NE SONT PAS ENCORE EN VIGUEUR

REPONSE: REPONSE FOURNIE PAR LE MINISTERE DE LA JUSTICE.

SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
ETUDE DES CREDITS 1991-1992
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

INDEX

QUESTIONS PARTICULIERES: SECTION II

- 1- POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-91, BILAN DETAILLE DES ENTENTES AUXILIAIRES FEDERALES-PROVINCIALES (PROJETS SUBVENTIONNES, CONTRIBUTIONS RESPECTIVES D'OTTAWA ET DE QUEBEC POUR CHAQUE PROJET).
- 2- LISTE DES COMITES FEDERAUX-PROVINCIAUX ACTIFS DURANT L'EXERCICE 1990-91 (MANDAT, BILAN DE LEURS ACTIVITES).
- 3- LISTE DETAILLEE DES PROJETS AYANT FAIT L'OBJET, DU 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991 D'UNE AIDE FINANCIERE EN VERTU DE L'ENTENTE CANADA-QUEBEC SUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DES REGIONS DU QUEBEC CONCLUE LE 9 JUIN 1988.
- 4- LISTE DES CONTRATS OCTROYES DURANT L'EXERCICE 90-91 POUR DES RECHERCHES OU AVIS JURIDIQUES PAR LE MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (MONTANT DU CONTRAT AINSI QUE LE MANDAT POUR CHAQUE CONTRACTANT).
- 5- LISTE DETAILLEE DES DEPENSES DE TRANSFERT PAR CATEGORIE DURANT L'EXERCICE 1990-91 (ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF, PERSONNES, ORGANISMES D'ETAT).
- 6- LISTE DETAILLEE DES DEPENSES RELATIVES A L'EMBAUCHE DE CONSEILLERS JURIDIQUES OU CONSTITUTIONNELS PAR LE SECRETARIAT ET LE CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNEE 1990-91. PRECISER POUR CHACUN D'ENTRE EUX LA DUREE DU MANDAT ET LE MONTANT DES HONORAIRES.

QUESTION 1 : POUR L'EXERCICE FINANCIER 1990-91, BILAN DETAILLE DES ENTENTES AUXILIAIRES FEDERALES-PROVINCIALES (PROJETS SUBVENTIONNES, CONTRIBUTIONS RESPECTIVES D'OTTAWA ET DE QUEBEC POUR CHAQUE PROJET).

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL CANADA-QUÉBEC

ENTENTES AUXILIAIRES SIGNÉES

SITUATION AU 91.03.25

(en milliers \$)

	DATE DE LA SIGNATURE	COÛT TOTAL	ENGAGEMENT	SOLDE
Entente sur le développement touristique	85.01.16	100 000,0	99 181,8	818,2
Entente sur le développement industriel	85.01.23	442 500,0	402 045,1	40 455,3
Entente sur le développement des entreprises de communication	85.02.01	43 600,0	43 600,0	0
Entente sur les équipements culturels	85.03.29	93 500,0	93 500,0	0
Entente sur le développement forestier	85.04.30	310 100,0	309 211,7	888,3
Entente sur le développement scientifique et technologique	85.06.10	103 600,0	100 600,0	3 000,0
Entente sur le développement minéral	85.07.05	112 000,0	110 607,2	1 392,8
Entente sur le développement des transports	85.07.08	170 000,0	168 892,9	1 107,1
Entente sur le développement agro-alimentaire	87.02.17	39 700,0	39 700,0	0
Entente sur le développement des pêches	87.06.11	35 000,0	35 000,0	0
Entente spéciale sur le développement forestier de la Haute Côte-Nord	87.12.22	13 000,0	13 000,0	0
Entente sur le développement économique des régions du Québec	88.06.09	820 000,0	180 480,0	639 520,0
		<hr/> 2 283 000,0	<hr/> 1 595 818,7	<hr/> 687 181,7
SAIC - Planification et Recherche 91.03.25 - TEDE2HPC				

QUESTION 2 : LISTE DES COMITES FEDERAUX-PROVINCIAUX ACTIFS DURANT L'EXERCICE 1990-91 (MANDAT, BILAN DE LEURS ACTIVITES).

REPONSE : VOIRS DOCUMENTS JOINTS.

BILAN DES RENCONTRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION DU QUÉBEC
<u>1 9 9 0</u>		
2 AVRIL KANANASKIS (ALTA)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DE L'ÉNERGIE	OUI
19-20 AVRIL CALGARY (ALTA)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DU TRAVAIL ET DE LA SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL	OUI
26 AVRIL SUDBURY (ONT.)	CONSEIL DES MINISTRES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE	OUI
2-3 MAI CORNER BROOK (T.-N.)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DU TOURISME	OUI
8-9 MAI ST-JOHN (N.-B.)	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES DE LA JUS- TICE	OUI
9 MAI OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE DES MINISTRES RESPONSABLES DU COMMERCE EXTÉRIEUR	OUI
9-10 MAI OTTAWA (ONT.)	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES DE L'HABITA- TION	OUI
18 MAI TORONTO (ONT.)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	OUI
22 MAI LAC MEECH (QUÉ.)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DE L'HABITATION	OUI
22 MAI MONTRÉAL (QUÉ.)	RENCONTRE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS- MINISTRES DE LA MAIN-D'OEUVRE	OUI
29-31 MAI LAC LOUISE (ALTA)	9E CONFÉRENCE ANNUELLE DES MINISTRES DE LA CONDITION FÉMININE	OUI
31 MAI - 1ER JUIN WHITEHORSE (YUKON)	RÉUNION DU COMITÉ PERMANENT SUR LES DROITS DE LA PERSONNE	OUI
5-6 JUIN OTTAWA (ONT.)	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTÉ	OUI
8 JUIN TORONTO (ONT.)	RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF DES SOUS-MI- NISTRES DE L'ÉDUCATION	OUI
14-15 JUIN FRÉDÉRICTON (N.-B.)	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES DE LA CUL- TURE ET DU PATRIMOINE	OUI
14-15 JUIN VICTORIA (C.-B.)	RENCONTRE INTERPROVINCIALE DES SOUS-MI- NISTRES DES AFFAIRES AUTOCHTONES	OUI
13-15 JUIN NIAGARA ON THE LAKE (ONT.)	CONFÉRENCES INTERPROVINCIALE ET FÉDÉRALE- PROVINCIALE DES MINISTRES DE LA JUSTICE	OUI
19-20 JUIN ST-JOHN (N.-B.)	CONFÉRENCE DES MINISTRES DES SERVICES SOCIAUX	OUI

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION DU QUÉBEC
26 JUIN OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE DES SOUS-MINISTRES DE L'HABITATION	OUI
3-4-5 JUILLET SASKATOON (SASK.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DE L'HABITATION	NON
4-5 JUILLET OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS-MINISTRES DU CONSEIL DU TRÉSOR	NON
24 JUILLET VANCOUVER (C.-B.)	RÉUNION INTERPROVINCIALE DES SOUS-MINISTRES RESPONSABLES DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES	OUI
8-10 AOÛT WHITEHORSE (T.N.-O.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES DES AFFAIRES MUNICIPALES	NON
13-14 AOÛT WINNIPEG (MAN.)	31e CONFÉRENCE ANNUELLE DES PREMIERS MINISTRES PROVINCIAUX	NON
13-14 AOÛT TORONTO (ONT.)	COMITÉ CONSULTATIF INTERPROVINCIAL DES SOUS-MINISTRES DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	OBS
15 AOÛT TORONTO (ONT.)	COMITÉ EXÉCUTIF DU CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DU CANADA	OBS
12-17 AOÛT ST-JOHN (N.-B.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DE HAUTS-FONCTIONNAIRES SUR L'UNIFORMISATION DES LOIS	NON
21 AOÛT MONCTON (N.-B.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES ET SOUS-MINISTRES DE L'AGRICULTURE	NON
21 AOÛT OTTAWA (ONT.)	RÉUNION DES SOUS-MINISTRES DU CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT	NON
22 AOÛT OTTAWA (ONT.)	RÉUNION DES MINISTRES DU CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT	NON
22-23 AOÛT MONCTON (N.-B.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINISTRES ET SOUS-MINISTRES DE L'AGRICULTURE	OUI
26 AOÛT WINNIPEG (MAN.)	RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF INTERPROVINCIAL DE L'ÉNERGIE	NON
27 AOÛT WINNIPEG (MAN.)	CONSEIL DES MINISTRES PROVINCIAUX DE L'ÉNERGIE	NON
29 AOÛT WINNIPEG (MAN.)	47e CONFÉRENCE ANNUELLE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DU CONSEIL DES MINISTRES DES MINES	NON
13-14 SEPTEMBRE ST-JEAN (T.-N.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DES PARCS	NON
13-14 SEPTEMBRE HULL (QUÉBEC)	RENCONTRE SPÉCIALE DU COMITÉ PERMANENT DES FONCTIONNAIRES SUR LES DROITS DE LA PERSONNE	NON

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION DU QUÉBEC
19-20 SEPTEMBRE BAR HEAD (ALTA)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES RESPONSABLES DE LA SÉCURITÉ CI- VILE	NON
24-25 SEPTEMBRE ST-JOHN (N.-B.)	CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DU CANADA ET COMITÉ MINISTÉRIEL DE L'ENSEI- GNEMENT POSTSECONDAIRE	OBS
25-26 SEPTEMBRE CAMPBELL RIVER (C.-B.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DE LA FAUNE	NON
26-27 SEPTEMBRE ST-JOHN'S (T.-N.)	CONFÉRENCE ANNUELLE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DU CONSEIL DES MINISTRES DES TRANSPORTS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE	NON
27 SEPTEMBRE HULL (OTT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES RESPONSABLES DU COMMERCE EXTÉ- RIEUR	OUI
1-3 OCTOBRE VANCOUVER (C.-B.)	RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS DES VALEURS MOBILIÈRES DES PROVINCES	OUI
3-4 OCTOBRE CHARLOTTETOWN (I.-P.-É.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES DE LA SANTÉ	NON
5 OCTOBRE TORONTO (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS- MINISTRES DU CONSEIL CANADIEN DES MINIS- TRES DE L'ENVIRONNEMENT	NON
11-12 OCTOBRE ST-ANDREWS (N.-B.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE ET FÉDÉRALE- PROVINCIALE DES MINISTRES DE LA CULTURE	NON
14-15 OCTOBRE WINNIPEG (MAN.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES RESPONSABLES DES COOPÉRATIVES	NON
17 OCTOBRE OTTAWA (ONT.)	RÉUNION FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINIS- TRES DE L'ÉNERGIE	OUI
5 NOVEMBRE OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS- MINISTRES DE L'AGRICULTURE	NON
7-8 NOVEMBRE HALIFAX (N.-É.)	CONFÉRENCE ANNUELLE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DU CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DES FORÊTS	NON
8-9 NOVEMBRE EDMONTON (ALTA)	RÉUNION FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS- MINISTRES DE LA MAIN-D'OEUVRE	NON
14 NOVEMBRE WINNIPEG (MAN.)	RÉUNION FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINIS- TRES DE L'AGRICULTURE	NON
28 NOVEMBRE OTTAWA (ONT.)	RÉUNION FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES SOUS- MINISTRES DE LA MAIN-D'OEUVRE	NON
28-29 NOVEMBRE VICTORIA (C.-B.)	RÉUNION ANNUELLE DU CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT	NON

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION DU QUÉBEC
1 DÉCEMBRE BRUXELLES	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES RESPONSABLES DU COMMERCE EXTÉ- RIEUR	OUI
3 DÉCEMBRE OTTAWA (ONT.)	RENCONTRE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DU CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DU CANADA ET SECRÉTARIAT D'ÉTAT	NON
3 DÉCEMBRE OTTAWA (ONT.)	RENCONTRE DU CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DU CANADA	NON
4 DÉCEMBRE MONCTON (N.-B.)	RÉUNION INTERPROVINCIALE DES SOUS-MINIS- TRES RESPONSABLES DES INSTITUTIONS FINAN- CIÈRES	OUI
4-6 DÉCEMBRE MONCTON (N.-B.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DE LA CONSOMMATION ET DES CORPO- RATIONS	NON
5-6 DÉCEMBRE WINNIPEG (MAN.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES DES FINANCES	NON
20 DÉCEMBRE OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DES FINANCES	OUI

1 9 9 1

9-10 JANVIER OTTAWA (ONT.)	RÉUNION DES SOUS-MINISTRES DU CONSEIL FÉDÉRAL-PROVINCIAL DES PARCS	NON
10 JANVIER MONTRÉAL (QUÉ.)	RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS DES VALEURS MOBILIÈRES DES PROVINCES	OUI
14 JANVIER OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DE L'AGRICULTURE	NON
21 JANVIER VICTORIA (C.-B.)	COMITÉ CONSULTATIF DES SOUS-MINISTRES DE L'ÉDUCATION	NON
22 JANVIER VICTORIA (C.-B.)	COMITÉ DES SOUS-MINISTRES DE L'ENSEIGNE- MENT POSTSECONDAIRE	NON
27-28 JANVIER OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DES FINANCES	OUI
6-7 FÉVRIER THUNDERBAY (ONT.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DU DÉVELOPPEMENT DU NORD	NON
11 FÉVRIER OTTAWA (ONT.)	CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MI- NISTRES DU COMMERCE EXTÉRIEUR	OUI
11-12 FÉVRIER TORONTO (ONT.)	CONFÉRENCE INTERPROVINCIALE ET FÉDÉRALE- PROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DES SERVICES CORRECTIONNELS	NON
25-26 FÉVRIER TORONTO (ONT.)	CONSEIL DES STATISTIQUES CANADIENNES DE L'ÉDUCATION, CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION ET COMITÉ MINISTÉRIEL DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	NON

DATE ET LIEU	TITRE	PARTICIPATION DU QUÉBEC
1-2 MARS RÉGINA (SASKAT.)	RENCONTRE FÉDÉRALE-PROVINCIALE DES MINISTRES DE L'AGRICULTURE	NON
7-8 MARS TORONTO (ONT.)	RÉUNION DES SOUS-MINISTRES DU CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT (CCME)	NON
13-14 MARS VANCOUVER (C.-B.)	COLLOQUE FÉDÉRAL-PROVINCIAL SUR LES BESOINS EN RESSOURCES HUMAINES DU SECTEUR FORESTIER AU COURS DES ANNÉES 90 (CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DES FORÊTS)	NON
14 MARS TORONTO (ONT.)	RÉUNION INTERPROVINCIALE DES SOUS-MINISTRES RESPONSABLES DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES	OUI
15 MARS TORONTO (ONT.)	RÉUNION INTERPROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES	NON

QUESTION 3 : LISTE DETAILLEE DES PROJETS AYANT FAIT L'OBJET, DU 1ER AVRIL 1990 AU 31 MARS 1991, D'UNE AIDE FINANCIERE EN VERTU DE L'ENTENTE CANADA-QUEBEC SUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DES REGIONS DU QUEBEC CONCLUE LE 9 JUIN 1988.

REPONSE : VOIR DOCUMENTS JOINTS.

ENTENTE AUXILIAIRE CANADA-QUEBEC SUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DES REGIONS DU QUEBEC

15/52/91

Etat de la programmation au 31 décembre 1990 (1)

Cadre budgétaire, engagements et déboursés
(millions de \$)

REGIONS DE RESSOURCES	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-1 et PDE-1 (ISTC)	V	109.80	35.05	10.52	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	10.43	2.35	0.82
. Aide à l'inv. dans les pourvoires (MTO)*	AP	--	--	--	4.74	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	16.00	6.94	3.88
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	6.00	0.00	0.00
. Dév. agricole régional (MAPAQ)	V	--	--	--	14.40	4.22	3.12
2- Recherche et développement technologique							
. Essai et expérimentation halieutiques et aquicoles (MPO)	V	10.00	3.80	2.31	--	--	--
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	14.97	2.79	0.33	--	--	--
. Réseaux d'essais en agriculture (AC/MAPAQ)	V	3.74	1.27	0.07	2.00	0.03	0.03
. Support au dével. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	1.12	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	5.00	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	3.00	0.01	0.00
. Support au dével. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	3.26	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
. Dév. économique du saumon (ISTC/MLCP/OPDQ)	V	12.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00
. Route d'accès au Lac Knife (OPDQ)	V	--	--	--	0.25	0.25	0.25
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infrastructures industrielles Donohue-Matane (ISTC)	V	24.50	24.50	19.73	--	--	--
. Infrastructures industrielles Alouette-Sept-Iles (ISTC/MICT)	V	5.10	5.10	0.23	5.10	5.10	0.23
. Infrs. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	4.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00
. Attrails & infrs. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	10.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	25.00	0.00	0.00	24.20	0.00	0.00
. Complexe cult. rég. Baie des Chaleurs (OPDQ)	V	--	--	--	0.80	0.80	0.25
5- Développement des ressources humaines							
. Stages de formation agricole (Est-du-Québec) (AC/MAPAQ)	V	0.65	0.00	0.00	0.10	0.00	0.00
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.33	0.02	0.02	0.33	0.08	0.08
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	225.09	72.53	33.21	114.99	19.78	8.66
Programmes en approbation	AP	--	--	--	4.74	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	225.09	--	--	119.73	--	--
Solde		22.34	--	--	50.27	--	--
Réserve		35.57	--	--	33.00	--	--
Cadre budgétaire		283.00	--	--	203.00	--	--

(1) Données obtenues de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ)

REGIONS CENTRALES	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Renforcement de la productivité manufacturière							
. RPM (ISTC)	V	100.00	42.93	11.01	--	--	--
2- Adaptation industrielle et aide à l'entreprise							
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	27.61	3.12	0.79
. Adaptation industrielle (MICT)	V	--	--	--	23.10	3.23	2.05
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	4.00	0.00	0.00
. Aide au dév. d'attrait et d'infras. à caractère public non lucratif (OPDQ)	V	--	--	--	20.00	9.04	3.13
3- Innovation, design ind. et dév. tech.							
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	16.00	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	13.28	2.29	1.88
. Support au dév. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	3.85	0.44	0.23
. Support au dévelop. de prototype ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	2.88	0.43	0.00
4- Axes de développement de Montréal							
. projets en cours	V	15.13	13.33	2.34	11.85	8.70	1.99
. projets en approbation	AP	0.16	0.00	0.00	0.16	0.00	0.00
. Design Mode (ISTC)	V	3.00	0.00	0.00	--	--	--
5- Zones défavorisées							
. Aide à l'inn. dans les pourvoiries (MTO)*	AP	--	--	--	0.53	--	--
. Aide aux zones déf. (ISTC)	V	15.00	0.00	0.00	--	--	--
. Aide aux zones défavorisées de Mtl. (OPDQ)	V	--	--	--	12.00	4.14	0.33
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	149.13	56.26	13.35	118.57	31.39	10.40
Programmes en approbation	AP	0.16	0.00	0.00	0.69	0.00	0.00
SOUS-TOTAL	(V+AP)	149.29	--	--	119.26	--	--
Solde		5.71	--	--	55.74	--	--
Cadre budgétaire		155.00	--	--	175.00	--	--

ETUDES	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
- Ecluse Rivière des Prairies	V	0.075	0.070	0.070	0.075	0.075	0.075
- Système d'information de gestion	V	0.020	0.019	0.012	0.020	0.019	0.012
- Institut de génie maritime	V	0.050	0.048	0.000	0.050	0.048	0.019
- Lac Kénogami	V	0.028	0.028	0.000	0.028	0.028	0.005
- Petite Décharge	V	0.060	0.060	0.000	0.056	0.048	0.000
- Bilan S et T de Montréal	V	0.070	0.070	0.000	0.110	0.000	0.000
SOMMAIRE							
Projets en vigueur	V	0.303	0.295	0.082	0.339	0.218	0.111
Projets en approbation	AP	0.00	--	--	0.00	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	0.303	--	--	0.339	--	--
Solde		1.697	--	--	1.661	--	--
Cadre budgétaire		2.00	--	--	2.00	--	--

SOMMAIRE ENTENTE	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
Programmes/projets en vigueur	V	374.52	129.09	46.64	233.90	51.39	19.17
Programmes/projets en approbation	AP	0.16	0.00	0.00	5.43	0.00	0.00
SOUS-TOTAL	V+AP	374.683	--	--	239.33	--	--
Solde		29.75	--	--	107.67	--	--
Réserve (régions de ressources)		35.57	--	--	33.00	--	--
Cadre budgétaire		440.00	--	--	380.00	--	--

- * Valeur comptabilisable des prêts
- ** Inclut des prêts à leur valeur nominale

V Programmes/projets en vigueur
AP Programmes/projets en approbation.

Etat de la programmation au 31 décembre 1990
Cadre budgétaire, engagements et déboursés
(millions de \$)

CENTRE-NORD	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-I et PDE-T (ISTC)	V	36.00	10.49	3.43	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	2.03	0.27	0.00
. Aide à l'inv. dans les pourvoiries (MTD)*	AP	--	--	--	0.64	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	4.00	0.51	0.47
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	0.72	0.00	0.00
. Dév. agricole régional (MAPAQ)	V	--	--	--	3.15	0.97	0.70
2- Recherche et développement technologique							
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	4.48	0.81	0.15	--	--	--
. Réseaux d'essais en agriculture (AC/MAPAQ)	V	1.14	0.43	0.05	0.60	0.01	0.01
. Support au dével. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	0.24	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	1.33	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	0.80	0.00	0.00
. Support au dével. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	0.99	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
. Dév. économique du saumon (ISTC/MLCP/OPDQ)	V	2.40	0.00	0.00	2.40	0.00	0.00
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infrs. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	1.04	0.00	0.00	1.56	0.00	0.00
. Attraits & infrs. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	3.10	0.00	0.00	3.10	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	6.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00
5- Développement des ressources humaines							
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.04	0.00	0.00	0.04	0.00	0.00
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	55.53	11.73	3.63	25.63	1.76	1.18
Programmes en approbation	AP	--	--	--	0.64	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	55.53	--	--	26.27	--	--
Solde		0.00	--	--	23.73	--	--
Réserve		4.47	--	--	10.00	--	--
Cadre budgétaire		60.00	--	--	60.00	--	--

* Valeur comptabilisable des prêts

** Inclut des prêts à leur valeur nominale

V Programmes/projets en vigueur

AP Programmes/projets en approbation.

ENTENTE AUXILIAIRE CANADA-QUEBEC SUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DES REGIONS DU QUEBEC

15/02/91

Etat de la programmation au 31 décembre 1990
Cadre budgétaire, engagements et déboursés
(millions de \$)

COTE-MORD	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-1 et PDE-T (ISTC)	V	14.00	5.77	1.41	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	3.38	0.83	0.31
. Aide à l'inv. dans les pourvoiries (MTO)*	AP	--	--	--	1.13	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	2.00	0.09	0.02
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	1.20	0.00	0.00
. Dév. agricole régional (MAPAQ)	V	--	--	--	0.30	0.06	0.03
2- Recherche et développement technologique							
. Essais et expérimentation halieutiques et aquicoles (MPD)	V	2.94	1.13	0.87	--	--	--
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	0.40	0.00	0.00	--	--	--
. Support au dével. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	0.24	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	0.92	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	0.50	0.00	0.00
. Support au dével. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	0.30	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
. Dév. économique du saumon (ISTC/MLCP/OPDQ)	V	2.40	0.00	0.00	2.40	0.00	0.00
. Route d'accès au Lac Knife (OPDQ)	V	--	--	--	0.25	0.25	0.25
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infrastructures industrielles Alouette-Sept-Iles (ISTC/MICT)	V	5.10	5.10	0.23	5.10	5.10	0.23
. Infrs. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	0.80	0.00	0.00	1.20	0.00	0.00
. Attraits & infrs. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	1.40	0.00	0.00	1.40	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	2.00	0.00	0.00	4.50	0.00	0.00
5- Développement des ressources humaines							
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.04	0.00	0.00	0.04	0.00	0.00
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	30.00	12.00	2.51	22.81	6.33	0.84
Programmes en approbation	AP	--	--	--	1.13	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	30.00	--	--	23.94	--	--
Solde		0.00	--	--	5.06	--	--
Réserve		0.00	--	--	6.00	--	--
Cadre budgétaire		30.00	--	--	35.00	--	--

* Valeur comptabilisable des prêts

** Inclut des prêts à leur valeur nominale

V Programmes/projets en vigueur

AP Programmes/projets en approbation.

Etat de la programmation au 31 décembre 1990
Cadre budgétaire, engagements et déboursés
(millions de \$)

EST-DU-QUEBEC	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-I et PDE-T (ISTC)	V	40.00	13.72	3.86	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	1.77	0.74	0.25
. Aide à l'inv. dans les pourvoiries (MTO)*	AP	--	--	--	0.15	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	7.00	5.77	3.10
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	2.40	0.00	0.00
. Dév. agricole régional (MAPAQ)	V	--	--	--	6.00	1.55	0.96
2- Recherche et développement technologique							
. Essai et expérimentation halieutiques et aquicoles (MPO)	V	5.81	2.51	1.41	--	--	--
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	5.50	1.21	0.13	--	--	--
. Réseaux d'essais en agriculture (AC/MAPAQ)	V	1.47	0.64	0.00	0.84	0.01	0.01
. Support au dévelop. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	0.36	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	1.50	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	0.80	0.01	0.00
. Support au dével. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	0.99	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
. Dév. économique du saumon (ISTC/MICP/OPDQ)	V	7.20	0.00	0.00	7.20	0.00	0.00
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infrastructures industrielles Donohue-Matane (ISTC)	V	24.50	24.50	19.73	--	--	--
. Infrs. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	0.96	0.00	0.00	1.44	0.00	0.00
. Attraits & infrs. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	3.60	0.00	0.00	3.60	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	12.00	0.00	0.00	7.70	0.00	0.00
. Complexe cult. rég. Baie des Chaleurs (OPDQ)	V	--	--	--	0.80	0.80	0.25
5- Développement des ressources humaines							
. Stages de formation agricole (Est-du-Québec) (AC/MAPAQ)	V	0.65	0.00	0.00	0.10	0.00	0.00
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.07	0.01	0.01	0.07	0.01	0.01
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	103.26	42.59	25.14	41.07	8.89	4.58
Programmes en approbation	AP	--	--	--	0.15	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	103.26	--	--	41.22	--	--
Solde		21.74	--	--	8.78	--	--
Réserve		25.00	--	--	10.00	--	--
Cadre budgétaire		150.00	--	--	60.00	--	--

* Valeur comptabilisable des prêts

** Inclut des prêts à leur valeur nominale

V Programmes/projets en vigueur

AP Programmes/projets en approbation.

Etat de la programmation au 31 décembre 1990

Cadre budgétaire, engagements et déboursés

(millions de \$)

QUEST-DU-QUEBEC	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-I et PDE-T (ISTC)	V	17.00	4.67	1.55	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	2.70	0.46	0.23
. Aide à l'inv. dans les pourvoiries (MTD)*	AP	--	--	--	2.18	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	2.00	0.56	0.29
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	1.20	0.00	0.00
. Dév. agricole régional (MAPAQ)	V	--	--	--	4.95	1.66	1.44
2- Recherche et développement technologique							
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	4.48	0.77	0.05	--	--	--
. Réseaux d'essais en agriculture (AC/MAPAQ)	V	1.13	0.21	0.02	0.57	0.01	0.01
. Support au dével. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	0.24	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	1.00	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'Innovation (MICT)**	V	--	--	--	0.80	0.00	0.00
. Support au dével. tech. des régions (OPDQ)	V	--	--	--	0.98	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infr. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	1.04	0.00	0.00	1.56	0.00	0.00
. Attraits & infr. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	1.70	0.00	0.00	1.70	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	3.50	0.00	0.00	4.50	0.00	0.00
5- Développement des ressources humaines							
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.05	0.00	0.00	0.05	0.01	0.01
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	29.90	5.65	1.62	21.25	2.70	1.98
Programmes en approbation	AP	--	--	--	2.18	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	29.90	--	--	23.43	--	--
Solde		0.00	--	--	10.57	--	--
Réserve		5.10	--	--	6.00	--	--
Cadre budgétaire		35.00	--	--	40.00	--	--

* Valeur comptabilisable des prêts

** Inclut des prêts à leur valeur nominale

V Programmes/projets en vigueur

AP Programmes/projets en approbation.

Etat de la programmation au 31 décembre 1990

Cadre budgétaire, engagements et déboursés

(millions de \$)

NORD-DU-QUEBEC	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Développement des entreprises							
. PDE-I et PDE-T (ISTC)	V	2.80	0.40	0.27	--	--	--
. PRECEP (OPDQ)*	V	--	--	--	0.55	0.05	0.02
. Aide à l'inv. dans les pourvoies (MTD)*	AP	--	--	--	0.64	--	--
. Aide aux projets touristiques (OPDQ)	V	--	--	--	1.00	0.00	0.00
. Aide à la récupération et au traitement des coproduits agro-alim. (MAPAQ)	V	--	--	--	0.48	0.00	0.00
2- Recherche et développement technologique							
. Essai et expérimentation halieutiques et aquicoles (MPD)	V	1.25	0.16	0.03	--	--	--
. Essais et expérimentation agro-alim. (AC)	V	0.10	0.00	0.00	--	--	--
. Support au dévelop. de prototypes ind. de produits alimentaires (MAPAQ)	V	--	--	--	0.04	0.00	0.00
. Aide à l'innovation (ISTC)	V	0.25	0.00	0.00	--	--	--
. Aide à l'innovation (MICT)**	V	--	--	--	0.10	0.00	0.00
3- Mise en valeur des ressources naturelles							
4- Renforcement des infrastructures économiques							
. Infrs. d'acc. des entreprises (ISTC/MICT)	V	0.16	0.00	0.00	0.24	0.00	0.00
. Attraits & infrs. touristiques (ISTC/OPDQ)	V	0.20	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00
. Equipements rég. majeurs (ISTC/OPDQ)	V	1.50	0.00	0.00	1.50	0.00	0.00
5- Développement des ressources humaines							
6- Comités consultatifs (ISTC/OPDQ)	V	0.13	0.00	0.00	0.13	0.04	0.04
SOMMAIRE							
Programmes en vigueur	V	6.39	0.56	0.30	4.24	0.09	0.06
Programmes en approbation	AP	--	--	--	0.64	--	--
SOUS-TOTAL	(V+AP)	6.39	--	--	4.88	--	--
solde		0.61	--	--	2.12	--	--
éserve		1.00	--	--	1.00	--	--
adre budgétaire		8.00	--	--	8.00	--	--

Valeur comptabilisable

Inclut des prêts à leur valeur nominale

Programmes/projets en vigueur

Programmes/projets en approbation.

Axes de développement de Montréal - Projets
Etat de la programmation au 31 décembre
Cadre budgétaire, engagements et déboursés
(milliers de \$)

PROJETS	Statut	CANADA			QUEBEC		
		Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés	Cadre budgétaire	Engagements	Déboursés
1- Activités internationales							
Société du Centre de conf. internationales	V	1069.50	1069.50	282.50	564.50	564.50	314.50
Etude de stratégie pour l'industrie du génie-conseil au Québec	V	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00
Institut EDI	V	200.00	200.00	0.00	250.00	0.00	0.00
2- Haute technologie							
Parc de haute technologie	V	1500.00	1500.00	159.00	800.00 *	800.00 *	150.00
Etude-centre d'ingénierie aérospatiale	V	100.00	100.00	26.00	--	--	--
Etude de stratégie en aéronautique	V	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Inno-Centre Québec	V	300.00	300.00	100.00	300.00	300.00	100.00
EED	V	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	0.00
Centre de tests et de rech. sur les normes internationales en systèmes ouverts	V	1800.00	0.00	0.00	2100.00 **	0.00	0.00
3- Finance et commerce international							
Etude de stratégie les maisons de commerce	V	100.00	100.00	48.00	--	--	--
4- Design							
Institut de création & de recherche en design	V	251.00	251.00	63.90	--	--	--
5- Industries culturelles							
Musée de Sciences et de la Technologie	V	2000.00	2000.00	285.00	--	--	--
Etude de faisabilité-Vieux-Port	V	200.00	200.00	171.00	88.00	88.00	88.00
Ecole nationale du cirque	V	1125.00	1125.00	1125.00	1263.00	1263.00	1263.00
Complexe Juste pour rire	V	5500.00	5500.00	0.00	5500.00	5500.00	0.00
6- Tourisme							
Projet de cueillette & traitement de données touristiques pour Montréal	AP	157.50	0.00	0.00	157.50	0.00	0.00
7- Transport							
Cycle d'études supérieures en gestion de transports aériens	V	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00	34.00
Edicom	V	803.15	803.15	0.00	803.15	0.00	0.00
SOMMAIRE							
Programmes/projets en vigueur	V	15132.65	13332.65	2344.40	11852.65	8699.50	1999.50
Programmes/projets en approbation	AP	157.50	0.00	0.00	157.50	0.00	0.00
TOTAL	(V+AP)	15290.15	13332.65	2344.40	12010.15	8699.50	1999.50

V Programmes/projets en vigueur

AP Programmes/projets en approbation.

Note: * Inclut des prêts de services.

** Prêt participatif

QUESTION 4 : LISTE DES CONTRATS OCTROYES DURANT L'EXERCICE 90-91 POUR DES RECHERCHES OU AVIS JURIDIQUES PAR LE MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (MONTANT DU CONTRAT AINSI QUE LE MANDAT POUR CHAQUE CONTRACTANT).

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

LISTE DES CONTRATS OCTROYES POUR DES RECHERCHES OU AVIS JURIDIQUES
PAR LE MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

<u>NOM</u>	<u>MANDAT</u>	<u>MONTANT</u>
BLACHE, PIERRE ME	ETUDIER CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	5 250.00 \$
	ETUDIER CERTAINS ASPECTS DE LA CHARTE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTES	4 125.00 \$
	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA LOI CONSTITUTIONNELLE DE 1867	4 155.03 \$
BRUN, HENRI ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DU PARTAGE DES COMPETENCES	12 640.00 \$
DE MESTRAL, A.L.C. ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DU PARTAGE DES COMPETENCES	3 995.00 \$
DE MONTIGNY, YVES ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	6 662.20 \$
	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA CHARTE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTES	15 750.00 \$
DESCHENES, JULES ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	2 875.00 \$
DUPLE, NICOLE ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	6 200.00 \$
	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE LA LOI CONSTITUTIONNELLE DE 1867	10 397.99 \$
GOSSELIN, JULIE ME	ETUDE DE CERTAINES INSTITUTIONS CANADIENNES ET DE DROIT INTERNATIONAL	27 240.82 \$
LEDERMAN, W.R. ME	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	3 800.00 \$
OGILVY, RENAULT AVOCATS	CONSEILLER LE GOUVERNEMENT DANS LE CADRE DES NEGOCIATIONS ENTRE QUEBEC ET OTTAWA CONCERNANT LES ETUDES D'IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX DU PROJET HYDROELECTRIQUE "GRANDE BALEINE"	28 027.11 \$
STICKEMAN, ELLIOT AVOCATS	ETUDE DE CERTAINS ASPECTS DE L'ACCORD CONSTITUTIONNEL	21 920.36 \$

QUESTION 5 : LISTE DETAILLEE DES DEPENSES DE TRANSFERT PAR CATEGORIE DURANT L'EXERCICE 1990-91 (ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF, PERSONNES, ORGANISMES D'ETAT).

REPONSE : VOIR DOCUMENTS JOINTS.

**LISTE DES DEPENSES DE TRANSFERT
EN 1990-1991
DU SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES:
PROGRAMMES DE SOUTIEN A LA FRANCOPHONIE
ET DE COOPERATION INTERPROVINCIALE**

PROGRAMME DE SOUTIEN A LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF

<u>BENEFICIAIRE</u>	<u>PROGRAMME</u>	<u>Montant</u>
ABC Communautaire Welland Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Alpha-Huronie Penetanguishene (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	8 000 \$
Alpha-Toronto Toronto, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	7 000 \$
Aquilon Yellowknife	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	8 000 \$
Assemblée des centres culturels de l'Ontario (ACCO) Toronto, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	38 000 \$
Association des Acadiennes de la Nouvelle- Ecosse Halifax, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Association des Artistes de la Saskatchewan Regina (Saskatchewan)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	9 000 \$
Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) Québec	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	31 750 \$
Association canadienne française de l'Ontario Ottawa (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	73 500 \$
Association canadienne d'éducation de la langue française Québec	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	16 750 \$

Association canadienne française de l'Alberta Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	69 905 \$
Association canadienne française de l'Alberta Régionale de Plamondon Plamondon, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 750 \$
Association canadienne française de l'Ontario Régionale Ottawa-Carleton Vanier (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Association canadienne française pour l'avancement des sciences - Acadie Moncton (NB)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan Regina (Saskatchewan)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	16 000 \$
Association des éducateurs bilingues de l'Alberta Bonnyville, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Association formation PRH Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Association franco-culturelle de Yellowknife Yellowknife, T.N.O.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 657 \$
Association des Franco-Yukonnais Whitehorse, Yukon	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	15 000 \$
Association franco-culturelle de Hay River Hay River (T.N.O.)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 700 \$

Association francophone de Fort Smith Fort Smith (T.N.O.)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Association francophone d'Iqaluit Iqaluit, T.N.O.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 225 \$
Association francophone de St-Jean St-Jean, Terre-Neuve	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Association des francophones du Nord-Ouest de l'Ontario Thunder Bay, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Association des juristes d'expression française d'Ontario Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 500 \$
Association des municipalités francophones du Nouveau-Brunswick Petit-Rocher, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Association nationale des théâtres francophones Ottawa (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	7 000 \$
Association des parents du programme cadre de français Vancouver Nord, Colombie-Britannique	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 600 \$
Association de parents et instituteurs catholiques (API) Sudbury, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	900 \$
Association de la Presse francophone hors Québec Ottawa, (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	43 000 \$

Association de la Presse-Jeunesse Ontaroise Toronto	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 500 \$
Carrefour francophone de Sudbury Ltée Sudbury, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 000 \$
Centre acadien du Tourisme Caraquet, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Centre d'activités françaises Penetanguishene, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Centre Alec North Bay, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 500 \$
Centre Alpha J'aime apprendre Inc. Corwall, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	12 000 \$
Centre d'alphabétisation de Prescott Hawkesbury, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Centre communautaire francophone de Cambridge Cambridge, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Centre culturel franco-manitobain St-Boniface, Manitoba	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	11 500 \$
Centre culturel de Ste-Catharines St-Catharines, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Centre culturel Artem New Liskeard, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 500 \$
Centre culturel Le Chenail Inc. Hawkesbury (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$

Centre culturel francophone de Vancouver Vancouver, C.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 240 \$
Centre culturel d'Orléans Orléans, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Centre francophone "Chez-nous" de Wawa Wawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Centre de recherche en civilisation canadienne française Ottawa (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 550 \$
Centre scolaire et communautaire de Charlottetown Charlottetown, I.P.E.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Cercle des fermières de Labrador et Wabush Labrador Cité, Terre-Neuve	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 200 \$
Ciné-Jeunesse de l'Alberta Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Club Hirondelle Stratford, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Club Richelieu Toronto Willowdale, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Le Comité français de l'Hôtel de Ville Toronto, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Comité des jeux régionaux de l'Acadie (Sud- est) Fredericton (N-B)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$

Comité organisateur des jeux de l'Acadie et de l'Île-du-Prince-Edouard Wellington, I.P.E.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	7 500 \$
Comité provincial des jeux de l'Acadie Halifax, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	8 000 \$
Commission culturelle fransaskoise Regina, Saskatchewan	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	21 000 \$
Commission nationale des parents francophones St-Boniface (Manitoba)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	50 000 \$
Conseil des Arts et d'Artisanat Clare Cté de Digby, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina, Saskatchewan	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Conseil de la coopération du Manitoba St-Boniface	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Conseil Jeunesse provincial Inc. St-Boniface, Manitoba	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	735 \$
Conseil provincial des sociétés culturelles Moncton, N-B	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	50 000 \$
Conseil de vie française de Cornwall Cornwall, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Coopérative des Montagnes Ltée Edmunston, N.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Direction Jeunesse Ottawa, Ont.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$

Ecole enfantine Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 200 \$
Ecole Maurice Lavallée Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Ecole St-Sauveur Marathon, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Les Editions de l'Acadie Nouvelle (1984) Ltée Caraquet, N.-B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	20 000 \$
Editions du Blé St-Boniface, Manitoba	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 450 \$
Educacentre Vancouver, (C.B.)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Fédération des Acadiens de la Nouvelle-Ecosse Halifax, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	23 000 \$
Fédération des aînés fransaskois Zenon Park, Saskatchewan	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Fédération des clubs sociaux Cambridge, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Fédération culturelle canadienne-française Ottawa, (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	40 000 \$
Fédération des élèves du secondaire franco-ontariens Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	15 000 \$
La Fédération franco-ténoise Yellowknife, T.N.O.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$

Fédération des franco-colombiens Vancouver, C.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	40 000 \$
Fédération franco-ténoise Yellowknife, T.N.O.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	13 510 \$
Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) Ottawa	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	40 500 \$
Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador St-Jean, Terre-Neuve	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	21 300 \$
Fédération des jeunes canadiens-français Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	80 000 \$
Fédération nationale des femmes canadiennes- françaises (FNFCF) Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	15 000 \$
Fédération des parents francophones de l'Alberta Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	12 000 \$
Fédération provinciale des fransaskoises Gravelbourg, Saskatchewan	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 200 \$
Festival franco-ontarien Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	33 500 \$
Festival marin Inc. Bas-Caraquet, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Festival de théâtre jeunesse Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	600 \$

Fête colombienne des enfants Surrey Colombie-Britannique	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	15 000 \$
Francophonie-jeunesse de l'Alberta Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	13 000 \$
Le Gaboteur Inc. Stephenville, Terre-Neuve	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	14 700 \$
Groupe Vidéothèque de Welland Fonthill, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
L'héritage de l'Ile Rouge Inc. La Grande-Terre, Terre-Neuve	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$
Hôpital Dr Georges L. Dumont Moncton, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 500 \$
Institut de développement communautaire Pointe-de-l'Eglise, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	12 000 \$
Institut québécois de recherche sur la culture Québec	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Jeunesse Acadienne Ltée Wellington, I.P.E.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	6 300 \$
Lafontaine en Action Penetanguishene, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Librairie Le Carrefour Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 200 \$
Maison Theresa Inc. St-Boniface, Manitoba	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 900 \$

Medias Acadiens universitaires Inc. Moncton (N.B.)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 500 \$
Le Premier pas Sarnia, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 000 \$
Prise de parole Inc. Sudbury (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	9 000 \$
Pro-Arts Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Proartis Shippagan, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	30 000 \$
Radio Beauséjour Inc. Shediac, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Radio Chaleur Inc. Petit-Rocher, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Radio-Clare Saulnierville, Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	4 000 \$
Radio communautaire du Manitoba Inc. Winnipeg (Manitoba)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	25 000 \$
Radio-Huronie FM communautaire Penetanguishene, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	8 000 \$
Regroupement des groupes francophones d'alphabétisation populaire de l'Ontario (RGFAPO)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	6 000 \$
Regroupement provincial des gens d'affaires Vanier, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$

Réseau national d'action éducation des femmes Ottawa, (Ontario)	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Secrétariat permanent des peuples francophones Québec	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	100 000 \$
Société acadienne d'analyse politique Ltée Moncton, N.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 000 \$
Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick Petit-Rocher	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	23 000 \$
Société culturelle Centr'art Caraquet, Nouveau-Brunswick	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Société des écrivains de l'Outaouais Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	500 \$
Société franco-manitobaine St-Boniface, Manitoba	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Société généalogique des franco-albertains Donnelly, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 000 \$
Société d'histoire des franco-colombiens Vancouver, C.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$
Société nationale des Acadiens Shediac, N.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	50 000 \$
Société St-Thomas d'Aquin Summerside	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Le Soleil de Colombie Ltd Vancouver, B.C.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	2 000 \$

Théâtre Action Ottawa	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Théâtre du Coyote Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	1 300 \$
Théâtre marionnettique et musical gestes Ottawa, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	7 000 \$
Théâtre du Nouvel-Ontario Inc. Sudbury, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	10 000 \$
Théâtre Popicas Edmonton, Alberta	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 500 \$
Théâtre La Seizieme Vancouver, Colombie-Britannique	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 250 \$
Les Trois P'tits points... Alexandria, Ontario	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	9 000 \$
Troupe du Jour Inc. Saskatoon, Saskatchewan	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	3 850 \$
Université de Moncton Moncton, N.B.	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	24 000 \$
Université Sainte-Anne Nouvelle-Ecosse	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	35 000 \$
La voix acadienne Summerside, Ile-du-Prince-Edouard	Programme de soutien à la francophonie canadienne hors Québec	5 000 \$

PERSONNES

BENEFICIAIRE

De Grandmond Richard et Demers Paul
Vanier (Ontario)

Loranger, Pierre
Québec

PROGRAMME

Programme de soutien à la francophonie
canadienne hors Québec

Programme de soutien à la francophonie
canadienne hors Québec

Montant

5 000,00 \$

91,80 \$

PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERPROVINCIALE

ORGANISMES ET SOCIÉTÉS SANS BUT LUCRATIF

<u>BÉNÉFICIAIRE</u>	<u>PROGRAMME</u>	<u>MONTANT</u>
Association coopérative de production en art actuel obscur Québec	Programme de soutien aux échanges culturels: Québec-Ontario	2 000 \$
Association des directeurs des écoles franco- manitobaines Winnipeg, Manitoba	Programme de soutien aux échanges en éducation: Québec-Manitoba	534 \$
Association des informaticiens municipaux du Québec St-Foy, Québec	Programme de promotion et de diffusion coopération: Québec-Colombie Britannique	1 500 \$
Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales UQAM Montréal, Québec	Promotion et diffusion : Québec-Ontario	3 000 \$
Association of Italian-Canadian writers Ottawa, Ontario	Programme d'échanges culturels: Québec-Ontario	500 \$
Association du musée acadien Ile du Prince Edouard	Programme de soutien aux échanges culturels: Québec-Ile du Prince Edouard	2 582.50 \$
La Baie en Joie Nouvelle Ecosse	Coopération Québec-Nouvelle Ecosse	1 400 \$
Canada Dance Festival Society Toronto, Ontario	Programme d'échanges culturels: Québec-Ontario	5 000 \$
Centre culturel Louis-Hemon Chapleau, Ontario	Echanges culturels Québec-Ontario	14 500 \$

Centre international d'art contemporain de Montréal Montréal, Québec	Echanges culturels Québec-Ontario	3 250 \$
Commerce international des arts de la scène Montreal, Québec	Echanges culturels Québec-Ontario	7 000 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel Inc. LaSalle, Québec	Echanges culturels Québec-Ontario	1 600 \$
Concours de Jazz Alcan Montréal, Québec	Promotion et diffusion culturelle	5 000 \$
Confédération Québécoise des coopératives d'habitation Québec	Promotion et diffusion Québec-Manitoba	3 000 \$
Conseil consultatif sur le statut de la femme Ile du Prince Edouard	Coopération Québec-Ile du Prince Edouard	500 \$
Conseil Jeunesse Provincial Inc. Saint-Boniface, Manitoba	Coopération Québec-Manitoba en éducation	1 475 \$
Coucous bénévoles Toronto, Ontario	Echanges Culturels Québec-Ontario	350 \$
Danceworks Toronto, Ontario	Echanges Culturels Québec-Ontario	800 \$
Le domaine Forget de Charlevoix Inc. St-Irenée, Québec	Echanges Culturels Québec-Ontario	200 \$
Ecole Glen Stewart Charlottetown, I.P.E.	Coopération Québec-Ile du Prince Edouard	125 \$
Editions des Plaines St-Boniface, Manitoba	Coopération Québec-Manitoba en éducation	600 \$

L'énergie des canadiens Fac. Sciences Administratives Université Laval St-Foy, Québec	Promotion et diffusion	2 500 \$
Festival Juniart Québec	Coopétation culturelle Québec-Ontario	1 450 \$
Festival Juste Pour Rire Montréal, Québec	Coopération culturelle Québec-Ontario	1 250 \$
Festival Montréal Musiques Actuelles Montréal, Québec	Coopération culturelle Québec-Ontario	8 250 \$
Festival de musique ancienne de Sillery Sillery, Québec	Promotion et diffusion culturelle	1 500 \$
Les Folles Alliées Montréal, Québec	Promotion et diffusion culturelle	9 950 \$
Groupe de la Place Royale Ottawa, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	500 \$
Hillside Festival Guelph, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	225 \$
Interchange on Canadian Studies 1990 Victoria, C.B.	Coopération en matière d'éducation Etudes canadiennes	6 800 \$
Jazz Winnipeg Inc. Winnipeg, Manitoba	Promotion et diffusion Québec-Manitoba	3 100 \$
Museum for Textiles Toronto, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	600 \$
Northern Lights Festival Boreal Sudbury, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	2 000 \$

Opéra Atelier Mississauga, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	10 000 \$
Optica Montréal ,Québec	Coopération culturelle Québec-Ontario	1 200 \$
Le P'tit Bonheur St-Boniface, Manitoba	Coopération Québec-Manitoba en éducation	375 \$
Les Pieds Légers de Laval Inc. Laval, Québec	Coopération Québec-Nouveau Brunswick	1 550 \$
Puppet Centre North York, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	225 \$
Ramiro's Latin Orchestra Toronto, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	1 100 \$
Réseau Saint-Boniface, Manitoba	Coopération Québec-Manitoba en matière d'éducation	1 250 \$
Revue 16 et 20 Havre-aux-Maisons, Ile-de-la-Madeleine	Coopération culturelle Québec - Nouveau Brunswick	350 \$
Salon du Livre de l'Outaouais Hull, Québec	Coopération Québec-Nouveau Brunswick	300 \$
Séminaire Québec-Ontario pour éducateurs Québec, Québec	Coopération Québec-Ontario en éducation	10 000 \$
Sixième Festival International de la Poésie Pointe-du-Lac, Québec	Coopération culturelle Québec-Ontario	2 484 \$
La Société des Musées Québécois Montréal, Québec	Promotion et diffusion culturelle Québec- Nouveau Brunswick	600 \$

Sport. Le Troisième Millénaire Symposium International St-Foy ,Québec	Promotion et diffusion	5 000 \$
Symposium de la Sculpture Laval 90 Laval, Québec	Promotion et diffusion	2 050 \$
Les Terre-Neuviens Français Port-au-Port, Terre-Neuve	Promotion et diffusion culturelle	1 300 \$
Théâtre de recherche Le Contre-Courant Québec	Coopération culturelle Québec-Ontario	1 000 \$
Toronto Mendelssohn choir Toronto, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	20 000 \$
Windsor Printmaker's Forum Windsor, Ontario	Coopération culturelle Québec-Ontario	900 \$
Winnipeg Film Group St-Boniface, Manitoba	Promotion et diffusion culturelle	750 \$

AUTRES INSTITUTIONS (ORGANISMES D'ETAT, RESEAUX, ETC)

<u>BENEFICIAIRE</u>	<u>PROGRAMME</u>	<u>MONTANT</u>
C.E.G.E.P. Montmorency Laval, Québec	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	447,00 \$
C.E.G.E.P. Edouard Montpetit Longueuil	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	466,00 \$
C.E.G.E.P. François-Xavier Garneau Québec	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	1 560,00 \$
Collège Edouard-Montpetit Edouard-Montpetit	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	1 880,00 \$
Collège de Granby Granby	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	3 600,00 \$
Collège de Jonquière Jonquière	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	4 436,00 \$
Collège de Lévis-Lauzon Lauzon (Lévis)	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	2 336,00 \$
Collège Montmorency Montmorency	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	1 790,00 \$
Collège O'Sullivan de Québec Québec	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	3 193,00 \$
Collège du Pacifique Lester B. Pearson Victoria	Programme de coopération Québec-Colombie Britannique - Bourses à des étudiants québécois	6 289,00 \$
Collège de Ste-Foy Ste-Foy	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	13 746,00 \$

Collège de Trois-Rivières Trois-Rivières	Programme de coopération entre institutions de niveau collégial	11 208,00 \$
Collège universitaire de St-Boniface St-Boniface, Manitoba	Coopération Québec-Manitoba en éducation	2 889,50 \$
Commission scolaire de Charlesbourg Charlesbourg	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	2 500,00 \$
Commission scolaire Jérôme le Royer Pointe-aux-Trembles (Lafontaine)	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	1 398,00 \$
Commission scolaire de Manicouagan Baie Comeau	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	14 384,00 \$
Commission scolaire Morilac Windsor (Johnson)	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	2 301,00 \$
Commission scolaire Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	39 555,00 \$
Commission scolaire de Saint-Eustache St-Eustache, (Deux-Montagnes)	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	16 942,00 \$
Commission scolaire Vallée de la Lièvre Buckingham	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	1 615,00 \$
Commission scolaire d'Iberville Iberville	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	53 933,00 \$
Commission scolaire de la Jonquière Jonquière	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	41 541,00 \$
Commission scolaire de Victoriaville Victoriaville	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	3 479,00 \$

Commission scolaire Miguasha Carleton	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	14 252,00 \$
Commission scolaire Côte-du-Sud Montmagny	Programme d'échanges d'élèves d'une durée de 6 mois	137 805,00 \$
Eastern Canadian Premiers Trust Fund Halifax, Nouvelle-Ecosse (Secrétariat de la Conférence des Premiers ministres de l'Est du Canada et des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre)	Programme de coopération institutionnelle	22 200,00 \$
Ecole des Hautes études commerciales Montréal	Programme d'échanges universitaires	800,00 \$
Ecole polytechnique Montréal	Programme d'échanges universitaires	16 958,00 \$
Institut national de la recherche scientifique Québec	Programme d'échanges universitaires	8 940,00 \$
Secrétariat permanent des peuples francophones Québec	Programme de coopération institutionnelle	337 850,00 \$
Université de la Colombie-Britannique Vancouver	Programme de promotion et diffusion culturelle	1 500,00 \$
Université Concordia Montréal	Programme d'échanges universitaires	5 784,00 \$
Université Laval Québec	Programme d'échanges universitaires	27 192,00 \$
Université McGill Montréal	Programme d'échanges universitaires	768,00 \$

Université de Montréal Montréal	Programme d'échanges universitaires	26 856,80 \$
Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi	Programme d'échanges universitaires	2 384,00 \$
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières	Programme d'échanges universitaires	6 940,00 \$
Université du Québec à Montréal Montréal	Programme d'échanges universitaires	4 582,00 \$
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda	Programme d'échanges universitaires	5 520,00 \$
Université Ste-Anne Nouvelle-Ecosse	Programme de coopération institutionnelle	50 000,00 \$
Université de Sherbrooke Sherbrooke	Programme d'échanges universitaires	9 899,20 \$
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	Programme de coopération institutionnelle	375 250,00 \$
Institut des relations intergouvernementales de Kingston	Programme de coopération institutionnelle	26 250,00 \$

PERSONNES

<u>BENEFICIAIRE</u>	<u>PROGRAMME</u>	<u>MONTANT</u>
Arsenault, Louise St-Augustin, Québec	Programme de soutien aux échanges culturels Québec-Nouveau-Brunswick	1 237,50 \$
Asselin, Régis Ste-Hedwidge	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	197,00 \$
Audet, Sophie Ancienne-Lorette	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Banville, Claire Deauville	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	297,00 \$
Barabe, Martin Thurso	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	78,00 \$
Beaulieu, Eric Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Beaumont, Hélène Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Béliveau, Julie Sherbrooke	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	121,00 \$
Belleau, Frédéric Sillery	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	178,00 \$
Benguira, Moise Ville St-Laurent	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Berger, Reena Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	800,00 \$
Bernier, Christian Montmagny	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Bhatia, Bhim Kirkland	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	38,00 \$
Blais, Bernard Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Blanchard, Caroline Ste-Thérèse	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	131,00 \$
Boily, Marie-Josée Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Boisclair, Manon Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Boivin, Nadine Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Bonneville, Anne Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	96,00 \$
Bouchard, Denis St-Bruno	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Bouchard, Jacynthe Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Boutin, Bruno Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Brière, Nathalie Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	96,00 \$

Brochu, Manon St-Isidore	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Brossard, Georges St-Bruno, Québec	Programme coopération Québec-Manitoba en éducation	860,00 \$
Bureau, Marie-France Outremont	Programme d'échanges culturels - Bourses du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Bury, Michel Sherbrooke	Programme d'échange d'emploi d'été pour étudiants universitaires	74,00 \$
Cano, Jocelyn Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Cantin, Edith St-Romuald	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Caron, Annie St-Augustin de Desmaures, Québec	Programme de coopération Québec-Ile-du-Prin- ce-Edouard - Bourse et stage au Centre des Arts	2 600,00 \$
Caron, Marie-Hélène Trois-Rivières	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	120,00 \$
Caron, Michel Nicolet	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	120,00 \$
Casgrain, Philippe Pierrefonds, Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	100,00 \$
Chapdelaine, Gaétan St-Germain	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	120,00 \$
Chouky, Abdellatif Québec	Programme d'échanges culturels - Québec- Ontario	207,00 \$
Côté, Myriam Cap-Rouge	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	160,00 \$

Courteau, Louise Montréal	Bourse d'étude - Banff School of fine Arts	800,00 \$
Dehem, Irène Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Deschesnes, Nathalie St-Jean-Port-Joli	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	160,00 \$
Desjardins, Renée Notre-Dame du Laus	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	78,00 \$
Deslauriers, Martin Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Desrosiers, Caroline Joliette	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Dionne, Claude Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	128,20 \$
Dionne, Michel Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Dolbec, Jean-François Sillery	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Drouin, Laurette Pointe-Claire, Québec	Programme d'échanges culturels Québec- Ontario	2 224,00 \$
Duchesneau, Nancy St-Romuald	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Dugré-Sasseville, Pascale Sherbrooke	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	121,00 \$
Dumais, Ghyslaine Amqui	Programme d'échanges d'emploi d'été pou étudiants universitaires	96,00 \$

Dumas, Stephane St-François, Ile d'Orléans	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Duquette, Hélène Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Fafard, Julie Thetford-Mines	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Ferre, Mariette Winnipeg, Manitoba	Programme de coopération Québec-Manitoba dans le secteur éducation	1 052,00 \$
Flageole, Sylvie Rouyn-Noranda	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	156,00 \$
Fournier, David Ste-Agathe-des-Monts	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	141,00 \$
Fournier, Marie-Josée Charlesbourg	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Frigon, Catherine Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Gagné, Eric Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Gamache, Eric Ville St-Georges	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	127,00 \$
Garant, Eric Lévis	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Gauthier, Brigitte Québec	Programme de coopération culturelle Ontario- Québec	1 226,20 \$
Geroli, Frédéric St-Constant	Programme d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Girard, Daniel Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Girard, Sylvain St-Raymond	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Gladu, Pierre Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	199,00 \$
Gosselin, Valérie St-Henri	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	106,00 \$
Grandmaison, Diane Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	148,00 \$
Grudzien, Stefanie Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	418,32 \$
Guay, Daniel Magog	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	121,00 \$
Guérin, Sébastien Chicoutimi	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	197,00 \$
Hastie, Diane Charlesbourg	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Héroux, Valérie Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Houde, François Sillery	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	225,00 \$
Joannisse, Sylvain St-Hyacinthe	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
De Kerckhove, Pascale Montréal	Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$

Labranche, Pierre Sillery	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Labrie, Sarah Pintendre	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Lacroix, Guaitan Québec	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	490,00 \$
Lalonde, Marie-Claude Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Lamoureux, Michel Ste-Julie	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Landry, Marie-France Longueuil	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Landry, Mylène Sherbrooke	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	140,00 \$
Langevin, Jacques Canton Magog	Promotion et diffusion culturelle	700,00 \$
Larouche, Adèle Chicoutimi	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	197,00 \$
Larouche, Gilles Chicoutimi	Promotion et diffusion culturelle	1 400,00 \$
Lauzon, Anne-Marie Ste-Thérèse	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	58,00 \$
Lavoie, René Ste-Anne de Beaupré	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Leblanc, Elizabeth Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Lebuis, Claude Lasalle	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	979,65 \$
Leclerc, Martin Chicoutimi	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	197,00 \$
Lefrançois, Martin Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Lefrançois, Nathalie Grand-Mère	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	72,00 \$
Lemay, Marie-Josée Parisville	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Lemelin, France Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Lizotte, Réjeanne Québec	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	1 000,00 \$
Loignon, Lucie Témiscamingue	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	156,00 \$
Lord, Suzanne Pointe-aux-Trembles	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	370,75 \$
Marceau, Richard Charlesbourg	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Marchand, Andréanne Cap-Rouge	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Marie, Chantale Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	96,00 \$
Martel, Nathalie Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$

Martineau, Hélène La Tuque	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Masse, Julie Lebourgneuf, Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Massicotte, François Ste-Marthe-du-Cap	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	120,00 \$
McKinnon, Carole Port-Cartier	Coopération culturelle Québec-Ontario	307,00 \$
Ménard, Christian Sherbrooke	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	121,00 \$
Mercier, Chantal Stoneham	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Minh Nguyen, Joseph Québec	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	178,00 \$
Monarque, Christiane Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Monastesse, Chantal Montréal	Programme de coopération culturelle - Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Morisette, Chantal Rock Forest	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	121,00 \$
Nadeau, Lianne Québec	Programme de coopération culturelle - Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Nadeau, Nicole Montréal	Programme de coopération culturelle - Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Ouellet, Serge Charlesbourg	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$

Ouellette, Mario Ste-Eulalie	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	120,00 \$
Palau, Nadia Rougemont	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Paradis, Alain Dollard des Ormeaux	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Parent, Guylaine Joliette	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Pelletier, Katia Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	319,00 \$
Pelletier, Marylène St-Pamphile	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	170,00 \$
Perez, Kathy Lauzon	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires 144,00 \$	144,00 \$
Perras, Eric Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Perrault, France Rivière-du-Loup	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	185,00 \$
Piché, Nathalie Maniwaki	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	260,00 \$
Pichette, Nora Pierrefonds, Québec	Programme de coopération culturelle Québec-Ontario - Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Pilon, Marie-Josée Lachute	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Plante, Sophie Ste-Rosalie	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Poulin, Claude Ste-Agathe	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	96,00 \$
Racette, Nathalie Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Renaud, Marie-Claude Thetford-Mines	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Rioux, Jean-Yves Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Rousseau, Francine St-Agapit	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Routhier, Chantal Montréal	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	38,00 \$
Roy, Lucie Armagh	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Roy, Marie-Josée Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Sapp, Nicolas Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Saucier, Murielle Neufchatel	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	332,85 \$
Savard, Martin St-Laurent	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Savoie, Chantal St-Hubert	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Senart, Jean-François Montréal	Programme de coopération culturelle - Bourse du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Shizgal, Felisa Dollard-des-Ormeaux	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Simard, Marie-Josée Aylmer	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	115,00 \$
St-Arnaud, Guy St-Narcisse	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Tardif, Patrice Laval-des-Rapides	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Thibault, Diane Québec	Bourse de perfectionnement du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Thibault, Richard Rimouski	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	198,00 \$
Thorne, Guylain Iles-de-la-Madeleine	Programme de coopération culturelle Québec-Ontario	320,00 \$
Tremblay, Johane Québec	Bourse d'études du Banff School of fine Arts	800,00 \$
Tremblay, Martine Longueuil	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	141,00 \$
Tremblay, Richard Outremont	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Valcin, Martine Laval	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$
Vigneau, Pascal Outremont	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	85,00 \$

Villeneuve, Anne Lac Kénogami	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	270,00 \$
Voyer, Marlène St-Léonard	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	144,00 \$
Weitzman, Lori Montréal	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	322,14 \$
Whittome, Irène Montréal	Programme de coopération culturelle Québec- Ontario	2 500 00 \$
De Wilde, Youri Beloeil	Bourse d'étude: Banff School of fine Arts	800,00 \$
Yergeau, Marie-Claude Ste-Foy	Programme d'échanges d'emploi d'été pour étudiants universitaires	96,00 \$

QUESTION 6 : LISTE DETAILLEE DES DEPENSES RELATIVES A L'EMBAUCHE DE CONSEILLERS JURIDIQUES OU CONSTITUTIONNELS PAR LE SECRETARIAT ET LE CABINET DU MINISTRE POUR L'ANNEE 1990-91. PRECISER POUR CHACUN D'ENTRE EUX LA DUREE DU MANDAT ET LE MONTANT DES HONORAIRES.

REPONSE : VOIR DOCUMENT JOINT.

Liste des dépenses relatives à l'embauche
de conseillers juridiques ou constitutionnels
par le secrétariat et le cabinet du ministre
pour l'année 1990-1991

TREMBLAY, André, conseiller constitutionnel

Honoraires	:	91 480.00 \$
Frais de voyage et frais de réunion	:	16 935.82 \$
		<hr/>
TOTAL	:	* 108 415.82 \$

* Ce montant ne comprend pas les dépenses de mars 1991 non encore réclamées

Conseil exécutif

Programme 5 Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	1991-1992	1990-1991
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	\$ 142 600	\$ 139 700
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 234 100	5 120 800
3. Représentation du Québec au Canada	3 197 200	2 811 000
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	4 100 700	4 249 800
Crédits à voter	12 674 600	12 321 300

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1	2	Éléments 3	4	1991-1992	1990-1991
Fonctionnement - Personnel			(000 \$)			
1. Traitements	-	4 006,0	768,5	-	4 774,5	4 598,0
2. Autres rémunérations	-	360,3	1 558,0	-	1 918,3	1 434,5
	-	4 366,3	2 326,5	-	6 692,8	6 032,5
Fonctionnement - Autres dépenses						
3. Communications	28,3	245,1	591,3	343,6	1 208,3	1 108,5
4. Services	38,1	300,8	77,7	81,9	498,5	437,3
5. Entretien	3,2	18,6	19,3	-	41,1	39,4
6. Loyers	5,4	77,3	134,8	-	217,5	328,4
7. Fournitures	8,5	43,2	47,2	-	98,9	140,3
8. Équipement	-	-	-	-	-	8,6
11. Autres dépenses	2,2	10,5	0,4	-	13,1	12,6
	85,7	695,5	870,7	425,5	2 077,4	2 075,1
Capital - Autres dépenses						
8. Équipement	2,4	72,3	-	-	74,7	86,5
Transfert						
10. Transfert	54,5	-	-	3 675,2	3 729,7	4 027,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	-	100,0	-	-	100,0	100,0
	142,6	5 234,1	3 197,2	4 100,7	12 674,6	12 321,3
Effectif total	-	84	41	-	125	128